華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第壹壹八八一一號
每份零售港幣二毫
中華郵政登記認為第一類新聞紙類執照第五〇九號

今日出紙六張半
發行及承印 華僑日報有限公司
總司理 岑維休
電話 本報總機 三八〇六六 中區分處 二一八六四
地址：香港荷李活道壹零壹號
中環辦事處：砵甸乍街式號B
台北經銷處：台北長安西路式捌玖號 電話：肆壹陸肆壹

今日出紙 六張半 零售 弍毫

美共和黨大會選出 尼克遜與洛奇競選正副總統

尼克遜向大會發表演說 闡明今後對內對外政策

（美聯社芝加哥廿八日電）副總統尼克遜星期四晨選拔洛奇大使在今秋大選中，競選副總統候選人。尼克遜與黨領袖四十人舉行歷時二句半鐘會議後，旋於國際時刻七時三十分在記者招待會中宣布此事。各方預料洛奇將被選出，競選第二把交椅，已有數週之久，惟尼克遜則謂祇在數小時前決定。據悉：洛奇準備星期四自紐約聯合國總部飛赴芝加哥。彼現年五十八歲，歷任出席聯合國代表凡七年半，彼答覆蘇聯在聯國指控美國，名播壹時。尼克遜稱：代表大會接受其獻議，共和黨前途無量，因參加四十人領袖會議者，堪以代表各界。尼克遜宣布此事之後稱：彼正擬返回旅邸，并訪晤在紐約之洛奇，徵詢彼願否出山。

（路透社美國芝加哥廿八日電）副總統尼克遜昨晚獲共和黨大會一致通過，提名彼為共和黨領袖及總統，以繼艾森豪威爾後，定本晚發表演說，接受提名，並揭櫫黨國大計。此大會定本晚繼續舉行最後一次會議，並定國際時刻廿三時半開始。

（合衆國際社美國芝加哥廿八日電）尼克遜昨晚獲提名總統後稱：所感責任之重，從所未有。尼克遜及其家在此間旅邸電視廣播中，注視共和黨代表大會緊張會議。尼克遜隨後告記者稱：彼遵奉其父訓誨，畢生吃苦以爭取前途。記者詢以為何有志於登任總統，彼答稱：未嘗有此夢想，一國有其命運，個人亦然。又稱：「余所歷之艱苦，實為他人所未嘗得嘗者。」

【合衆國際社美國芝加哥廿八日電】艾森豪威爾總統今晨電賀副總統尼克遜，獲選總統提名，及以洛奇為其競選同伴。總統自丹佛馳電芝加哥，期望十一月大選後，將總統大任交代尼克遜，並對選拔洛奇參加副總統，表示深慶得人。

保持美國軍力 企圖控制世界

蘇抨擊共和黨政綱

共和黨聲明保護自由求取和平

（法新社蘇聯莫斯科廿八日電）塔斯社本日抨擊美國共和黨政綱，係圖使美國建立對世界之「控制」。塔斯社稱：該政綱在外交方面有極深侵略性。該社又指出，政綱表示決心保持美國軍力於無可比之程度上。政綱僅略提及裁軍談判之希望，作為對輿論之讓步。塔斯社指出：政綱主張發展及完成核子武器之生產，並在洛基菲勒之堅持下，恢復地下原子試驗。該社稱：共和黨領袖企圖對蘇聯進行侵略政策，及對共黨軍事準備進行偵察。

（美聯社芝加哥廿七日電）美共和黨全國代表大會政綱緊明部分內文如下：共和黨外交政策最高目標，為保存美國自由制度，激勵世界人士對自由的愛護，為全人類取得公正的和平。共和黨決心保衛美國的安全與自由，不論任何犧牲代價遵守美國對盟國的條約義務，絕不屈服於武力或威脅之下。共和黨認美國負有保衛西半球安全，自由，團結共和的義務。在中東，共和黨將繼續支持以色列阿拉伯國家等所有國家的領土完整與獨立。共和黨政府堅決反對承認共黨中國與不讓其參加聯合國。對各盟國的軍事援助，應予繼續。共和黨認美國今日所面臨者，為共產主義全球性攻勢，其攻勢且日益進迫與激烈。這個攻勢以蘇聯政策為代表，其目標在於顛覆統治全世界。共和黨將繼續支持與加強聯合國為爭取和平，國際合作基本自由與人道的工具，並準備談判成立裁軍與核子停試辦法與保障。共和黨決心採用一切方法，協助被迫的國家取得獨立，與取得他們生活及宗教信仰的自由。

羅列上將巡視 馬祖前綫防務

（中央社馬祖廿八日電）陸軍總司令羅列上將今天巡視馬祖前綫防務，他曾由前綫指揮官陪同視察軍事設施，和聽取簡報，並對當前情勢，面授機宜。這位陸軍三星上將在馬祖十小時的視察日程中，曾參觀前綫官兵休假中心和文康中心，他對前綫各項建設的進步，而且天天有進步表示滿意。當羅總司令巡迴於山海間的陣地上，看到英勇屹立的前綫健兒時，曾對他們在烈日下的戍守辛勤，特別加以慰勉，他於巡視完畢後，已離此回台灣。

池田與美大使 討論國際大勢

（泛亞社東京廿八日電）日首相池田勇人，今午與其幕後支持人自由民主黨元老吉田茂及美大使麥克阿瑟二世同進午餐，并就加強日美關係事宜交換意見。麥克阿瑟二世曾就自由民主黨在羣馬縣地方選舉中勝利事向池田道賀，池田則向麥克阿瑟二世保證自由民主黨在日本未來總選定將獲勝。

（泛亞社東京廿八日電）日外相小坂善太郎、今日分別接見英法兩國大使，就當前國際局勢及日英、日法之外交關係交換意見，此為小坂出任外相後初次與英法兩大使談話。

（泛亞社東京二十八日電）日自由民主黨為應付未來總選計已決定進行雙管齊下之部署：一方面由該黨總裁首相池田勇人及其他首腦在下月下旬展開全國演說旅行，向人民說明施政政策；另一方面由池田召集全國知事開會，以說明內政及外交政策。

社論 注視中共的宣傳攻勢

中共計劃對台灣發動大規模攻勢之說，原不自今日始，但以今日爲甚。據美國新聞週刊稱，在華府和倫敦都有關於中共可能對金門發動大規模攻擊的猜測。該刊最近出版的一期在一項國際要務專欄中，討論赫魯曉夫之新行動，並引述西方外交官的話稱：「赫魯曉夫已相信在美國忙於其總統選舉運動之際，他可以多少地任意進迫和刺激西方」。新聞週刊並報導，在華府現有猜測稱，如此可能導致在寮國及印度發生更多的共黨策動的暴亂，對柏林施以新的壓力，在所有建立美國基地的國家，發生罷工和騷亂及中共之再行攻擊金門。在倫敦，其他官員們也預料將發生消極的紛擾，但他們認爲唯一的應付辦法，是使赫魯曉夫相信西方的決心。

據法新社記者指出：預料中共將於十一月間美國總統競選之際發動對沿海島嶼之攻擊一說，已獲得台北方面之充分支持。中國觀察家稱，他們在這方面同意華盛頓報界的看法。事實上，中國人士久已提出警告，即中共將於台灣海峽或東南亞之若干脆弱地點重新燃起新的火焰。近數週來，甚至在台北之美國軍事將領，警告於中共境內有增無已之仇恨美國運動，以及沿海地區中共空軍活動之增加，因而談論到緊張之加劇。

與此同時，中共對日本的態度，又從仇恨突變至強調雙方世世代代友好。中共政府之突變，日人雖感意外，但仍以極審慎的態度，注視中共今後動向。當池田受命組閣之際，共方即指其爲岸信介第二，予以猛烈抨擊，今忽伸出同情之手，可能赫魯曉夫在幕後有所指示，故雖苦不由衷，亦不得不展開其笑臉攻勢，以配合國際共黨的一貫冷戰政策。

從上述二事看來，我們可以斷然於中共對日本及自由中國之軟硬兼施，主要目標仍在擴大反美仇美運動，使美國在大選進行之中，感到困擾，並企圖藉此影響美國新政府的外交政策。何以言之？

第一、美國共和民主兩黨在其競選政綱中，是一致表示拒絕承認中共的。民主黨雖說承認中共在現在是不可能的事情，但暗示中共如表現出他們是真正準備建立一個基於尊重國際義務的新關係，則對將來承認的可能性留有餘地。中共之所以計劃在美國大選中發動對台灣攻擊的恫嚇宣傳，即旨在以激起提戰的美國選民在選擇其新元首時，更加抉擇。何況民主黨總統候選人堅尼第，曾有放棄金馬的表示，可見中共之企圖對台灣外島施行軍事攻擊，原具有極大的政治陰謀。

第二、再者日本，池田首相也聲明過決不承認中共，但同時表示願與中共保持接觸，在池田個人來說，這可能爲未來的大選爭取選民的伏筆，而這正爲中共大堪利用。故中共外長陳毅在接見日本四個民間訪問團時，特別強調中（共）日友好乃爲世界和平重要因素之一。並謂美國乃日本與中共的共同敵人，重揭中共人民支持日本人民反對日美共同安全條約及美國在日本保持軍事基地。劉寧一之率代表團訪問東京，正是中共以僞善態度拉攏日本人民及其政府的進一步的手法。

明乎此，我們有理由認爲，中共之製造台灣緊張局勢與力爭對日重建友誼，主要的目的只有一個，即爲藉此實施其反美抗美政策，甚至企圖迫使美國自遠東方面縮手，但事實上，中共的奢望終將成爲空想。因爲中美的堅強合作，已證明力能固守金馬，確保台澎，維護遠東和平；而日本由首相、外相以至駐美大使，均已反覆申言日美合作政策不變，並確信只有在此種合作狀態下，才能保障日本的安全，並對遠東和平發生有利的影響。而艾森豪威爾總統更強調美國已擁有一個強大的軍事編制足以應付任何威脅，而且還有它的遠東力量，足以阻遏任何侵略，在此種情勢下，中共縱有爭霸亞洲的野心，必將事與願違，可以斷言。

蘇軍闖入土耳其邊境
雙方發生衝突
接戰凡兩小時幸無傷亡
土軍在黑海東部撈獲蘇水雷

（合衆國際社伊斯坦布爾廿八日電）據來自蘇、土邊境沙薩特之報導稱：蘇聯、土耳其邊境守備隊，乃與蘇方守備隊發生槍戰。……八日晚，曾發生戰鬥。當時曾有五名身份不明人物，行進土耳其邊境，……二十八日電）本日據土耳其政府人士息：土耳其與蘇聯雙方部隊，星期……小時之久，惟未聞有傷亡。據接近土耳其外交部人士稱：此次事件係在……九時左右，於蘇聯邊隘前哨哥馬溪附近發生。該村在邊界以北約一公……爲邊界以南約十五公哩之波卡。對此次事件，曾有兩種說法。據接近外……生，係因蘇軍五至六名，不遵土耳其邊境守備隊命令停止。土耳其守備……界，故當彼等不遵命停止之時，即開槍射擊。此等人士復謂，蘇方經即……乃始行後退。此等人士尚無法說明，該批蘇軍是否確曾侵入邊界。又據……相信此次事件，係因蘇軍企圖拘捕一名偷爲越界之土耳其守備隊士兵而……其同伴曾趕至肇事地點。隨後蘇、土雙方巡邏隊，遂發生槍戰。……法說明。……證實。

（……斯坦布爾廿八日電）昨日土耳其報載：土耳其海軍曾於黑海東部，……將羅上將」型水雷，就中一個經予銷燬，另一個則帶回供海軍專家研究……

南羅德西亞非洲人暴動（合衆國際社……）

英內閣改組後
外交政策不變
仍將與美保持密切合作
工黨反對荷姆準備彈劾政府

美倫對英國外交政策，仍將作爲主要之策動力量，一若渠一九五七年任首相至今所爲者。

三、英國不因五月高峯會議流產，仍再次努力，使蘇聯回會議席上，惟不造成任何對蘇聯軟弱之印象。四、英、美兩國應將在戰略與治方面之聯盟，擴至經濟方面。

（路透社美國紐約廿八日電）美國紐約報本日稱：英內閣改組對英國政策，並不改變，此因指導此政策者，乃首相麥米倫。

該報稱：「麥米倫自就任首相至今，即爲英國外交政策之策劃人。渠且將獲得較大之自由，繼續……

英新閣員謁女皇後
舉行首次會議
首相官邸將遷出唐寧街

南羅德西亞
亂事已敉平
英兵一營空運聖雅

哈馬紹抵剛京
擬訪卡丹加省
森比謂卡省不放棄獨立

（美聯社剛果利奧波德維爾二十八日電）聯合國秘書長哈馬紹，本日抵此，圖親身協助解決剛果之政治與經濟問題。在機場迎迓者，有聯合國的剛果官員，包括聯合國副秘書長及剛果境內聯合國軍司令。氏是否前往卡丹加省，哈現在尚未知悉。哈氏之諸官員中爲比利時外交代表團首長波錫料波氏將與哈馬紹舉行會議。

（法新社剛果利奧波德維爾廿八日電）本日據剛果新聞部長卡士穆拉稱：聯合國秘書長哈馬紹，在渠現時訪問剛果期間，將前赴卡丹加省。內閣將於本日稍後時間舉行會議，商討哈馬紹前赴該省，告說離之卡丹加省省會伊利沙白維爾之方法。

馬紹日前訪問剛果……事件乃在剛果政府之……基地，渠會已要求聯合國……事項研究，以決定是否加……

（路透社土耳其……加獨立，作「既成事實」之承認。

（路透社土耳其……布魯塞爾廿八日電）聯合國兩名高級官員已於本日到達此間，就經濟與技術援助剛果問題，與比利時各部長有所商討。

聯合國助理秘書長泰尼，與負責財經問題之布洛治，將與……

（路透社以色列泰拉維二十八日電）卡丹加總理森比之弟湯馬斯森比，本日在此稱：卡丹加人民不準備與剛果「再度統一」。

渠稱，渠認爲此一問題，可以由承認卡丹加之獨立而和平解決。又稱，以色列與卡丹加建立經濟關係，對兩國均有利。

外長……及剛果經濟事務部長吏蒙，舉行會議。

赫德向魯曼巴保證
聯合國對剛果
決予必要援助

（美聯社美國華盛頓廿七日電）剛果總理魯曼巴星期三日報導，國務卿赫德已向他保證有一切必要的援助，經由聯合國以協助剛果之恢復。他又說，剛果將不參加東西方集團，拒絕附有政治條件的一切援助。

魯氏於匆匆抵此作美國政府兩日客之後數小時，即在國務院與國務卿會談一小時又四十五分。他在記者招待會中稱，他要求赫氏使用其對比國政府的一切力量，使比國了解其行動足以危及世界和平。他對記者稱，「比軍撤退後五分鐘，剛果秩序即可恢復。」

魯氏暗示，若蘇聯獻議經濟援助而沒有其他動機及政治條件，則他將接受之。他說，他并無在目前訪問莫斯科的計劃，并謂，「我國政府已選取一項積極中立的政策，我們深望沒有美蘇的經濟或政治壓力。」他說，他相信赫氏當了解及此，且美國獻議的任何援助將須沒有條件。赫德在會見中稱，美國援助將經由聯合國，但他沒有定下美國貢獻的數量。

魯氏說：現將需有友邦政府的許多技術人員，以接代離去的比國人，其中有醫生、工程師、電工及護士，也稱其與赫氏之會唔爲極有效果及在誠懇的氣氛中。

（法新社比利時布魯塞爾廿七日電）比國總理艾斯康今晚稱：比國領袖與聯合國秘書長哈馬紹今日會談之後，比國對剛果事件的態度依然不變。艾氏宣稱「我們對哈氏憶述，我們之干涉前比屬剛果，除保護僑民生命之外，并無其他目的。」艾氏偕同外長威格尼及國防部長甚爾遜於內閣與哈氏會談之後外長在記者招待會中發言。威氏宣稱，比國對脫離剛果的卡丹加省的態度也是一樣。比國不願干涉剛果的內部問題，并深望聯合國採同樣態度，省一項。他說，關於卡丹加，他已通知哈氏稱聯合國不應企圖以軍事方法解決剛果的分割問題。

剛果首都比軍撤退

剛果比軍於七月廿三日撤離利奧波德維爾之瑞典警備軍。（美聯社）芝拉機場，左方爲聯合國派至之瑞典警備軍。

黎巴嫩改組內閣

（美聯社黎巴嫩貝魯特二十八日電）一九五八年叛抗查蒙政府之重要領袖沙蘭，本日已被邀出組黎巴嫩下屆內閣，於上週間以全國最有力政治人物姿態出現之黎巴嫩總統戚合，已於今晨提出是項正式請求。沙蘭經正式同意出任總理。並謂，渠將力謀於數天前，組成新政府。

阿盟傳令各國
共同杯葛伊朗
約但國王促伊與以絕交

（法新社埃及開羅二十八日電）本日此間獲悉：阿剌伯同盟秘書長哈蘇那，已下令該同盟在阿剌伯各國首都，所設立之對以色列經濟杯葛辦事處，立即將是項杯葛規定，用以對付伊朗。此舉乃因該國承認以色列而起。是項杯葛，乃禁止與伊朗方面，與以色列有商務關係之公司，從事交易。并禁止伊朗船隻，進入阿剌伯海港。

（路透社約但安曼二十八日電）據本日宣布：約旦王哈辛，致電伊朗王，請其與以色列斷交。據悉：阿剌伯國家正考慮如何採取聯合行動，以對付伊朗，以候比國取消承認以國。阿剌伯同盟會員國，將與伊朗斷交，但約但欲予伊朗，以考慮之會，始採同一行動。

（合衆國際社伊朗德黑蘭廿七日電）伊朗今日宣布和阿聯斷絕外交關係，并命令阿聯大使在廿四小時內離境，糾紛的起源，由於那塞發表演詞攻擊伊朗承認以色列。外長阿林在記者招待會指那塞是古埃及專制國王，其實座由鮮血造成，他瘋狂地侮辱伊朗王，夢想成爲所有伊斯林國家的領袖，因此伊朗不承認其非法政權。阿林說伊朗和阿聯恢復外交關係，除非是民主及合法政府那塞的狂妄演詞，表示他妒忌在伊朗王賢治下伊朗的進步。那塞顯該明白伊朗是自由及獨立……

尼克遜與堅尼第

志成

本年十一月的美國總統選舉，共和黨副總統尼克遜與民主黨參議員堅尼第將全力展開競爭。兩人在這次競選中，情勢各異，互有優劣。本文即針對此點予以分析。

……一九五〇年當選入參議院，一九五二年當選美國副總統。

……候選人堅尼第現年四十三歲，一九一七年五月二十九日出生於美國的布魯克林，一九四〇年畢業，畢業後旅行考察一年，二次世界大戰時任海軍軍官，初因傷退役，此後曾短期任……但不久即着眼於國會議席位，一九四六年當選入衆議院，一九五二年選入參議院，任職參議員直至目前。

……和堅尼第兩人，有很多相似……都代表着美國現一代領導……，兩人中任何一人當選都……

在第一次世界大戰時，兩人都還只是小孩，在美國不景氣年代時都只是少年，在第二次世界大戰期中，也都曾參加海軍，但兩人當時還年青，未能任將領或領導與指揮的重任，而在國內和國際事務中，他們之獲得今日受人注意的地位，都是從二次大戰後，美國社會特殊環境中的產物。尼克遜是一個爽朗而有學識的實行家，一個自信而有力的人；堅尼第也是一個充滿活力的人，他們都是在任何場合中都辯出衆的人。

他們都不是靠雙手爲活或在政治上一步步慢慢往上爬的人，他們的整個職業生活，都是透過在美國國會職務。兩人更相像的是他們都切望成功，尼克遜是具有一個窮孩子想超羣出衆的野心，而堅尼第卻有一種富家子要想証明他不是寄生虫的野心，兩人都自始便有當總統的大志。

三

一般都認爲堅尼第在個性和吸引大……

在爭取總統職位的政場中，堅氏是一個比較新鮮的面孔，有很多人感到，在八年的艾森豪威爾和尼克遜當政後，已經是新人接手的時候了。

在選民感到六十年代已打開一個新紀元，需要以新的觀念對付多變的世界的時候，堅尼第在競選中，有兩種優勢：其一是對現行政策和計劃並無任何承担，其二是堅氏被認爲是具有特殊敏感覺及想像力的人。

在不利的情況方面，很多人認爲堅尼第太年青，而且堅氏是天主教徒，這一點也可能有不利的影響。此外，有很多民主黨人認爲堅尼第是「民主黨的尼克遜」——在與他人的關係上冷淡，無情，在追求自己的野心上衰擴機會主義。

在經驗方面，堅尼第只有國會的經驗，無行政經驗。

四

尼克遜的最大優勢是他在過去八年中與政府的接近，他熟悉內政與外交方面的內層工作，而且在對付赫魯曉夫的……

……不少利益。

在不利的情況方面，尼氏受到「和平」努力崩潰的影響，最近幾個月來國際的發展引起了廣泛的恐懼和失望。共和黨籍紐約州長洛基菲勒最近曾對共和黨政府的政策頗多抨擊，洛基菲勒在與尼克遜會談後，雖已表示願在競選運動中支持尼氏，但洛氏最近的抨擊難免將爲民主黨所利用，作爲攻擊共和黨的武器，間接不利於尼克遜。如果洛氏的抨擊影響到紐約州的選票，將會是對尼克遜的嚴重打擊。

此外，尼克遜是國會少數黨的提名人，因此必須努力吸引中立分子的選票。再者，共和與民主兩黨中都有不喜歡尼克遜的人，雖然這些人的數目已漸告減少。

以上是對堅尼第和尼克遜兩人，在競選運動中優劣之勢的分析。在這次選舉中，雙方將提出國內和國外的問題來作辯論的「目標」，他們對這些問題如何作有效利用，以表明他們是在這多難時期中領導國家最有適當的人，對選舉的結果也是有影響的。（與自由……

……的國家，決定自己的途徑，他無權干預我們的事件。」

（合衆國際社美國華盛頓廿七日電）美國務院今日拒絕批評伊朗和阿聯斷絕關係事件，一位官員說，美國駐該地區的使節，尚未有完全報告，關於其局面，有等觀察家恐怕開羅和德黑蘭交惡，引起阿剌伯糾紛，影響反共的……

（法新社叙利亞大馬士革廿七日電）阿聯的一首席發言人今稱：伊朗的巡哨伍，曾來試圖對阿聯軍前哨站襲擊，阿部隊已於使伊軍受嚴重傷害之後，將其驅退。該發言人在大馬士革的廣播中說：伊軍已帶傷撤去。又說：阿聯部隊的第一軍，自始在前綫嚴防不怠，該軍於每次敵人向我車挑釁時，均曾予以迎頭痛擊。……

沙地公主駕車失事
一死兩傷

（路透社約但安曼廿八日電）據麥加昨晚廣播：沙地阿剌伯王之公主多人，駕車失事，其中一人喪生，二人受傷。各公主乘坐御車外出，突與私家車相撞。又稱：沙地阿剌伯王紹特已將司機拘禁，並……

准許劉寧一 十五人訪日
港領館簽發入境證

（泛亞社東京廿八日電）中共工會主席劉寧一、所率領十五人代表團將於卅日抵東京以出席次日舉行之「總評」成立十週年大會。外務省昨已電示香港日本總領館對劉氏一行頒發入境簽證。該代表團將在日本逗留至八月十二日，彼等不但出席「總評」成立十週年大會，且將參加八月六日在東京舉行之第六屆反對核子武器國際會議，並與日勞工界及社會黨領袖會談。

（泛亞社東京廿八日電）日工商界人士六十名今日自東京飛往蘇聯訪問三週，此爲日工商界份子集體訪問蘇聯最大之一批，彼等將出席下月十五日在莫斯科開幕之日本貿易展覽會。

（泛亞社東京廿八日電）前日社會黨總裁鈴木茂三郎宣佈，渠將於下月十二日啓程應邀訪蘇聯十五天，然後訪問捷克、奧地利、南斯拉夫、西德及英、法，渠在訪蘇期內，將與蘇總理赫魯曉夫，副總理米高揚及外長葛羅米柯等會談。按，中共前曾邀請社會黨派代表團訪問中國大陸，社會黨先擬派鈴木率代表團赴中國大陸，但後鑑於此行對該黨可能有所不利，故改變初衷，而拒絕中共之邀請。

華府亞洲外交家評論
美兩黨對中共 政策表面不變

（美聯社華盛頓二十七日電）此間亞洲外交家，正密切注意共和黨與民主黨外交政策部分，以尋出未來對中共政策可能改變的暗示。

兩黨均不主張承認中共，及准其加入聯合國，因此在表面上，兩黨在此等方面，並無基本政策之不同。但外交界正仔細考慮一九六〇年民主黨競選政綱一項署去文字的意義，在一九五六年，該黨特別保證，繼續支持中華民國，但在一九六〇年，關於中國方面，則不見此等語句。共和黨方面，一九五六年之政綱謂，准許中共加入聯合國，將係出賣「吾人之友人與盟國」——「中華民國」——。一九六〇年共和黨外交政策之聲明如下「共和黨政府已經堅決的反對承認中共，及容許其進入聯合國，因我們決繼續反對，因爲有不得不作如此措施的證據，證明假如不是這樣，就削弱了自由，與危害及亞洲自由人的前途。」雖然未直接提及中華民國，但共和黨重申決心，繼續對美國盟友承諾的條約義務，並謂：「我們的堅定，已阻止在柏林，台灣海峽，及黎巴嫩的侵略。」……

美證券按金 恢復爲七成
市場不振價格趨跌

（合衆國際社華盛頓二十七日電）美聯邦儲備局今日宣佈：由明日起，將購買股票所需之按金，由九成減低至七成。至一九五八年十月十六日以來，即實行九成按金之辦法。當時，該局由七成提高九成按金，保防止濫用信用，購買股票。今年初以來，美股票市場不振，及價格趨跌，實爲今日該局措施之原因。

自由中國參加天主教國際大會

天主教台北總主教田耕莘（左），七月廿七日把一面巨幅的國旗授與參加天主教國際大會的中華民國代表團。中國代表團共三百人，從台北出發的只有五十人，由張神父領隊，他們於廿八日啓程，在前往慕尼黑途中將和其他二百五十位團員會聚。……

艾克總統演辭全文
強調美國實力最強
深信必能維護自由幸福

（芝加哥七月二十六日電）艾森豪總統於此間共和黨全國代表大會上致辭，全文如下：

各位代表、各位同胞：

我對諸位歡迎我的熱情，表示衷心感謝。

我在這個大會中體驗到的熱情，足以證明諸位對過去七年半共和黨所作的國內和國際領導工作的支持。

在我看來，在健全的共和黨指導之下，諸位首先希望鼓勵——永不削弱——美國公民的堅定自靠和自信，保持他們在法律之前的平等；各位深信道德律是每一種人類積極行動的穩固基礎；各位希望繼續助長一種強大和繁榮滋長的經濟；各位決心繼續維持高於一切的國家安全地位；各位最熱烈的希望是，我們各人能對人類由來已久的夢想——具有正義的世界和平，能盡一份力量促其早日實現。……

對於美國 絕無悲哀

主要目標 追求和平

兩黨歧見 在於支出

泰國繼續嚴查 港星馬入口貨
防止大陸貨物混入泰國

（泛亞社曼谷二十八日電）……

尼泊爾總理指責 中共破壞協定
侵入尼土兩節不容置辯

米高揚主張 中共參加裁軍會議

供應中共美棉兩外商 作統出貿易

舊金山華僑 熱烈歡迎中國小姐

英王子看偶像戲

距離不過半里 郵遞九月才到

鐵鍊鎖兒 不是辦法

老人六一 出海去了

醫生評論 用原子機

莎翁曾否 做過槍手

瀛海一勺

捷克選手 現已生子

義肉彈蘇菲亞 可能犯重婚罪

台灣食米出口 仍採管制政策
台北有七十名專偷外僑竊賊

列寧獎 蘇加諾

台北聯考有此妙文 試寫台北街頭 看來都是人頭

颶風寶麗 吹向大陸

印尼青年 示威反共

華僑教育

廣大中學高中第廿六屆社全體畢業同學留影 民國四十九年七月

廣大中學高中第廿六屆畢業生與師長合攝

珠海學院應屆畢業生與師長合照

協同中學取錄各級新生名單

（特訊）路德會協同中學招取一九六〇年度新生，投考者七百餘人，取錄名額經評定公佈，初中小學暨幼稚園各級新生限於七月廿八日來校註冊，過期取銷學位。茲將各級新生名單列下。

小五正取生：[illegible]

小五備取生：[illegible]

小六正取生：[illegible]

小六備取生：[illegible]

初中一年級備取生：[illegible]

幼稚園低班正取生：[illegible]

小一正取生：[illegible]

小一取入：[illegible]

小四備取生：黃崇㶊、賴少強、林眞[illegible]

德教學校本屆畢業生與師長合攝

[illegible]

樂道學校取錄各級新生名單

【特訊】何文田樂道學校本年度上學期新生入學考試，昨經放榜，計取錄各級新生共二百三十餘人。

初中一年級正取：[illegible]

高中一年級正取：[illegible]

高中三年級正取：[illegible]

幼一、二年級：[illegible]

三年級：[illegible]

四年級：[illegible]

五年級：[illegible]

六年級：[illegible]

又一村校取錄各級新生名單

（特訊）九龍又一村學校，前日舉行新生入學考試，試卷經評定，取錄新生亦已分別函知於三天內來校繳費註冊。茲錄取錄新生名單如下：

幼稚園初班：[illegible]

幼稚園高班：[illegible]

一年級：[illegible]

二年級：[illegible]

三年級：[illegible]

四年級：[illegible]

幸福學校幼稚園第三屆畢業生與師長合攝

學校消息

培正中學（國訊）培正中學小學暨幼稚園，最近招考各級插班生，報名投考者三千六百餘人，情形異常踴躍，所有投考各級新生試卷，業經評閱完竣，取錄成績優異之新生，業於昨日在校內放榜，計四百八十餘人，曾報名投考該校之各級新生，希予注意。查該校是次取錄新生，雖為四百餘人，但幼稚園新生，已佔二百餘人云。

知行中學【訊】知行中學定本月廿九日（星期五）上午八時四十五分，假灣仔東方戲院舉行高中十二屆、初中廿二屆、小學第廿五屆、幼稚園廿一屆畢業典禮，暨四十八年度休業式，請校董陳翼堅牧師頒發畢業證書，校董李會桃頒發各項獎品，同時放映桃源公司出品「兩友驚魂」巨片助興。中小學畢業生有數百人云。（琳）

正中學校（特訊）深水埗正中學校，廿七日下午四時，在鴨寮街新校舉行小學部及幼稚園一九五九年度畢業典禮，來賓家長及全體員生參加者約五百餘人，行禮如儀後，先由校長鄒卓立致詞及報告校務，繼由校長夫人左素承頒發畢業證書及獎品，末由畢業生代表致謝詞，禮成後，並有各種遊藝助興，晚間復舉行電影晚會，放映桃源影業公司名片「天賜良緣」，招待學生家長及各界來賓。（來）



東區汽車渡海航綫

昨日英文中學會考放榜，伊利沙伯中學第四二四三號「余文凌」，應是「姚萬齡」，合校正。

東區汽車渡海航綫 興建碼頭

北角佔地九萬七千六百方呎 九龍城佔地七萬〇六百方呎

【特訊】關於設立北角與九龍城新汽車船渡海航綫之計劃，政府正採取進一步行動。

該航綫將定名為「東區汽車渡海航綫」，其經營權已經於去年十一月間設，由政府給予香港油蔴地小輪船有限公司承辦。

有關政府擬興建該綫兩個新三合土碼頭計劃大概情形之公告，已在本港各報廣告欄上刊出。

政府將依照負責該項計劃之工程師藍圖。所擬定之設計而興建該兩個碼頭。北角方面之碼頭，位於香港屋宇建設委員會北角邨鄰近海旁，佔地九萬七千六百方呎。

九龍城方面之碼頭，則位於九龍城小輪碼頭廣場之側，佔地七萬零六百方呎。

署理工務司已經分別發表通告，請市民注意，如對該項計劃有反對意見，或對私人權利有所請求者，請於兩個月內用書面提出。

華理柱主教 被中共囚廿年

主教之兄抵港將入大陸探監

【特訊】被中共以間諜罪判處二十年徒刑之天主教上海區美籍主教詹士華理柱之長兄威廉，華理柱夫婦，已於昨日下午一時乘汎美機由東京飛抵港。此七十歲高齡曾任美國法官之威廉華理柱昨日下機時，備受駐港華領事及麥邱倫神父等歡迎。

英國紅十字會主任許絲德小姐，天主教神父葉延高，華紅十字會菲律賓區主任嘉力基理亞，本港嚴亞神父，祁禮福神父及麥邱倫神父等歡迎。

威廉華理柱昨在機場對記者稱：渠與乃弟華理柱主教年歲相差一年，自幼同一學校讀書，後來乃弟前往中國上海任傳教工作，自從一九四八年，他曾與乃弟見面，迄本年三月間，始在報章上獲知其弟被中共判刑之消息。

最近，他曾接到中共紅十字會一電報，謂中共准許其進入中國大陸兩星期，以便其探視乃弟，並着其在香港與中國旅行社接洽有關入境辦法及手續。

渠表示其弟現已在獄中，但在何處監獄？須俟到達大陸後，始能知道。渠認為此去能與其弟晤面，衷心非常快慰，但此行未有準備對中共作任何要求。至於携帶何種物品送給其弟？渠稱：目前尚未決定，俟昨日下午與中國旅行社接洽時，問明何種物品，可獲准攜帶者，然後始買備帶交其弟。

最後，他對於美國紅十字會，中共紅十字會對渠之協助表示感謝。他預定於八月一日由港乘火車前往廣州，在大陸兩週後，經港返美。（慎）

左起：嚴亞神父、華理柱夫人、威廉華理柱、許絲德小姐、麥邱倫神父。（江裕昌攝）

威廉．華理柱夫婦抵港與歡迎者

永安有限公司定明日開股東年會

（新聞社）香港永安有限公司，定明（卅）日下午三時半，舉行第四十一屆股東年會，省覽一九五九年份總結，報告營業情形，後派股息及選舉董事，聘請核數員等事宜，該公司董事局，昨已分函各股東依時出席參加云。

巴拿馬華埠皇后嚴麗霞（江裕昌攝）

巴拿馬華埠皇后 嚴麗霞由菲抵港

（特訊）巴拿馬嘉年華會獲選華埠皇后嚴麗霞小姐，昨日下午四時四十五分隨同華僑環遊世界旅行團一行五人乘菲航機由馬尼拉抵港，日本回返自由祖國觀光四天後，轉往菲律賓者。該旅行團係于日前由巴拿馬經美國，日本回返自由祖國觀光四天後，轉往菲律賓者。

昨據嚴麗霞小姐對記者稱：她生長於巴拿馬，就讀於美國新澤西州大學，於一九五七年畢業，現年廿三歲，任職於其父親開設之繩頭士多商店。去年在巴拿馬嘉年華會，於十五位美女之華埠皇后選美會中，榮膺首選。

她又稱：現時她尚未有結婚計劃，雖有若干男性友人，但並非結婚對象，此次來港，將逗留十五天，然後轉往曼谷經歐洲返美，轉返巴拿馬。其在港期內，將赴澳門一行，因其祖父現居于澳門，下月將舉行八十一歲生辰，她屆時參加此一慶典。她家裏有長兄在巴拿馬，已結婚，其父亦在巴拿馬經商多年，她此次回返港澳，尚屬創舉。至於她在台灣訪問四天當中，獲有甚深刻印象，同時備受僑委會熱烈招待，並曾晉謁軍政首長及參觀軍事學校，使她對祖國情形，有更深認識云。（慎）

車輛有增無減 車場有減無增

應趕速增建多層停車場

伯中學第四二四三號「余文姿」，應是「姚萬齡」，合校正。

昨日英文中學會考放榜，「伊利沙

（新聞社）有關當局為改善一般交通狀況，最近經在港島中區若干街道，豎立永久性之限制停車交通標誌，以保持道路暢通。在已豎立此種標誌之道路中，大部份已無車輛停放，但仍有部份街道，在限制停車之標誌下，仍停滿車輛，即如威靈頓街一段，已有此種情形存在。

查威靈頓街豎立之限制停車標誌，計由雲咸街至德忌笠街一段，北邊係「不准在此停車」，南邊係作為貨車上落貨地點，規定每小時祇准上落貨三十分鐘。再由德忌笠街向西經砵典乍街而至鴨巴甸街交界處之一段，其北邊係「不准在此停車」，南邊係「逢星期一至星期五由上午十一時至下午六時不准停車」，沿途兩邊均豎立多處有關標誌。但連日由砵典乍街口起至鴨巴甸街口止之一大段威靈頓街南邊，在上述不准停車之時間內，及雖豎有多處標誌，竟連串停滿各種各式之車輛，此種情形是否此等駕車人不知有上述標誌豎立，抑明知而故犯，相信兩者都有，但亦與准許停車地方日見減少，大有關係，即如比威靈頓街更高一層之荷理活道，最近在官立學校附設一帶路邊停放之車輛，已越來越多。由此可見中區停車地方之日見缺乏。

泊車困難

目前在中區繁盛地帶之停車場，除兩座三層停車場，自動收費錶停車場外，其餘免費停車場，計有上環新填地，海軍船塢臨時停車場，及瑪利操場等處，至於以往若干准許停車之路邊，為着行車暢通關係，多陸續加以取消，不復准許停車。

但由於本港之車輛不斷增加，同時中區乃全港經濟心臟地帶，每日均有大量車輛由四面八方湧至，擠迫異常，因此不論收費或免費之停車場，時告滿額，而無法找到停車地方之車輛仍多，在三層停車場前排隊候位，及到處兜圈找位之情形，時有所見，故有不少車輛，迫得駛往較遠之地方覓地停放，泊車難之情況，於此可見。

一日甚一日

但此種情形不是就此而止，而是日甚一日，此乃由於車輛有增無減，而停車地方卻有減無增所引起，目前上環新填地之建設已初步展開，停車位置減少，海軍船塢停車場亦有同樣情形，不久之將來全面建設展開後，此兩處場地將不復能停放車輛，至於瑪利操場北部，已由美商投得，作為興建豪華酒店之用，地皮於九月一日交吉後，即展開工程，到時亦不能再供停車之用。到此時期，最少有六七百部車輛，勢須另覓地方停放。雖然當局亦圖增闢停車場地，但在目前似少見此建設，有之，惟正在填築中之牛山區麥當奴道之大水坑而已，將來完成後，所能容納之車輛亦屬有限，目前停車位已屬荒缺，若將來上述幾處停車場不能停車後，大量車輛無地容納，其情更屬嚴重，當局為改善交通，建築多層停車場，實有從速展開之必要。

港九衛戍司令羅申准將 讚許防衛軍訓練

精神良好裝備完善

（特訊）港九衛戍司令羅申准將，昨午首次訪問香港防衛軍；觀察各團隊單位之訓練，演習，視察頗久始離去。羅申准將對香港防衛軍之良好精神，充足訓練，及頗佳之裝備甚為滿意。

羅申准將於下午六時，抵達跑馬地體育路皇家香港防衛軍總部，由署理皇家香港防衛軍司令曾寧士中校，及香港團隊司令官戴華道中校親自迎迓。

羅申准將在檢閱警衛隊之後，即轉往馬場參觀防衛軍在該處之訓練演習，并在操場觀看輕兵器，及其他單位之訓練。

衛戍司令抵達以後，先檢閱由何官民伍長指揮之警衛隊，繼與防衛軍之高級人員見面。

繼後，他與防衛軍高級軍官越過體育路，至跑馬場觀看其他單位之演習及操練，羅申准將復因至防衛軍總部，視察警衛隊，輕武器及通訊之演習。（甑）

研究淡水湖 建築技術

船灣海擬建試驗堆

有反對意見者可在兩月內提出

【特訊】政府欲在大埔海內一個面積二、七五〇英畝海灣之船灣海，興建一座臨時性試驗堆，以研究在建議中淡水湖計劃之建築技術。

該試驗堆約佔海床二七〇、〇〇〇方呎，露出高水位而成為一細小人造島嶼。依照第一期興建工程計劃，將由海床挖出泥土，以填鄰近地區。於低潮時，海水至少將高出所填之泥土十五呎。

該試驗堆將於由大尾督小村向西南方伸展之半島最南端東面約一、三五〇呎處興建。

署理工務司於一項公告中，提請各界人士注意：對於在建議中之興建工程表示反對，或提出任何私人權益要求者，請於兩個月內，書面提出任何反對意見或要求。（辛）

請讀者注意

汽車雙週刊

須改日補登

本港新聞 今日六版

第二張第一頁　第二張第二頁　第二張第三頁　第三張第二頁　第三張第三頁　第四張第一頁

回首當年

（一九四六年七月廿九日）

△天星小輪工友罷工後，尖沙咀渡海小輪，暫由英水兵駕駛，但由於乘客過於擁擠及英水兵水路不熟，三渡海小輪相繼損壞，今午天星輪完全停航。

△由於天星及油蔴地小輪停航，各小型船艇乘時收費渡海搭客，今有兩艘載客機帆船，因船上無救生設備，一被控罰七十五元或入獄六月，另一被控罰六十元或入獄一個月，後者以船上有救生圈六個，故予輕罰。

△今晚七時，旺角染布街近山東街之「水晶宮」，被四賊持三槍闖入廠內將女司祝黃玉卿及家人綁禁一隅，搜劫三百餘元後遁去。

△港九押店去月底止押止贖，查押店俱定半月或一月為期，以半月為期者現經將押斷貨物會清後實行停業，至於以一月為期者，尚餘二天亦將相繼停業，據悉法例未改，則各押店決定停業。

△根據醫務署最近統計：港區霍亂症之發生已日見減少，惟因霍亂季節未過，當局在港九及新界分設免費注射站，仍繼續為平民注射。

△戰後中國國軍北上，不少經由香港轉乘輪船，今後北上國軍，不再經達香港。

△港督楊慕琦爵士偕夫人及女公子暨陸軍總司令菲士廷中將，今晚乘英海軍汽船訪穩，并會張行營主任及羅主席。

四百留港澳人士 認稱墨西哥籍

巴提茲博士調查忙

（新亞社）有四百名留居港澳人士，自稱為墨西哥籍人，上書要求墨國政府資遣返墨，因此墨西哥政府乃派出專員巴提茲博士親來香港主持調查事宜，前日巴提茲博士特假座聖德勒撒禮拜堂作第一次公開召見各自稱為墨籍人之男女，因需要研究者有四百人之多，同時情形又相當複什，故此次調查工作，需要兩三個月之久，據巴提茲博士稱：一九三二年墨西哥曾發生政變，當年曾將居於墨國之華人驅逐離境，離境之人帶同其墨籍妻子返中國，此等人士乃於日本軍隊進侵中國及中共統治中國大陸時乃遷居香港及澳門，現盡國政府於查明後將先遣送婦孺返墨，至於男性，亦將由於提出證明證實其本人為墨籍人士後，亦將由墨國政府給予各項文件，使之自費返墨云。

舉起兩隻

自中華巴士設立了「分段」收費之後，也許是香港的市民還不習慣，使搭客與售票員之間平添不少麻煩。一批乘客上車之得一的搭客拿出一張一元鈔票給售票員順勢舉起兩隻手指。售票員一定要問，「買一張兩毫？還是兩張一毫」？在乘客未開聲之前，售票員眞是無所適從的。

本港新聞

負責公衆治安之現役警員
翁國明糾衆行刧 昨日宣判囚六年
同黨李啓鍾石貴各入獄五年

【特訊】高院刑庭昨審結一宗在職警員與兩男子糾衆行刧榕樹坳偷脊之家案，陪審員團裁定三名被告有罪，結果，法官判處行刧時身爲現役警員之第一被告翁國明入獄六年，第二被告李啓及第三被告鍾石貴各入獄五年。

此案經過一連七日審訊，控辯雙方證供完畢，昨由法官向陪審員綜述案情，引導陪審員裁定各被告是否有罪。法官向陪審員謂：如認爲控方令人滿意地指明所控被告之罪行，可裁定各被告有罪，否則，應發覺有疑點，可裁定無罪。

五男二女共七位陪審員退庭移時，再復出庭，由其中一位代表向庭表示：彼等一致裁定第一及第二被告罪名成立，並以六比一大多數裁定三被告罪名成立。

法官隨將案宣判，表示謂：第一被告翁國明身爲警員，負保護公安之責，而犯此罪，應予以不同之處罰，以儆效尤，判入獄六年，其餘兩被告被判入獄五年。

案由副按察司畢恰士主審，檢察官丹尼士李奧度士主控。

被告：（一）翁國明，廿二歲，警員五九一九號；（二）李啓，三十一歲，工廠工人；（三）鍾石貴，廿五歲。同被控糾衆行刧罪，指三被告本年三月廿九日，與一在逃男子，潛入榕門榕樹坳行刧，刧去女子李宗萍金戒指一枚、銀包兩個、鎖匙一束、另港幣一百二十八元五角；又刧去女子李來娣手鐲、金頸鍊各一、鎖匙一束；另刧去男子方定福美金二十元、港幣四百五十元、白綫衫兩件。

本案發生於三月二十八日深夜，亦即二十九日凌晨。

夜，屋內只有數婦孺，數大漢乘夜闖進，將屋內婦孺綑縛，肆意搜刧。事後，警方追查，拘獲三人，控以糾衆行刧罪。

此案月前在新界屏山法庭循嚴重刑事案程序進行初級偵訊，法官裁定表面證據成立，將案移解高院審訊。

在高院審訊過程中，控方將有關被告向警方所作口供呈堂，迭遭被告等以迫供爲理由，反對呈堂凡十四次，以致陪審員共避席十四次，以便庭方研究決定口供應否接納呈堂，而庭方每次均裁定此等口供爲適當地錄取者，因而接納呈堂。

被告此等口供，詳細透露行刧經過。主控檢察官曾指首被告翁國明此次行刧之策劃人。

攔途强刧陶桂英金飾 盧强認罪判入獄兩年

（新亞社）七月十三日上午，灣仔峽道發生攔途暴力截刧女人金飾案，案發後，警方即晚破案，拘男子一人，昨解維多利亞地方法院審訊。被告盧强（廿六歲）被控暴力行刧罪，結果被判入獄兩年。

本案由地院法官碧克主審，控方陳述案情謂：本月十三日上午十時許，原告婦人陶桂英，往山頂探訪其夫，回途行經灣仔峽道之際，被告尾隨其後，突從後以雙手緊抱原告，並將其推入路旁小徑，二人在糾纏間，滾落路旁十尺下之小樹叢，原告驚恐，哀求被告勿加傷害，願給以財物。被告乃奪取原告手上所御之金戒指。此時，路上突有人呼喊「下面做乜嘢？」被告聞聲，倉皇逃逸，原告即向警方報告，警員到案發地點搜查，拾回原告被搶之金戒指，及拾得膠梳一隻，當晚，警方帶原告在東區尋覓被告，在街上見被告，乃將其拘捕。

被告認罪，自謂係首次犯事，請求輕判。結果法官以暴力行刧屬嚴重罪行，判入獄兩年。

地院續審侵吞珠寶疑案
珠寶商供交易經過 絕不料到被告離港

【特訊】鑽石經紀阮重光，被控侵吞價值四十餘萬元珠寶案，昨續在維多利亞地方法院審訊，據證供指出：昨被告過去六年內，曾與富亨珠寶行交易四、五百萬元。昨日由彼取去價值約二十餘萬元珠寶之事主羅鴻卓作供。今案仍未畢，還押今續訊。

羅鴻卓供 認識被告六年 授種交易方式

羅鴻卓乃興瑋大廈富亨珠寶行經理，據作供稱：彼認識被告約六年，交易方式間有現款交易，間作信用買賣方式，據作准許其持貨與顧客看貨，如成交始付款方式，選擇數顆鑽石，約值二萬元，惟被告未有將石取去，即自行離去。兩日後，被告再來彼之公司，選一顆值一萬二千元之鑽石，並取去其中一顆，並對彼說稍後始付款項。

羅說：二月六日，被告又取去一顆方形說鑽石價值二萬八千元，當時，被告未有付款，並說還數日始給款項。二月十二日，被告選擇一大批鑽石，值一十二萬元，並囑咐彼翌日交往其家中。

被告再取 鑽石約廿萬元 尤於當日付款

證人繼說：翌（十三）日，彼致電話給被告，被告着彼再多送一包半卡重之鑽石給他，該批鑽石之價格，彼等以前曾加以商量，因此當日下午付款，該等鑽石約值二十萬元。當時，被告答允當日下午繳付，惟至下午，被告乃將兩包鑽石攜往被告之家，羅鴻卓繼續說：二月十六日上午，彼撥電話找被告，被告說貨款可於當日下午付款。

被告仍未見被告交款。二月十七日及十八日，彼先後撥電話覓被告，均不果。二月十九日上午，彼親往被告寓所訪之，在門前遇被告之子，其子着彼下午再往。是日下午，彼再訪被告，被告不在家，祇見被告之妻，伊見彼時，即流淚哭泣。

六年之內 交易四五百萬

羅鴻卓說：本年七月十九日，彼往警察總部辨認鑽石，彼認出一顆乃彼去年售與被告鑽石中之一顆。

吉達亞供

際鑽石公司東主吉達亞出庭作證謂：去年一月十四日，被告到購鑽石兩包，共值六萬五千元，訂定卅天內交款。

取鑽石七萬元 被告未有付款

去年一月二十三日，被告又到購鑽石五千七百元，亦係賒貨，結果，被告卒未有付錢，而在去年二月時，彼絕不料到被告會離開香港。

獲得協議 售出鑽石美鈔 由鑽石商均分

控方證人T．N．格力哥利作證謂：彼爲T．M．格力哥利鑽石公司東主，去年一月六日及十三日，被告先後到其公司購買鑽石，共值六萬四千元，被告開期票付款，銀期爲去年三月廿四日。

另一控方證人哈利．G．格力哥利作證謂：彼爲H．G．格力哥利公司東主。

維多利亞泳池 小童險遭溺斃

（特訊）天氣炎熱，小童戲水，小心安全，昨日又有一小童險被溺斃，尹港全，十一歲，住西源里廿三號二樓。昨日下午三時許，在銅鑼灣維多利亞泳池被溺，幸救生員及時拯救，送醫院急救後，得慶生還。（夜）

禮和洋行職員呂智仁被控
偷竊貨物僞造賬項 涉及款項十三萬元
控罪十二項被告均否認定期審訊

證人二十八名 審期歷十五天

粉錦公路上
軍車單車相撞 弄成一死一傷

梁福記書店搜出 卅餘種冒版書籍
出版社延律師提出控訴 七張控票罰三千五百元 另繳付堂費一千五百元

白粉道斷六親
在羈押中突然死去 法庭裁定死於天命

電船公會 祝六週年

白牌車逾額載客 黃漢罰款外加付堂費

昨晨一場淋漓大雨
得雨兩吋
預測今晨仍間降驟雨或雷雨午後放晴
風姐寶麗蹂躪蘇魯沿岸

（新聞社）前午連十一天溽熱，頓爲一場淋漓驟雨，使一度沸揚，致氣溫驟升至九十一度外，熱潮濕氣氛濃厚迫人，迨傍晚後寶麗凙佈，風勢亦間歇清新，一般市民已不致爲苦熱煩激下，難夢入酣鄉。昨晨七時後，在烏雲下，沛然驟雨遽告下降，歷時幾達一句鐘，所獲雨量幾達兩吋，天文台午間十二時前，止之上半天內，得雨量紀錄爲二·〇四吋，使低降中之各水塘，綢貯量驟增五、〇六億加侖，溪澗泉源洶湧傾注，有裨市民食水供應，殊非淺鮮。

氣溫　在豪雨沛然下降之晨間七時至八時前後，天文台一度得七六·六度室外低氣溫紀錄。惟爲時甚暫，旋即由最低室外氣溫都徘徊於八〇度以上，計爲零時爲八三、四度一時爲八三、八度二時爲八三·〇度，三時爲八三、二度，四時爲八二·八度，五時爲八三、〇度，六時爲八三·三度，七時爲八二、八度，八時爲八二·六度，九時爲七七、四度，十時爲七八·四度，十一時爲八〇·五度，十一時爲八三·〇度。午後至五時前止，由於天朗氣清，風微日炎，驕熱傾增，室外氣溫直線騰揚，直至九字關。傍晚七時驕陽西墮，陰霾復趨洶湧，風勢亦較清，氣溫始回降至八六·〇度，濕度仍站於百份之八八〇。入夜後驕熱潮濕氣氛還濃，不脫風雨醞釀跡象，前日室外最高氣溫爲九一·三度，夜後最低爲七六·六度，晝夜高低相差達一四·七度。

雨量　截至昨晨九時前止之過去廿四小時內，獲雨量爲六〇，七糎，統計由本年元月一日起至昨晨九時前止之過去期間內，共獲雨量爲一壹六八。

颶風　入夜後天文台發出海外航行氣流分佈形勢及風姐姊妹花芳踪報導稱：截至昨日下午三時（港時間）前止，橫掃滬濱以北沿海岸之太平洋風姐寶麗芳踪，已閩至距上海之東北偏北約二百一十哩之黃南與蘇（江蘇）北沿海一帶，繼向東北偏北闖進，時速約達十八海哩至廿海浬，勢將闖進黃海而威脅朝鮮及大陸東北沿岸，雖威益浸厲。同樣時間，乃妹「露絲」小姐芳踪，已闖至距東京之東方約三百八十海哩洋面，轉向東北闖海，時速增至每小時十五海浬，勢將直向北海道南部進迫。

預測　復據天文台指出：由寶麗芳踪所在之華東沿岸間起，一向西南偏南伸展，斜繞東南沿岸而直遠濱越一帶之濃厚低氣壓區，合流醞釀擴展，非島東南之雅蒲島附近，低氣壓亦醞聚，連帶影響關係，致此間（包括華南沿海）天色，在風力四級之西南風掩襲下，閃爍幻變，乍陰乍晴，間降局部性驟雨或雷雨，驕熱潮濕氣氛瀰漫。預測由昨夜至今日，仍吹微和西南風，雲霧湧遮，今晨間降驟雨或雷雨，午後天色頗好，氣候驕熱而潮濕云。

三歹徒夜劫咖啡檔
掠去廿餘元傷三人

（特訊）柴灣徙置區，昨晚深夜十一時許，三歹徒劫掠，全家三口抗拒，悉被擊傷，歹徒奪坊生意，捕取蠅頭微利。昨晚十一時左右，有三陳以三人來意不善，予以拒絕，不料三人在言陳水要子三人合力抗拒，匪徒心狠手辣，一人取被燙傷，無力抵擋，其妻則被匪徒用玻璃瓶擊傷腿部，三惡徒傷人後，掠去錢箱一十餘元現款，三人受傷後，向警方報案，由救傷車送入醫無危險。逃逸之三惡徒由警方偵緝中。受傷三人十一歲、子陳堅、十五歲。（夜）

青山道今晨小火

（特訊）九龍青山道今（廿九）晨小火，該道近三八號三樓尾房于今晨一時四十分左右失火，旋即該處住戶製作紙盒，於房內堆紙盒燃着，當時一毀，消防局派出救火車四部，抵現場火已頹熄滅噴射，將火澈底撲滅。（夜）

鐘表商會選出
十四屆理監事職員

（特訊）港九鐘表業商會第十四屆理監事，經於日前舉行會員大會選出，昨（廿八）日下午六時在該會會所舉行複選會議，互選正副理事長及各組長，選舉結果如后：理事長：謝桂祥（惠記）、副潘達生（遠生廠）、何榮高。監事長：梁陸，張有興，副張相，總務：唐禮乘，財務：馮良記，副余汝傳（余振），利：李輝（生發），副李嘯雲，交際：……

對教育前途
開倒車
公民協會批評
增加學費不合

（新亞社）據公民協會發言人稱：該會在本月常務委員會開時，會無異議通過下開提案：
（一）公民協會對政府此次增加官立中學及補學費，表示遺憾，蓋此舉無異對教育之前途開倒車，同時認爲官立中學及補助學校因增加學費學額所需應由港庫支出，不宜增加學費。
該發言人更調：政府此次增加免費學額之舉，但其費用以普遍增收學費爲彌補，實不適宜，蓋中學乃補助學校之學子，並非生長富有家庭，而過三分一之學費，對於一般白領階級負担甚巨，尤以多者爲甚，故公民協會希望政府對此一決策，予以取消。

旅美僑領楊昔川
將向國會建議准許
港澳中國難民赴美
楊氏出席美共和黨全國代表大會
提議接納全美僑胞反共請願意見

（國際社）昨據美國航空快訊：在美國競選總統運動開始進行中，當地華僑領袖，亦有相當活動，消息稱：共和黨於七月廿五日，在芝加哥舉行全國代表大會，紐約華僑領袖楊昔川，在大會前夕，即由紐約乘機飛赴芝加哥參加上項大會。楊氏係由共和黨全國委員會主席冒頓氏，聘爲競選總統委員會顧問，及出席代表大會外交政策委員會會議，楊氏於出席該會議時，將提議接納全美各地僑胞簽署之反共請願意見，列入競選政綱發表。對於移民政策委員會，亦將書面提出改善移民政策建議，俾中國與遠東人民均享受平等待遇。

楊氏並擬在出席大會期間，與各議員會商，俾能於八月國會復會時，提議准許港澳中國難民來美謀生。

據楊氏稱：中美兩大民族傳統之友誼，不獨要保存，在國際關係，更應切實互相堅定合作一致共同努力，安定世界和平。此間僑領獲悉楊氏在美發表政綱消息深表欣慰，認爲楊氏政見，不特促進中美之友誼，對港澳我難民赴美困難問題，之解決，尤多裨助，在中美保持高度團結合作之今日，相信楊氏此一建議，將來在國會提出時，定能獲得良好之機會與效果。

韓國新任駐華大使
白善燁將軍抵港
定期由港飛赴台北履新

（特訊）大韓民國新任駐華大使白善燁將軍，昨日下午一時乘泛美機由漢城經東京飛抵港。同行有其夫人。白善燁將軍爲韓國陸軍四星上將，曾任韓國陸軍參謀長及聯合參謀會議主席。

白氏昨下機後在機場對記者稱：本人奉命出使中華民國，特取道香港，轉往台北就任，本人獲得此項任命，衷心至感愉快，俟到任後，希望竭盡其能力，加強中韓兩國友好關係，在政治立場上，更爲協調。中韓兩國，過去在反共同一陣綫上，已奠立彼此友好合作之永久基礎，今後仍本過去努力，邁進一步，以求達到亞洲以至全世界獲得正義永久的眞正和平。

白大使偕夫人將於本月卅一日由港飛台北履新，昨在機場歡迎者有韓國駐港總領事姜春熙等。（僑）

圖：韓國新任駐華大使白善燁（江裕昌攝）

澳門擬更改辦法
十二歲即可領証

（澳門特訊）澳警廳規定十四歲以上始能申領身份證，但香港移民局於學校假期中，僅准許十二歲以下之兒童，持學生證件往港渡假，因此，十二歲以上而不足十四歲之學童，持學生證往港遭拒入口，雖然可以向駐澳英領署申請加簽證明，但申請手續便麻煩。爲補救此一現象，澳警廳已改善。

據悉：澳警廳現行規定足十四歲始能申請身份證，現擬改爲足十二歲即有資格申請。目前正草擬改善辦法，一俟呈准上峰後，即可公佈施行。

粉嶺鄉委會召開
村代表大會
商田土政策建屋條例

（時代社）粉嶺鄉事委員會，定期本月卅一日，召開村代表大會，討論有關鄉政事務，及有關新界鄉議局來函，徵詢對政府頒佈之新界田土政策問題之意見，及鄉村建屋條例等。

柏督第二女公子
嘉芙蓮小姐
昨日返港渡假省親

（特訊）香港總督柏立基爵士伉儷之次女公子嘉芙蓮小姐於昨日下午六時零八分乘搭海外航機由倫敦經曼谷飛返港。嘉芙蓮小姐原在英國攻讀，此次回港，係因暑期渡假及與雙親團聚。港督柏立基爵士伉儷及民航處代處長鼐樹浦昨均在機場接機。（僑）

廣社南洲夏泳

廣社行友第廿八屆第三十二回旅行節目爲「南洲夏泳」，定七月卅一日上午十時四十五分以前，在西貢墟巴士總站附近集合，專船出發，携帶糧水泳具帽傘，白哈昨已領畢，持有白哈者，可在九龍城碼頭乘廿弍號巴士到西貢，開車時間：六時三十五分，七時十五分，七時五十五分，八時三十五分，九時十五分。

華僑日報各界讀者今日備忘錄
一九六〇年七月廿九日　星期五　歡迎社團來稿

團體名稱	活動項目	活動地點	活動時間
教育：上水公立鳳溪學校	畢業禮	新界上水	下午三時半
兒童：全港兒童健康比賽	總決賽	大道東東華三院學校	上午十時半
文化：聯合國香港協會	生展組：新會員七月份生展會員茶叙；傳譯組：英譯中、中譯英，鍾祖萊先生領導	中環雲咸街二號三樓	下午五時
（同前）	四強水球邀請賽	（同前）	下午五時四十五分至七時
體育：自力體育會	公開水球聯賽	修頓球場	下午七時
游泳協會		域多利游泳池	下午九時半

永安水火保險有限公司派息通告

啓者本公司定於一九六〇年七月廿九日起開派一九五九年度股息，希各股東攜備印鑑到本公司德付道中二弍五號本公司總辦事處領取爲荷。

一九六〇年七月廿九日　總經理郭順謹啓

生意轉讓聲明

遵照防範生意轉讓條例第四十九章第三段之規定：健康村第壹一四號張貝，向在香港軒鯉詩道四四一號地下（以下簡稱「興業糖菓餅乾公司」）字號經營糖菓餅乾公司生意，茲將興糖菓餅乾公司生意及生財用具等一概轉讓與樓梁經瑤（以下簡稱「承頂人」），承受於一九六〇年九月壹日交易，在香港軒鯉詩道四四一號地下。如有人對興糖菓餅乾公司之生意有何轉輵，承頂人概不負責。

一九六〇年七月式十九日　出頂人：承頂人：代表律師：

梳沙拍賣行
奉法庭命令　攬勿拍賣廣告

攬勿拍賣行拍賣廣告

揆生局通告　畢業生名單

電影消息

承式號銀主命將下開貴重物業出投

攬勿拍賣行拍賣廣告

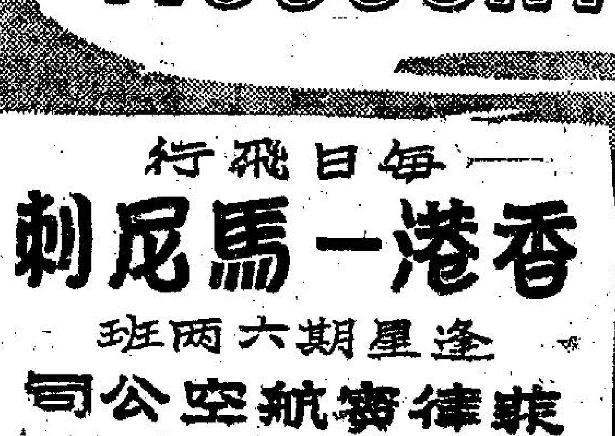
香港家庭計劃指導會

香港高等法院遺產處
啓者前富商雲九龍紅磡………之遺產事

一九六〇年第三五九宗
原告人：楊朝魁　被告人：HENRY TCHI（告通）













本港新聞 4

本港織造工業躍進 遠銷美非

慶祝廿九週年喜氣洋溢

（國際社）香港華商織造總會，於昨（廿八）日下午七時半，假座九龍總滙酒樓舉行慶祝成立廿九週年紀念典禮。應邀參加者有該會顧問余達之、謝伯昌、謝雨川、岑載華、黃伯芹、陳昆棣、朱文、葉博初、范公衡、李樹、黃少卿、黃國威、高卓雄、洗秉熹、李卓耀，及各界嘉賓徐相平、陳祥興、周獻新、謝鏞、黃日殿、劉景祥、黎剛平、林成、伍蕙庭、羅修利、劉佐德、柴本立、韓德釗、陳大偉、陳良佑、呂和、林金發、林根成、王美、胡兆熾、何智煜、岑明軒、何李錦、梁維耀、麥體巖、梁李森、羅璣亦、韓來林、謝國民、林萬祥、黃耀、黃樹瓌、中華總商會、中華廠商聯合會、九龍總商會、棉業商會、布廠商會、工業出品貿易協進會、棉紡業同業商會、工業原料商會、織造業總工會、普益商會、南洋輸出入商會、泰國進出口商會、製衣廠商會、牛頭角工業區廠商協進會、深水埗街坊會、中山隆鎮同鄉會、順德聯誼會、環洋百貨業聯合總商會，及各大洋行、紗廠、商號代表、暨同人共達千餘人，情況熱鬧非常。

典禮隆重 聯歡盡興

該會會長馮白堅、副會長梁海雲、阮樹歡、會董符照、蔡偉波、鍾錦滕、劉少石、倫澤森、李秉强、葉興、陽顯、朱成燦、毛雨生、陳聯芬、鄧信廷、歐杜衛崇、源植豐、譚瑞麟、陳德業、李棣蒸、劉冠濂、李仲潮、梅信恩、方生祥、周世忻、高鱗鴻、劉其恩、曾子經、梁偉、王寶森、鄧國華、梁錦榮、高浩謙、陳榮輝、馮瑞濱、邵之道、區仕詒、吳作鈎、張仲僑、岑秀林、梁唯明、黃浩雲、朱志初、王玉麟等親爲招待大會致詞。時屆開會，全體就位後，首由會長馮白堅致開會詞，申述慶祝會慶意義，及會務狀況並報告織造工業年來進展情形。繼有顧問嘉賓多人致詞，均對該會歷史與成就，備致讚揚，最後由副會長梁海雲致謝詞，禮成。隨舉行聯歡宴會，設有抽獎助興，席間賓主觥籌交錯，氣氛熱烈，迄至夜深始盡歡而散。

會長馮白堅開會詞

會長馮白堅昨在慶祝典禮致開會詞稱：「今日爲本會成立廿九週年紀念，舉行慶祝典禮，蒙各界嘉賓，蒞臨指導，蒙各位顧問，惠然光臨，本會同人深感榮幸。本席謹代表同人敬表歡迎，並致萬分感謝。本會在一九三一年的今天誕生，已歷二十九年，緬懷前賢，慘澹經營，敬業樂羣，購置兩幢樓宇爲會所，光復期間辦理領證配紗，與學育才，醫療贈診，使會員商號員工子弟，有廉價的學校與診所治病，會務發展，有經濟的……

拓展市場 加强團結

日俱增，我們今天在此舉行慶祝典禮當中，仰前賢勞功偉績之餘，更應記得歷屆顧問和各界人士對本會的種種幫助。因此，本席謹此機會，向各致無限敬意與謝意，並希望各位同人，本着繼往開來的精神，步武前賢，努力邁進，使會務不斷的發揚光大，這就是會慶祝的意義了。

織造工業，我們在東南亞市場雖然受到有些國家提高進口稅，頗有進展，但本港織造品去年限制等所影響，但本港織造品在非洲、歐洲，不斷的新市場，尤其美國方面，逐漸成爲本港織造品各國前途頗堪樂觀。惟是我們必須時加警惕，因爲過去退縮的風暴，和限額的要求，都是爲我們的教訓，希望大家時時刻刻都注意及之，以免受到不利的影響。講到本會，大家都知道，本會乃華資織造工業總集團，爲同業講習之所，本席很希望緊要的同業，能時時聚集，共同切磋，改良出品，推進業務，更希望未參加本會的同業快些參加，使本會有更多的力量爲同業服務，這就是本席所希望。」

副會長梁海雲致詞

副會長梁海雲致詞時特別指出：「香港各種的工業，去年進步，不但工廠增加，工人就業擴大，方面招待客商，提高外銷數量，是激增。據官方統計，一九五九年本港工業出品總數達廿八千餘萬，雖然很多地區，叫囂限制港貨入口，但本港工業的前途仍然向上發展，可以說外面的阻碍，不但沒有使本身受影響，而且經營漸有良好的現象。一種不屈不撓的精神，這是港工業已不少，但經濟前途……中途，中國織造工業在各種日用品當中，是一種最早經營，但經過世界大戰，稱稱打擊，同業有也很大。今天的工業不景，該業能有今天的，其他工業，雖然在很多方面不足爲慮，克服困難，前途美好，各同業繼續努力云。



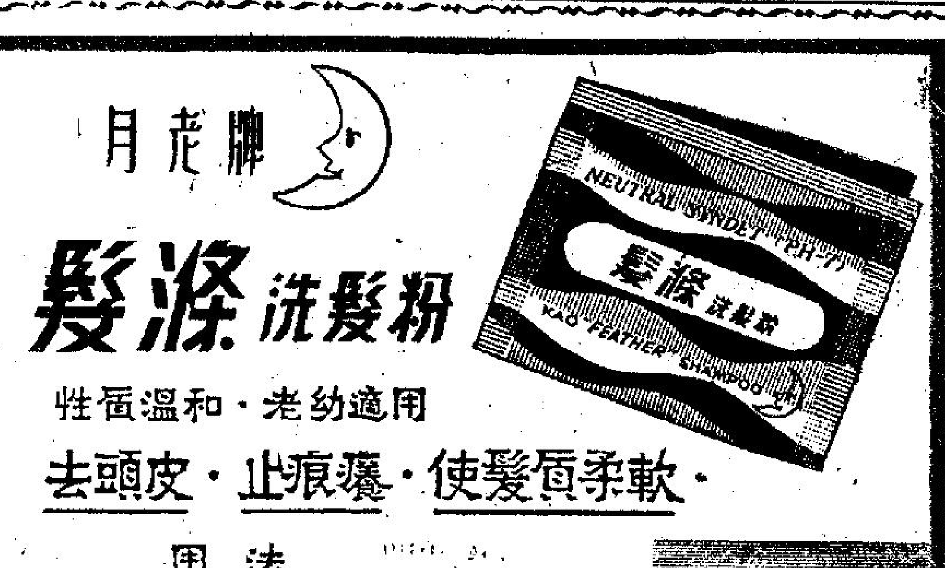
基督教公民運動會主辦 公民常識測驗

基督教公民運動委員會主席李曹秀羣昨發表稱：基督教公民運動委員會自成立以來，曾屢次以公民常識、社會問題爲題材，舉辦電台講座、論文比賽、及編印小冊子等，目的在引起人們特別是青年人，對公民運動的注意和興趣。是次舉辦公民知識每日猜圖遊戲，亦本同一的宗旨。本委員會爲配合學生暑期間暇，特定由今日起，假借華僑日報刊登公民常識每日猜圖遊戲，因爲嘗試性質，暫定爲期二月，內容包括各種日常生活的公民常識，如交通、衞生、各種公德等等，爲引起閱讀者之興趣，將以不同性質者歸類連續刊載。因屬首次舉辦，希各界人士不吝指導云。

公民常識測驗（圖中的錯誤在那裏？）

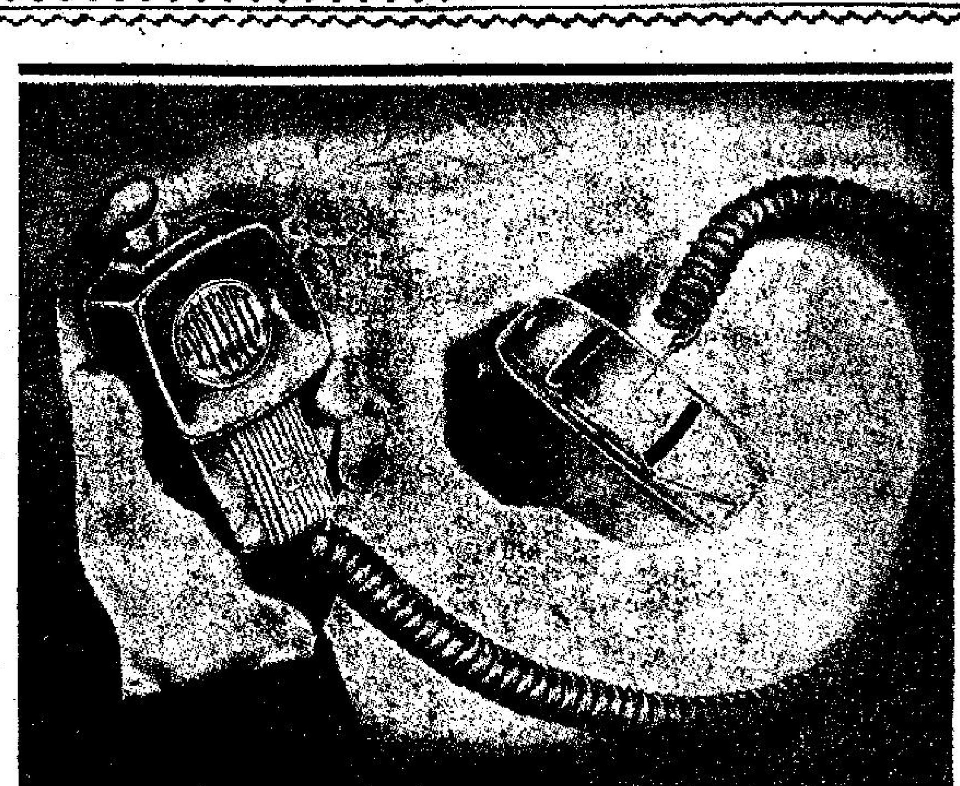
華人革新會第一醫療所增午診一班

香港華人革新協會第一平民醫療所，入夏以來，到診人數大增，原有早、晚兩班診症時間，已不足適應需求，爲了減輕病者擠迫之苦，照顧坊衆到診方便，經決定由八月一日起，增加午診一班，並聘任陳佑根醫生負責主診。第一醫療所設灣仔大道東六六、六八號閣樓，八月一日起應診時間如下：上午八時半至十一時半，由吳達表醫生主診。中午一時半至……由陳佑根……晚六時……由丘壽田……










各避風塘及泊船所 阻塞情形嚴重

住家艇多至七千餘艘

（特訊）海事處處長柏赫稱：該處曾進行調查各避風塘、泊船所及船艇擁擠之淺水海面，藉以確知此等區域之阻塞情形，是否比前更嚴重。經調查之後發現，共有僱住式住家艇七六八七艘，其上住有四六、七二一人。此等住家艇中有五八七七艘係泊于海面者，另一、九二九艘則停滯於海灘上。艇上住戶，有二〇、五七七人係漁民，九、一四九人則上岸工作。

經詳細檢查之後，避風塘船戶領牌紀錄，現在本港領海內之船隻計有三〇、七四八艘，船戶共有一八七、〇〇〇人，未領牌照之僱住式住家艇則有一、〇〇四艘。除遊艇外，各類船艇所需之避風塘面積，據核算共爲六六五點八英畝，現有各避風塘之面積則共爲一九二點九英畝，其中十四點四英畝係由遊艇佔據，另五十至六十畝，則由住家艇寄舶。

柏氏又稱：爲避免阻塞起見，該處不斷派出巡邏艇，維持油蔴地及銅鑼灣避風塘、筲箕灣及其他港口內之正規水路及防火通道。取締阻塞避風港及泊船所之僱住式住家艇工作，續有進展。

住家艇之新牌照，已不再發出，此船艇之已不適於航行者，均勸令予以拆毀，船上之住戶可移往岸上定居。本年第二季內，甚多僱住式住家艇曾由該處巡邏艇勸令遷出油蔴地避風塘，移置於新填地之邊緣。

季內，機動船艇及機帆之領取及轉換牌照者，共有三、六〇四艘，其中有八十四艘係機動貨船，五二艘係機動漁船。此外，又有各種船隻及摩打艇二、二六艘領取或轉換牌照。本年六月底本港之機動漁船共有二、八〇七艘，其中二、〇〇九艘保持有效牌照，七九八艘之牌照則已失效。

香港中華醫學會 年會推出新人選

香港中華醫學會於本月二十一日舉行會員大會，選舉結果，下：會長：陳希之，副會長：毛文奇、司理：林醫捷、司庫：羅顯德，理事：何鴻超、李仲賢、胡百富、蔣法賢、李樹培、李樹芬、溫祥來、黃長治、關朝翔、前任會長楊國璋爲當然理事。

六十八歲老婦暴斃

〔特訊〕灣仔跑馬地下六十八號地下十八歲婦人劉好，昨晚十七時許在屋中作事時，不省人事，家人報警，延至八時不救。但傷車送至醫治，救治無效身死。（夜）

香港華商織造總商會會慶，三位首長合影：中：會長馮白堅，左：副會長梁海雲；右：會長阮樹歡。

培道女中初中第十五屆畢業生與師長合攝（美林攝）

新界柏雨中學本屆高中畢業生與師長合攝（上）高中部（下）初中部

九龍巴士公司計劃

九龍巴士公司計劃
雙層車行走荃灣
擴闊公路現正填鋪臘青
巴士總站設在荃灣碼頭

（新新社）荃灣發展成城市計劃，主要工程擴濶青山道，首期由九華徑至九咪之一段已完成外，至由荔枝角醫院至九華徑頂之一段，工程進行以來，已完成泰半，部份已開闢之路基，已在填鋪石屎臘青路面中。而九龍巴士公司，亦準備計劃派出雙層巴士行走由佐敦道碼頭至荃灣十六號A綫，以疏導該綫客擠塞。

此外，九巴計劃增闢由深井至九龍之巴士綫，預期短期內實現。目前有關深井生力啤酒廠與九龍紗廠之一段馬路擴濶工程，除馬路已告完成外，現僅餘生力啤酒廠介於九龍紗廠之一度橋樑拆卸改建，工程亦已在加緊進行中。該橋建成後，即與馬路闢成一氣，而成為一廣濶廣場，葵涌至深井綫之巴士總站，亦設於此。換言之，一俟深井馬路擴濶完成後，葵深綫巴士即可實施。

至於德士古路擴濶延長工程，經已興工多時，除路面擴濶部份已完成使用外，該路伸展工程，亦在進行中。該路延長範圍，係展至眾安街尾新填地光明戲院前，將來該路完成後，目前行走由佐敦道至荃灣西約十六號A綫，將以眾安街新填地港荃綫小輪碼頭為終站。巴士將從德士古路駛入總站，而經眾安街駛出青山道。

民安服務隊之精神
自動服務自動施與
民安服務處總務主任羅能士演講

（特訊）民眾安全服務處總務主任羅能士，昨在香港聯青社午餐例會席上致詞，講述民安隊之工作及組織，指出：每有意外之變時，民安隊人員均自動悉力以赴，為社會服務。

昨會在告羅士打大酒店舉行，由許道寧主席。講者致詞時，先舉實例引証該隊人員之熱心服務。據稱：

五人出動 救回兩命

「六月九日清晨的時候，有五名住在柴灣徙置區的民安隊人員穿上制服冒着風雨出外，當時正是颶風瑪麗吹襲本港。他們的領隊是一位教師許國安，隊員有電氣技士陳瑞球、貨倉管理員龔錦祥、文員陳瑞洪和黃賦權。

他們出外不久就救回了一個七十三歲的老婦，這個婦人因為她的木屋毀了，被困在屋裏。他們後來又救回一個男子，這個男子曾經被水沖下大坑，受到重傷，臥在地上不會動。

這五個人在大風大雨之際出動援助隣居，純粹是為社會服務。

但值得注意的地方是他們沒有奉到任何人的命令，亦未有想到任何的報酬而自動在颶風吹得最利害的時候出動。同樣值得注意的，是他們五個人均受過偵察、搶救和緊急救傷的訓練。

現在我將以二十分鐘的時間向你們介紹一些有關這五個人所隸屬的組織的情形，這個組織到現在為止，我自己也已經服務了三年。

民安隊之組織源起

彼繼述及該隊之組織，及其發展經過稱：「自往古以來，人類是一個危險的世界。這就是自有史以來，人們自己組織起來，保衛家庭，以防禦危險——戰爭中的槍炮炸彈，以及和平時期的風、水、火災和飛機失事等等危險。

多數國家為了應付這些危險，都設有海陸空、警察及消防隊。若干國家更有民眾防衛組織。在香港，我們有民眾安全服務隊。就名稱來說，民眾安全服務處清楚地表明它的消極性質和它在紛擾時期協助社會的任務。

本港民安隊的沿革，可追溯至一九三八年中日戰爭蔓延到香港的戰時期。當時本港組織了防空隊，平頃地應付一九四一年的日本侵略。

十年後，又感覺需要一個應付災難的組織，在危急的時期協助社會。因此，民眾安全服務隊乃告成立。最初時期的隊員即由當時防空隊遺留下的隊員擔任。

民安隊之實力訓練

講者又述及該隊實力及訓練稱：「民眾安全服務處現有五千五百餘名隊員。它是一個民間組織，隊員既不攜帶武器，而且不接受使用武器的訓練。它主要是一個志願團體，隊員是來自各界，為公司董事、寫字樓工友、教師、工廠工人、商店伙計、及文員。隊員的年齡自十七歲至六十七歲不等。在最熱心的隊員中，有三百名女隊員。

民眾安全服務處的首長是黎利處長，襄助他工作的，有五名副處長，即利銘澤、廖亞利孖打、鄧律敦治、關祖堯、希理立中校。

於五千五百名隊員中，有四千名以上是民安隊隊員。該隊是整個組織所建立的廣大基幹。在港九方面各街道，大多數在街上或轉角的地方，都設立民安隊崗位，柴灣方面共有二十四個崗位，油蔴地則有二十個。隊員是該隊的耳目。在每天或每晚的任何時間內，如果發生火警，水坑發生水浸，擲下炸彈，或兒童在街上被車撞倒，則在該街道附近居住或工作的隊員，可能是最先到達出事地點的一人。

應付種種緊急情形

要點是：非隊員是他曾經受過訓練，而已經到達出事地點，來應付這樣情形的局面。因為沒有受過訓練，我們中有若干人，能夠在緊急情況中，採取正確行動，及迅速採取正確行動呢？

各隊員均學習如何從事偵察及擬造報告。他們又學習緊急救傷，救火，包括搶救失事飛機被困人士的簡單搶救工作，應付損毀電綫、煤氣管和暗渠等工作。他們學習控制羣眾，照料無家可歸人士等等，而最重要的就是以身作則。」

為說明此類訓練的價值起見，彼特將在颶風瑪麗襲港後所接到的兩份報告的一部內容讀出，該兩報告是由香港仔區隊長羅梓祥及深水埗區隊長洪文芳提交者。

搶救組之新式裝備

講者又謂：雖然隊員曾經獲得教授簡單的搶救法，但他們沒有受過訓練或獲得裝備，有由沉重的瓦礫或高層樓宇，救護人們，因為在這種情形下，只有用繩索及扶梯，才能夠施救。因此，該隊有一個專門的搶救組，來協助各隊員。該組有一個充份新式的搶救裝備。這種類很多，其中大部份每一個組員所必須用的裝備，包括我帶來的一套裝備。

雖然隊員學習任何急救法，但他們不能夠予以熟練的診治，或將受傷者送往醫院。因此，我們就有輔助醫療輔助隊，該隊……

設有三個指揮單位

我們有三個指揮單位，指揮民安隊、救傷站，和醫療輔助隊三個單位的工作。這些指揮站在特別的地底工作，站內設有無綫電、圖牆，及……

在緊急情況發生的時候的一項任務，是在全港各救傷站配置工作人員。此等救傷站的工作人員，各站的醫生及男護士時常跟我們一同工作。我們跟他們一起受訓，及學習，是何等高興！

自動服務

關於體育方面，我們舉行籃球，小型足球，及游泳各項比賽，來增進友誼，上述各項比賽都有民安隊隊員參加。

自動施與

彼末謂：我們作為一個訓練公民組織，我們的格言是自動服務及自動施與。我們盼望隊員協助盲人橫過馬路，半夜出動救火，及穿着制服協助舉行任何需要有一隊有訓練及紀律的男子人員在場協助的儀式。

布甸的好與不好，只有吃後方可以證明。因此，在結束此一演說的時候，我想引述消防局某一位高級人員最近對我所說的幾句話：「無論在什麼時候，我們舉行預防火警表演，我們就似乎感覺民安隊員正在協助我們。無論我們在各街坊……

……度，我們有全體人員所穿的制服，每年一度的學術比賽，按時舉行的各限的練習，和目的在促進民安隊本身「興及該隊與醫療輔助隊間友誼而設的「更生會」。

又由一個特別傳訊隊幫助工作。各通訊組均配備新式的無綫電收發報機，傳訊隊則備有單車和電單車，並日訓練可以在最惡劣的情形下傳遞消息。

有一件值得一提的事，是一九五七年颶風姬羅莉亞襲港的時候，渣華輪船公司的「芝萬提」輪在鯉魚門外擱淺。該輪與岸上的緊急通訊，也是由民安隊的無綫電機負責。

救災救難

羅氏又謂：該機構全由普通市民組成，他們犧牲晚上和週末的空閒時間，有的接受訓練，有的担任管理工作，有的担任領導工作。他們是應受推許的，因為沒有他們，民安隊將是沒有多大價值及完全沒有生命的空殼。

民間組織

民眾安全服務處的一個組織。但對我們，處理災難的事情，我們時常到聽住屋教育、貿易的問題，不過責社自成立以來，即已經認識這一問題。

培養隊員五項品質

我所指的，是訓練良好的公民的工作，我們像各位一樣，是瞭解到這項工作。我將告訴各位一些關於民眾安全服務處，以一個公民訓練組織的身份，現時正在做的事情。

在開始的時候，我們將對人生有益的許多事情教導我們的隊員，得星期中，我們聽到民安隊的訓練，已經幫助某人獲得較好的工作，或對他的現職，及其他的基本品質展望。除救，救急受搶救，訓練之外，我們的目的在於培養五項品質，即自律、合作……

……的一名教師，一名電氣技工，一名貨倉管理員，及兩名文員一樣，並沒有接受任何人的命令，也沒有等待別人發下命令。他們自動出動，協助他們的街坊及鄰居。因為民眾安全服務處是一個公民訓練組織，他們本身也是良好公民。

講者致詞後，由前任主席羅梓祥代表致謝。（鵬）

經過風雨侵襲
新界早稻多歉收
元朗區估計祇三成左右

（時代社）新界農田今年早造禾稻，日來已屆大熟，收割工作正在各區大量進行，各處鄉村，均見農人在田野間忙於進行割禾，新谷登場為期當在不遠。

今年新界稻產，由於春耕時苦旱，及後又逢豪雨和颶風侵襲，產量已大為低於正常情況。一般估計，今年新界稻產，只及去年之六、七成，其中元朗區由於在五月間雨災時遭受嚴重損害，使這個新界有名的產區，祇得回約五成之收穫，其中尤以……

……農田可省險收割前，禾稻谷粒墜下水中。此外，農民另一項困難……放田水工作，又不……

……田乾裂，翻土工作，惟今年收獲不佳，亦可寄望於開下造耕作，晚造云。

本港今日多一家晚上七時出版的報紙，這是本埠前所未有的事，該報是應瞬息萬變的時局，報導當天新聞。除有精采的副刊外，並有時事的分析及特寫，以助讀者了解時局。



日臺見聞錄
線振球

（五十）

東大寺大銅佛與平安神宮

奈良也是日本西部的著名古都，距離大阪與京都各一小時，在八世紀時，曾是日本的國都，同時又是日本藝術、雕刻及文化的都市，境內有許多著名宮殿、廟宇及古大廈，到今天依然被保存。奈良公園，松樹滿處，又稱鹿園，內為遍裡養了千頭梅花鹿，由神社的專員飼養和管理。每天在黃昏的時候，那負責的道士響號角，召牠們歸來晚餐及休息，像一隊兵那樣，非常馴服有秩序。春日大社漆得特別華麗，走廊懸有數百年的銅燈籠，東大寺建於紀元七四五年，以大銅佛著名，它鑄於紀元七四九年，連台基高七十一呎六吋，佛像本身高達五十三呎六吋，面長十六呎，眼長三呎九吋，鼻高一呎六吋，口長三呎七吋，大姆指長五呎三吋，髮螺九六六個，重五百公噸，大佛殿高一六〇呎，長一八七呎，闊一六六呎，為世界最大的木建築物，它建於一七〇八年。從猿澤湖遠望，五重塔矗立林中，另有一番氣概。

日本京都的平安神宮，是該地最著名的名勝之一。它在京都西部的岡崎公園內，建於一八五九年，用以紀念桓武天皇與都平安京（京都的舊名）的一千一百週年紀念。神宮內有應殿、大極殿、應天門、大鳥居（牌坊）以及兩座飛閣。大極殿據說是仿照原日平安京於公元七九四年所建築的第一座皇宮而築成，殿內完全塗成朱紅色，非常豪華壯麗。其他各座建築除大鳥居之外，也都塗成同一鮮艷的彩色。應天門是一座兩層的門樓，紅牆綠瓦，像演劇中所見的一樣。

平安神宮內所奉祀的是平安京的創建人桓武天皇，年前又將明治天皇的父皇——孝明天皇——奉祀在內，每年五月十五日舉行「葵祭」，另一節日卻在十月廿二日，稱為時代祭，是京都年中最大節日之一。在祭日之中，有極有趣的古裝隊伍參加遊行，代表京都歷史中的各個重要時代，有些又扮演德川將軍的屬從，有的扮演藤原時代（八九七——一一八五）宮廷貴族，有的扮演坂上田村麿（七五八——八一一）出征東北地方（指本州島東北部）歸來的凱旋行列，形形色色，令人目不暇給。每年舉行祭典時，京都市萬人空巷，都出來參觀這一盛大的遊行，外地來參觀的也不少。

平安神苑，平安神宮園有極寬敞的庭院，後面是一曲橋幽徑，池塘樓閣，掩映於蒼松翠柏之間。櫻樹上，燕子花怒開，亭樹泉石，各得其所，春日繁華，更添上無窮的景色，姹紫嫣紅，漫遊其間，為遺一園林……

……，有如置身仙境。神宮內陳列有據說是五百年前日皇所乘的御車，供人瞻仰。

京都著名的神社和佛寺，純粹表現出日本佛教的建築優點，還有東本願寺，西本願寺，銀閣寺和金閣寺是日本古代將軍的別墅，庭園水樹，非常幽雅。金閣寺曾被火燬，於一九五五年重建。三十三間堂是十三世紀的建築物，其餘二條城又以古裝飾設計著名。

桂離宮在京都市西南，佔地約一萬三千坪，南北略長，成不等邊三角形，多溫夏涼，自平朝時代起，就以花月美景著名。它是在距今三百卅年前，元和初期，由領有這幅土地的八條宮初代智仁親王所創建的，其後以第一代的智忠親王以增建為中心，及後水尾上皇行幸的增建新建築物就變成了今天的規模，它有一個時期為八條宮的別墅，至明治十九年九月，改為離宮。

智仁親王精漢文，廿四歲那年，由細川幽齋傳授漢學，對文學、繪畫、音樂、茶道等，無不精通，建築與園庭學亦有很深的造詣，其中的古書院、中書院，松琴亭、月波樓等，和池泉同是第一期建築物。第二代的智忠親王有他父親那樣的氣質，繼承遺志，增築新御殿賞花亭，御腰掛（坐椅）及卍字亭等，而且為了歡迎後水尾天上皇的行幸，增築了笑意軒。雖然當時在江戶幕府的壓迫下，他父子兩代，因為種種關係，都受到政治與經濟的支援，而達成自己的理想。當我們參觀的時候，我們唯一感覺到好處的，就是它古色古香，有園庭之勝。

新奇士檸檬第三次
廣告用語比賽揭曉

（特訊）香港汽水廠主辦之「新奇士」檸檬之廣告用語比賽，每月舉行一次，「新奇士」檸檬汽水第三次廣告用語比賽揭曉，圖為獲獎者合影。左起：代理商冠軍中興商店代表，亞軍順成士多代表。季軍惠記商店代表，香港汽水公司署理總經理菲濱士、飲戶冠軍楊娟、亞軍招偉儀、季軍徐國培。（楊兆文攝）



元，另入圍獎二百個，每名二十元。茲悉：「新奇士」檸檬廣告用語比賽第三次，業已揭曉，特於昨（廿八）日下午二時，假九龍覺士道童軍總會，舉行頒獎典禮。茲將得獎人姓名及獲獎廣告用語錄下：

首名（飲戶）楊娟，住九龍弼街五十三號五樓C座，其廣告用語為：「新奇士檸檬，春夏皆宜用，秋冬味更濃，中西人讚頌，老幼共推崇。」

次名（飲戶）招偉儀，住彌敦道四七零號二樓，其廣告用語為：「男界讚美味……

三名（飲戶）徐國培，住英皇道三六六號地下，其廣告用語為：「新奇士檸檬……

……獎者，首名中興商店，次名順成士多，三名惠記汽水。（灃）

……代售商方面之獲……

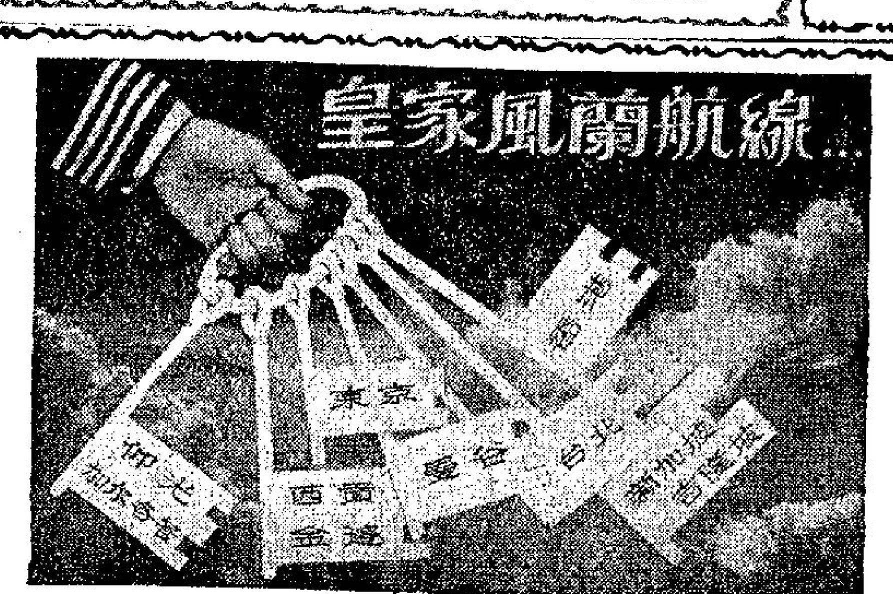
日本齒科代表團訪港

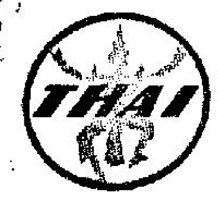
日本東京齒科大學教授長谷川慶藏博士，率領日本齒科代表團，於昨下午抵港，同行者有日本「芝詩」齒科材料廠商中尾敏男、及手塚長次郎等。該團係於本月中旬參加馬尼拉齒科器材展覽，隨往印尼出席齒科學術研究大會，後轉程星洲經曼谷抵港。接機者有該團駐港聯絡處大東行總經理蔡清德、及吉田齒科器材廠長蔡友鴻等多人，即晚假座樂宮樓設宴為之洗塵，邀請醫界名流作陪。嘉賓到有：關潛霖、許菊初、劉偉志、劉煥民、池清華、丁潔會、謝滄城、森田一郎、鄭瑞裕、吳定華等多人。

又悉：該團今日（廿九）訪問本港同業團體香港華人牙醫公會，同人定即晚七時假座金城酒家五樓新年殿設宴歡待，邀作學術演講備有最新試驗，歡迎牙醫同業參加赴會云。

新界總商會
下月分訪
荃灣大埔

（時代社）新界總商會理監事同寅，定期下（八）月三日，訪問荃灣及大埔兩商會。













本港新聞 6

關發甫離醫院 被控意圖殺妻

（新聞社）去（一九五九）年十一月廿八日，九龍發生一宗血案，丈夫涉嫌斬傷妻子，事後被捕，警方發現其精神有問題，曾將彼送往精神病院療治，最近出院，警方拘留，昨晨解九龍判署提訊，請准將案還押七天，被告交監獄扣留。

被告關發，卅六歲，住尾道六十一號五樓，被控一九五九年十一月二十八日，在九龍地區，意圖謀殺女子謝秀珍。傷者乃被告之妻，當日受傷送醫院救治後，已獲痊癒。

五十一歲婦人陳金 由澳來港求職 竟作代罪羔羊

攜白粉四磅判囚獄兩年

（特訊）本年七月九日，九龍警探偵探總部接獲線報由澳門運來「白粉」，該批毒犯，分別判處。兩人，一名胡錦、三十四歲，住西灣……被控本月廿六日在……

劉平仍被拘控

收山多時之白紙扇

現任剷漆工人維持兒女生活 尚無黑社會惡跡獲輕判簽保

（特訊）一名「十四K」三合會「白紙扇」人物，雖已「收山」多時，但仍遭警方反黑組探員拘控……被告劉平，男，三十歲，剷漆工人……

輪船上遇黃好

剛下車即被捕

澳門與氹仔 兩婦人自殺

吊頸投海均告斃命

（澳門時訊）廿六日下午四時，澳門及離島氹仔同時發生共有兩婦人自殺，一婦由澳前往該島跳海，撈起時已畢命……

被控聚賭罰欵 上訴獲判無罪

楊屋村代表及一村民

（新亞社）屏山楊屋村村代表楊祺及另一村民梁木興……

商業消息

尼龍絲被　金鷄鐵樹酒

哀榮錄

胡朝俊中將仙逝 明二時大殮出殯

陳鵬飛尊翁逝世

快意牌電爐　元朗商會新員產生

威靈頓英文中學招生通告

本校 FORM 6, FORM 5, 及會考特別班尚有餘額，凡申請入學者，須携備充分証件或成績表親自來校會見，以備審核。

仿林中學招生

學級：高中、初中、小學各級（全日上課，雜費概免）

華僑 招生

聖約翰英文書院招 男女生

策文 英文書院 招男女生

通易 大學預科班（港大教育系人士主辦）

港僑中學小學部 招

自力戰培爾

選出各部職員

華商中學招生

漢師學校招生

哥林比亞無綫電學校招生

伯南英文夜校招生

妙妮裁剪女學校招生

北角培中英文書院招生

聖保羅英文夜校招生

香港聖保羅書院同學會主辦

培新英文書院招男女生

BUSY BEES SCHOOL

全部英人教師

英國學校課程

P.1--P.6 F.1--F.4 F.5 F.3

允成書院 WINSTON INSTITUTE

暑期補習班　大學預科班　會考英文班　英文補習班　實用英文班

日校 大學預科班

建立英文中學招女生

實用英專夜校招生

九龍總商會中文小學招生

端正中學招生

宣道小學

達成大學預科夜校

北角伯南英文書院 PAK NAM COLLEGE NORTH POINT

聯合招生廣告

校名	招考班級	考試日期	開學日期	校址及電話	校長
嶺南中學					錢乃信
協和學校					崔瑢芝
培英中學					溫金銘
嶺英中學					洪高煌 洪德身
美華學校					顏君裕
眞光中學					何中中

今日新界

康樂家庭

HAPPY HOME
·號六六二一第·

驕陽似火 愼防中暑

近日驕陽似火，天氣炎熱，下午氣溫經常達到九十度，靜坐室內電風扇下乘涼的人們，口裏還是不斷的嚷着：「熱啊！熱啊！」如果稍不小心，就會中暑生病了。中暑的原因，是因爲出了很多的汗，使身體裡的水份和鹽份大量減少，而致影響血脈活動和出汗器官失常，於是人就會昏倒！

中暑的人，都是突然一下就昏了，但也有人在沒有昏倒以前就有些感覺，如頭暈、眼花、頭痛、耳鳴和疲倦等。以后漸漸感覺口渴、惡心、嘔吐、小便次數增多才昏迷過去，當病人昏去時身上發燒，面紅耳赤，停止出汗，脈膊跳得很快，氣急，也有的面色蒼白，出汗較多，四肢發僵，有時抽筋，如果不立即進行急救，很容易死亡。

遇到中暑的人，首先應趕快進行急救，把他抬到陰涼通風的地方，解開衣服，擦開手足，用冷水將毛巾打濕敷額部及抹全身各處，同時用扇子扇涼，這樣能幫助中暑的人發散體溫，使血脈流動，在民間還流行用扭痧，括痧的辦法，這也是可以幫助病人加快血液循環，但注意不要弄破皮膚。其次，將病人頭部墊高些，神智不清可用紙捻通鼻孔，使病人打噴嚏，清醒後給他喝涼茶，涼鹽開水。同時內服成藥，也可救治中暑，但必須按照說明書的份量服用，并用藥油塗擦在病人的太陽穴和後頸部。此外，要是發覺病人的脈搏，呼吸很弱，應立即進行人工呼吸法，或找醫生診治，在射強身針急救，決不能拖延，遲了就有生命的危險。

普通預防中暑的辦法是：（一）在熱天太陽底下幹活或走遠路，要戴上草帽或打上雨傘，避免陽光直接射到頭上來，穿寬大的淺色或白色衣服，隔一些時候要到陰涼處休息一下。（二）熱天幹活時出汗很多，最好是喝鹽開水，使身體保持一定的鹽份。（三）鍛鍊身體增强抵抗力，生活要有規律，注意睡眠和飲食，不要空肚去做事。（四）熱天應多吃些青菜，豆腐，黃豆，鷄蛋等食物，消對預防中暑也起有實效的。（文惠）

子女會考落第 家長應有態度

家長應盡力安慰及勉勵會考放榜落第不要氣餒，年青人應勇敢面對事實，繼續努力寄希望於明年。

本港之中學會考以三百萬以上之居民，有感到興趣，除學生本身外，學校老師、家長、親友都會對此問題注意，而學生本身，更把它當作生死關頭，有些認爲之同學，知道落第後實有痛不欲生之感！

在此悲傷失望之期間，身爲家長者應安慰子女放寬懷抱，並勉勵其繼續努力，將希望寄托於明年。假如嚕嚕囌囌地漫罵，只有加深子女之痛苦。

每一位當年都有上進之心，都有强烈之野心名冠同儕，而他失卻此種意念之原因，在於未受人啓發，或則一向被冷落，減低了他求上進之野心；或則在失敗後復遭人冷眼，使他失卻再次面臨失敗之勇氣，因此亦沒有繼續努力之決心，而索性把它放棄。

以痛罵，無異加深了他的創痕，使他在失望中復感到失卻父母之愛，而對人生就蒙上了一層不能磨滅之陰影，試想：這又如何使他時勇氣再面臨再度之失敗？進一步地，他可能由此感到萬念俱灰，而將一切放棄，家長愛之，卻無異害之了！故聰明之家長，千萬不要在子女面臨失敗悲痛時加以責罵，子女會考落第雖使自己失望，但要明白這亦非他所願，而他本身所受之痛苦與自己亦不相伯仲，那又何忍再加深其心靈創傷呢？

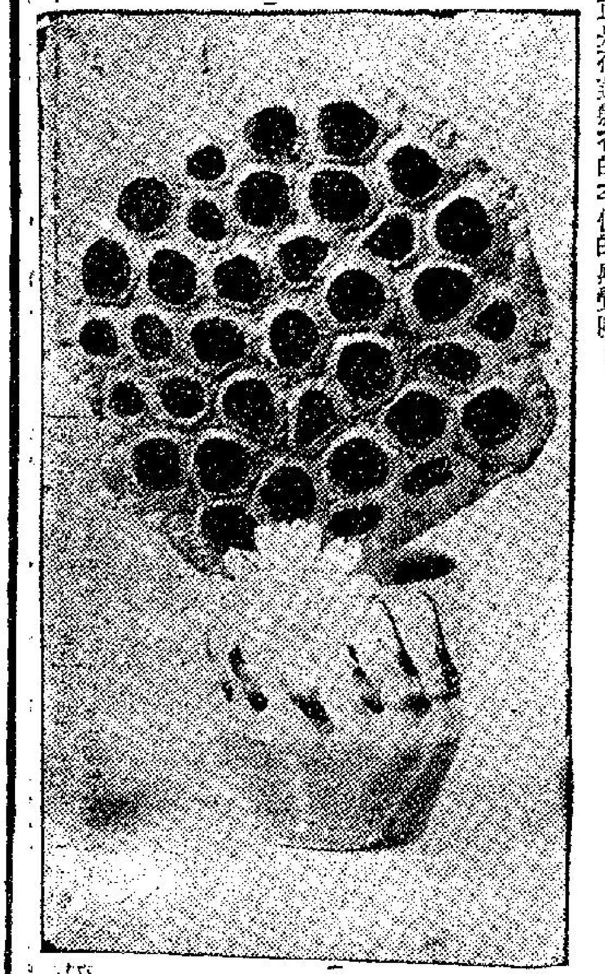
家長深明大義，就應在此時候極力安慰子女勉勵他失敗乃是成功之母，年輕人不能面臨失敗，將來亦不能面臨大業，看他繼續努力，寄托於來年。勤奮用功把希望寄托，使他在心靈中有所安慰痛苦減少，同時，感念父母愛之情切，自然就會加倍努力了。（恩）

基督教婦聯兒童院 今日六週年感恩 並歡送華連牧師夫婦榮休

中華基督教會香港區會婦女聯會，定今（廿九）日舉行所主辦兒童院六週年感恩及兒童會六週年，并歡送華連牧師夫婦榮休大會。地點在九龍仔大坑東徙置區H座天台，時間爲下午七時半，該會經邀有關來賓蒞臨觀禮及兒童會之工作目的：係幫助徙置區貧苦兒童能識字及有手工技能，并以宗教教育爲中心，目前兒童院有三百七十餘人，共分爲十二組，除識字及手工訓練外，各天有一小時之康樂活動，及供給營養食物一次。今日大會將由徐

挿花藝術寫眞

挿花這種時髦的玩意兒，一直都成爲許多人的家庭裏的點綴品，儘管這是一小點的小擺設，可是它卻有著季節，和它的手法的。今天所介紹的這一幀圖，就是一個最好的說明了。雖然它只是用一個籃插上一個蓮蓬，構圖上這末簡單，可是，當人們看去，卻使人領牟六月正是荷蓮飄香的季候的感覺哩！



八寶鮮陳鴨

日來街市出售手鴨最抵，其泡製方法很廣，八寶鴨，也是一個好菜式，作客或家常便飯，主婦們不妨一試。

用料：光鴨半隻，火腿一兩，洋薏米一兩，百合一兩，豆粉五錢，豬肉二兩，蓮子一兩五錢，火鴨半隻，生鹽、紹酒、糖水等各少許。

製法又簡易，先將蓮子用槐水撈勻，放下鍋中署滾片刻，蓮衣便自行脫去，經過五分鐘之後，用此方法容易煮化，亦合亦可一樣，粉一次，拌勻後亦放下一滾，肉切粒，洋薏餘水盡去，全部拈上，加上少許豆洗淨，用一個瓦窩，火腿切粒，與各上項用料一齊拌勻，光鴨用滾水署滾三兩分鐘，拈上凍水一用清水洗淨，放下瓦窩內，再放下一樣斬件，放下瓦窩內，同時放入紹酒，全部放好後，味，加下清滾水，即行放入蒸籠燉約三個鐘落鹽，左右，即材料夠稔即成一味八寶鮮陳鴨。（培）

淡水魚來源少 鹹水海鮮亦貴

昨天各類副食中以零售價格有上落，尤其淡水鮮魚因來源少，每斤要三元，大魚，鯇魚……

紅磡夫人主席，請劇社會福利署長李惠妍致訓詞，華連牧師夫婦主持頒發紀念品，并由各組兒童表演歌劇、舞蹈、節奏樂，彼得牧師祝福……

黃劉聯婚

旅美華僑子弟劉文耀之長女公子淡樂小姐，日昨與旅加華僑黃振之次子……行婚禮，一雙新人攜於英京……

第八章 盡量享受妳的青春吧（二）

成熟的少女，不久就是青年，準備踏入成年人的階段。因此要有三項工作以準備做一個成年的人，這三項工作是：（一）自立；（二）謀求一種或多種技能；（三）訓練對異性有一正常的觀感。

關于這些成年人的事情，妳們應該要懂得的。在妳開始想及姻將來喜歡幹什麼事業？妳所得到的中學文憑不會有令妳多大上進的機會。無論你是男性或女性，希望將來能夠做些什麼事業，在中學畢業之後，應該經過大專的訓練，才能容易達到妳的願望！

我之所以提及上述的一切情形，是因爲我想提醒各位，關于新近所發現的所謂少年成熟時期，在這個時期的少男少女，要好好的準備

……是怎樣的呢？他們覺得妳仍是一個小孩子，可是同時亦有人爲妳是一個大人，希望妳有成年人的態度。我承認這種情形，當然會令到妳們覺得萬分煩惱！但妳們卻又要明白，今日成熟的青年人，仍然可能接受父母的庇蔭，即如小時候一樣。做父母的仍然在各不同方面來教育妳們。因爲妳們在踏入成年人的世界之後，便要有良好的近確指導。無論父母或師表，知道如林妳們現在失敗，那麽將來便會受到良的不影響；因此他們對妳嚴厲而又懇切。所以，在妳們這個過度時期，一方面是很嚴肅的，但亦有其快樂的一面。如果妳們想在這個時期，能夠得到快樂，一定要很聰明去處……爲一個成年的人。

（二）謀求一種或多種技能——將來可以給養自己，或者希望再有深造的機會，如接受深造教育，便會到廿多歲的時候才完成學業。那麽妳便可比建下一個穩固的基礎，將來成年便有一技傍身。

（三）訓練對異性有一正常的觀感——在少年成熟期，要習慣與異性相處得泰然自若，又要熟識異性的本性和去研究一下，那麽到了將來成年期，便可放心去談戀愛和把尋終身伴侶。因爲經過這般訓練，妳便可以知道怎樣去選擇妳的丈夫和知道妳丈夫應該是一個怎樣的人。（未完）

（逢星期一、三、五刊出）

華人陽毅芳新婚儷影

初生嬰兒的呼吸與啼哭

應常給與撫慰以引起反射作用，這對引導正常呼吸有莫大裨益。

嬰兒對氣氣的需要是怎樣的，在普通人看來，當然無法了解，但在醫學界人士而言，不時要了解的，還要注意他發展的程序，如果父母們明乎此，自然對促進嬰兒的健康，不無幫助的。

舉個例說，嬰兒的早期啼哭，包括一連串的猛力呼吸，當新生嬰孩沒有啼哭的時候，他們的呼吸往往是淺短而急促的，往……

物類識別法

經驗之談的方法——認識牛乳

我們買牛乳，有講技術的一課，有好的亦有壞的，但怎樣可分別呢？（一）好的牛乳是……

主婦常識

主婦必讀 勿忽視廚房衛生

病從口入，食物的微菌，乃疾病之媒介！

誰都知道，夏季是疾病的季候，因此做一個明智的家庭主婦，大都看重食物的衛生，爲了病從口入之故，作爲主婦的，就必須把廚房中的工作，適當地配合起來，盡管它在一般人的眼中廚房是一個卑下的地方，可是由于它是解決我們日常食的問題的地方……

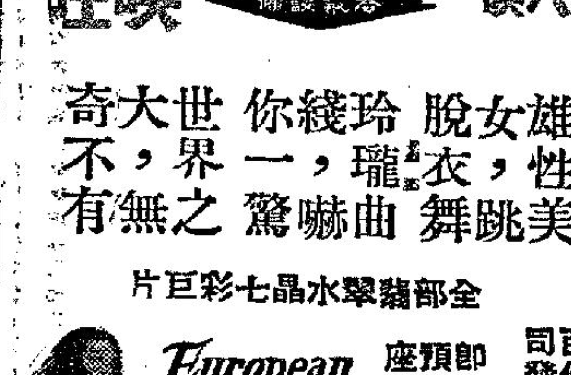
長期聘請補習教師 足以養成其倚賴性

請補習教師在香港已成爲大多數家庭教養子女方法之一……

今日菜單

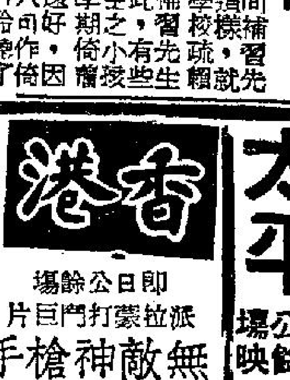
煮南瓜 南瓜（即番瓜）一斤，蝦米一両，蒜頭四五粒，豆豉少許，煮時先以蒜頭豆豉爆香，再加入蝦米，再後才將南瓜倒入，這味餸香甜幼滑，孝幼皆宜，所費六毫。

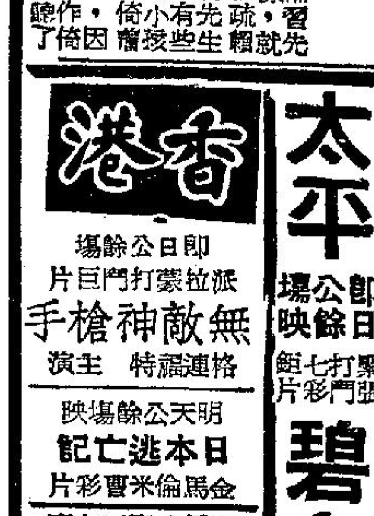
菜心炒蝦仁 菜心半斤，鮮蝦仁三両，蝦要先炒熟，菜心，炒熱拌勻便可，這餸最易煮，而且又經濟，七毫而已。（寶玲）











華僑文化

全港學生棋戰 八月八日開始
本月卅一日止截報名

（特訊）港九棋壇協會主辦之第二屆全港校際學生象棋賽，八月八日開始，在該會會所舉行。第一場（八日）為校際棋隊對抗賽，第二場（九日）為個人賽。以後輪流按續，直至賽程全部完畢止。各校場比賽時間，該會為照顧青年學生不致因參賽而妨礙正常生活秩序，決定為每日下午一時至五時（按：本港過去各項棋賽均在晚間舉行）；且鑑於各校隊之隊員，多數同時參加個人賽，為保證賽程順利進行，亦以改於日間比賽較為宜。國棋會定八月五晚八時，在會召開各校領隊及隊員座談，由棋會宣佈有關賽程事項，發給「比賽證」及「賽規條例」；同時舉行抽籤，以決定第一場之分組比賽次序。本屆採單淘汰制，首場位置排定後，以後即可依照規定之次序進行。本屆學生棋賽，凡中學以上之學校及男女生均可參加，報名定月卅一日止，僅餘此最後三天，希勿再延誤，錯過機會云。（明）

施義桂由澳洲抵港 不擬作公開演唱
十一月在聯大會議時演唱

（特訊）我國旅美名歌唱家施義桂，昨下午一時乘澳洲航機由澳洲抵港。據渠對記者稱：渠曾應澳洲音樂節大會邀請，赴澳洲演唱。現來港係渡假性質，預定留港兩星期後返美。在港期內，未擬公開演唱。記者問及：渠將否曾應世界難民年，演唱籌款以救難民？施氏謂：渠已被聯國邀請，將於本年十一月聯大會議時演唱一次。此與前應難民年策同一性質。渠已定本年十月返抵紐約，同時並將演唱者為具多彩的九交響樂曲。此為渠應聯國邀請演唱之第二次云。（候）

施義桂昨由澳洲抵港（江裕昌攝）

港美專畫展揭幕
葉若林夫人致詞賀展出成功

香港美專畢業校畫展，昨下午一時半，在花園道聖約翰副堂正式揭幕。場內陳列各科與學生作品，包括水彩、油畫、圖案、版畫、國畫等五百餘幀，題材包括：靜物、人物、風景、肖像等，豐富多彩。到觀禮及參觀者有：文化、教育、出版、美術、工商、婦女界人士：黃訪書、伍醒文、黃永剛、何侶寧、黃潮寬、萬華、夫、陳伯祺、寶瑞珍、李凡、李顯蘭、劉騏麟及各校師生等四五百人。揭幕儀式，先由陳海鵬校長，對這次展出作簡介。后由葉若林夫人袁瑞珍女士致開幕詞，對美專歷次展出成績，及畢業學生對社會作出的貢獻，表示讚揚，后祝賀這次展出成功，學校發展。末由吳小妹妹獻花。儀式結束後，

百會畫苑師生畫展（八月四日起在聖堂舉行）（上）西莧灣（水彩）吳仲廉作（下）船廠一角（水彩）靳美琪作

詩
輓碩果社盟唐煦春女士
晚香 許菊初

浮生如夢，歡樂能幾許？念君當盛年，轉眼亦作古！社集時一逢，依稀誇相處。興來飲復吟，昔未能窮舉。詩外復知醫，雅言寫詠行，溫淑見肺腑。詩之人兮，竟來未古！能文且能武。乃如却自成機杼。一篇纔脫手，思：易安道韞皆處士！敬人此際有深

代郵：
吳天任兄，有信待收，盼來面談，或請選到收取。（編者）

由陳校長陪同來賓參觀作品。場內并設人像速寫部，揮毫部，由畢業班同學當場為來賓速寫。該畫展祗有今明兩天，愛好藝術者，幸勿錯過。

隱廬佛社孟蘭法會 禮大悲懺水陸超幽

信義青年
定期在崇基舉行夏令會

基督教港信義會，在港九新界各地，設教堂已三十所，現聯合各堂舉行信義青年夏令會，定三十一日至八月六日，假座崇基學院舉行。已敦聘由菲來港之費杰凱牧師解經，趙世光牧師任總題講道，徐松石牧師晚上奮興講道。每日下午有各種聯誼、康樂節目，更請得江端儀小姐（梅琦）作得救的見證，由各堂牧師及宣教師等分任導師，參加會員百七十餘人。大會主席郭蔚文牧師、總幹事李超然。總題為「主快再來」。現籌備完妥，定三十一夕八時，由彭福監督主持開會典禮並講道。八月一日公假期，同時召開各堂執事進修大會，情況定必熱烈。（來）

故宮博物院名畫的欣賞
（八三）
鮑少游

藝術節攝影賽 定期截止報名

（新亞社）據香港攝影學會消息，本年藝術節攝影賽，八月十一日截件，並於十三日假公主餐室舉行公開評選。參加之黑白及彩色相片尺寸，大小不拘。本屆比賽，並將增加幻燈彩色片組。參賽者希及早準備，以免誤期云。

中國聯合銀行副理 陳壽昌為文壇增光
作品入選世界名著文集

本港中國聯合銀行副理陳壽昌氏，對經濟金融素具深刻研究，對文學亦有高深之修養。經常在英文遠東經濟評論發表專論，其文藝作品亦不時出現於英文雜誌（ORIENT）。本年五月間，維也納 PAUL NEFF VERLAG 出版社，向各國徵求文藝小說；在去年度我國自由作家之應徵作品均未中選，祇有大陸作家老舍之小說入選。陳氏有鑑於此，乃努力在兩個月內完成一篇小說，題名：STRANGE EPISODE（意譯奇遇）直寄奧國。今接維也納來函，並附有合約一份，除盛讚陳君之著作，譽之為世界一流作家之佳作外，該出版社決將陳氏大作編入其第三卷之世界名著文集。查該文集之文藝水準至高，歷年投稿者多為現代文豪，如英國之毛姆、美國之約翰史坦培克等。陳氏大作獲得入選，實為自由中國文壇之光榮。陳氏卒業於國立中山大學，現服務於本港中國聯合銀行。一九五七年，該行派陳氏往暹大華大學深造，去年榮獲經濟學碩士並修有博士學分，旋赴歐美各國考察銀行制度及業務。

觀陳璇珍畫松
竺摩（四）

出版消息
兒童報
本週末出版的廿三期兒童報，擴刊故事小說篇幅。「藝術之宮」發表呂平的「阿花與母雞」，情節感人。科學連圖故事「小兄妹漫遊昆虫國」，劉惠瓊姐姐的「日內瓦湖畔」，介紹這名城的湖光山色。並有動物園故事園林等，兒童園地加設增刊。

佳音月報
「佳音月報」八月號出版，內容精彩，名牧及作家撰稿。本期有關山美的漫畫，趙滋蕃的小說，吳心柳的音樂講話，及趙世光、吳恩溥與吳明節諸牧師之屬靈文字等。該報攤均售。

學海書樓 吳天任講學
（特訊）般含道學海書樓之星期講學，本星期日（三十一日）下午一時，仍由名學者吳天任講「元遺山論詩三十首」。印有講義，歡迎到聽。

歷史教育的知識論（十一）
陳安仁

香港天主教教師在九龍華仁書院舉行避靜全體合照（原眞攝）



体育

麗宮餞王志聖席上
通過黎隊訪港
華足聯會定週二召開會議

（特訊）足總執委和華聯一部份委員，於昨晚在北角麗宮樓，設宴招待歡送足總主席王志聖赴羅馬參加會議，足總會長雷瑞德，副會長羅理基、狄克上校、龍炳榮、及各委員，華足聯李添、何鴻署、麥英才等均有到席。雷會長以這次王志聖代表出席羅馬，憑他的經驗，將對足球的貢獻有大幫助。

在歡送席上，秘書與馬將華足聯會的來信申請批許主辦黎巴嫩足球隊來港作賽兩場，因爲華足聯會已經於昨日接獲黎隊的來信，表示該隊已經確實得到黎巴嫩足球總會的批許，其副本將攝影寄到，因此華足聯便立刻申請，以希能夠迅速獲得通過，昨晚書面通傳方式，得到十個委員簽字通過，計由王志聖、李文傑、劉榮浩、胡祖堅、夏仙、梁兆綿、黎尼路、京慶等簽署，此賽事遂獲通過。

華足聯填隊小組主委麥英才，已經定下（星期二）召開會議商討此案，據說，爲普及起見，門劵將敗角，一元二角三種，並黎隊技術據悉比以色列更佳，到時定有以飫球迷。

由於黎巴嫩隊最近拍來電報，表示該隊因時間逼促的原故，須八月十六日來港，並只欲作賽兩場，即密軍在港作賽三場之議，遂告取消云。

港澳寮泰四角拳賽
各代表在澳接頭
雖經兩度會談仍未有具體結果
附錄寮泰拳賽條例供各方參考

（澳門時訊）醞釀年餘之港、澳、寮、泰四角慈善拳賽，自日前澳督批准在澳舉行後，大有實現可能。前（廿七）晚支持這一拳賽之章基舜，寮國拳隊領隊吳殿本，港青年會柔道教練許志民等到澳，與申請主辦之機構馬交體育會接洽，及晤見中央酒店泰興公司代表，要求贊助經費。當晚各方面交換意見，由於問題太多，初度討論，未有具體結果，昨（廿八）午續談。

當晚九時，泰興公司代表馮華，假金城酒家設宴招待，到有章、吳等及馬交體育會主席計丹奴，三方面交換籌辦拳賽意見。丹奴即向馮提出，要求泰興公司支持整個經費，共達數萬元，馮表示原則同意，但並不整個支持，僅在「繁榮澳門」大前題下，允「贊助」一部，並表示除出錢外，該公司不負責此次比賽之一切後果。

馮氏提出該公司贊助之前，主辦人須先提供下列問題解決辦法：（一）港、澳是否有數有「名堂」之拳師出而應戰，是否報名參加後不臨陣退縮？否則四角縮爲兩角，僅寮泰兩方臨時表演式數衍，或派出些籍籍無名小卒應戰，則難免鬧出大笑話；（二）該公司「贊助」之後，如主辦人因此次拳賽中途發生問題流產，則如何「回水」？

繼而由寮方吳殿本又提出意見：先聲明寮方共有十二位拳職員到澳，祇需主辦者負責其中九個拳師旅費、食宿費包賬式約共港幣一萬九千五百元許。

章基舜聲言，此次拳賽純屬慈善性質，收入除去支銷外，撥充澳各慈善機構，發起及主辦人均出財出力，要求港澳各界人士亦協助做慈善；同時，更希望參加之港、澳拳師，亦協助其完成善舉，切勿要求「袋金」報酬。

三方面當晚談至十時四十五分而散。

茲將寮泰兩國拳擊現行規則錄下，藉作參考：

（一）寮國與泰國拳擊打法相同，與泰國出賽時，截上皮手套，但須穿膠鞋，或腳指手背，以薄布紮腸，手臂以薄布紮，攻擊不准起腳踢下陰，錦保護下陰。

（二）每場表演定六個回合，以三分鐘爲一個回合，每完一個回合，休息一分鐘，繼續比賽。

（三）如任何一方拳師在休息滿一分鐘後，而不能繼續進行比賽者，則作棄權論，判爲敗方。

（四）被擊倒或滑倒超過十秒鐘不能復起比賽者，作負論。

（五）任何一方拳師以手摟比賽範圍邊繩而超過十秒鐘，仍不能放者，作負論。

慈幼足球冠軍隊
今晚赴澳作賽

自力戰培爾
流星鬥港僑
七時三刻在修頓球場交鋒

（特訊）自力監球會主辦的本年度監球邀請賽自本月廿三日揭開了戰幕，四屆隊先後已作賽了六場，目前培爾以三戰三勝，據積分表的首席，其次爲兩勝一敗的港僑按秩序表編定今晚繼續有兩場賽事在修頓球場舉行，入場劵爲一元二角，比賽秩序計七時三刻自力對培爾，九時正流星對港僑。

今晚首場自力戰培爾，以兩隊人材及近況而論，培爾今仗佔贏面居多的。尾場流星戰港僑，比賽雙方爲着爭取名位，定傾全力週旋，流星自勝了自力一仗後，聲勢甚盛，今賽當予港僑嚴重的威脅，茲將四隊健兒名單列次：

（自力隊）伍耀棠、周修滄、紀華傑、紀華基、楊比福、李宏盛、甄鳳鳴、劉子薰、陳熙茂、劉欽發。

（培爾隊）吳那秀、張介忠、潘煒民、鍾振沛、曾啓元、莊以謀、黃鵬貴、陳兆條。

（流星隊）丘振雄、丘振賢、梅宜堅、劉澤斌、梁德榮、蔡展生、庾甘棠、梁貴剛、高錦榮、霍鉅開、鄭天祥、黃錦棠。

（港僑隊）吳安、馬鴻堯、陳賓明、黃興業、劉維正、陳文仙、陳德基、李梅生、謝錦康、張盛權、吳鎮權。

公開水球賽
防衛軍白勝

（特訊）香港游泳總會主辦公開水球聯賽，今日原定有兩場舉行者，但由於甲組防衛軍對陸軍，陸軍已宣佈退出賽會，防衛軍今可白得勝利，無須舉賽，至九時則有一場乙組，由西青對陸軍，這也是包勝末的「黃包袱」比賽，陸軍若輸則包尾大番，但今日兩隊能否班足人馬上陣，尚屬疑問，如果交鋒的話仍然看好西青也。

華人水球聯賽
海天力戰克中青
乙組賽東方八比四勝海天

王志聖、會長雷瑞德、副會長羅禮基、狄克上校、龍炳棠、警察代表布尼路。（大衆社）

選出各部職員
雷錦華爲足球部主任

【特訊】九龍巴士體育會，昨午後六時假皇宮酒家舉行週年同人大會，出席者：雷瑞熊、雷福康、雷錦華、雷覺華、余樹泉、鄧肇初、梁堯光、李瑞聯、雷銘舉、雷祺庸、麥羲和、雷伯芹、李文傑、楊榮、伍均惠、雷中原、楊子祥、蔡君烈、黎介如、王霖、阮華焯、雷啓基、譚振乾、馮坤勝、鄧宜杰、何勝、鄧森、張榮、錢熾輝等，席間選出各部職員如次：

名譽會長：鄧肇堅、伍時暢、余振強。會長：雷瑞德、副會長：蔡惠鴻、主席：雷瑞熊、副主席：余樹泉、司庫：雷福康、秘書：李文傑、幹事：黎介如、阮華焯。足球部主任：雷錦華、副主任：雷覺華、排球部主任：王霖、副主任：黎介如、籃球部主任：伍均惠、副主任雷祺庸、乒乓部主任：楊子祥、副主任何勝、游泳部主任：雷銘舉、副主任：雷伯芹。足球隊教練：楊根保。

至於九巴體育會執行委員，除正副主席，司庫及秘書爲當然委員外，並推定雷錦華、雷覺華、雷銘舉、雷祺庸、伍均惠、黎介如、王霖、雷伯芹、麥羲和、梁堯光、鄧肇初、阮華焯、楊榮、何勝、李瑞聯、楊子祥、雷中原爲執行委員云。

港澳華人埠際泳
定八月廿七舉行
泳聯游泳小組會議
八月三日假南華場作遴選賽
促台大泳隊寄名單編排秩序

（特訊）中華業餘游泳聯會，游泳小組爲商討有關台大訪港及港澳華人埠際賽項的最近成績寄來，以便編排比賽秩序，同時決定何日抵港，……及每人出賽項目和該方，請其先將名單……

女子組：一百公尺自由式，一百公尺蛙，一百公尺背，五十公尺蝶，二百公尺自由式接力等五項。

（四）關於第十……及廿三兩日爲預賽期，每日下午六時或七時，在政府泳池舉行。（至於男子一千五公尺自由式項目，須預賽時，大會有權提前於九月十六日下午七時在鐘聲或南華泳場舉行），男、女子全部比賽項目，照上屆不變。

（五）大會職員總裁判：吳繼文。終點裁判長：陳錦奎。裁判：黃少池、李子熊、金子章、梁偉生。發令人：胡祖堅。計時長：陳震南。計時員：張汝雄、楊文傑、卓國柏、蘇國榮、錢應浩、麥燊、黃福興、潘克剛、范達夫、蘇天漢、張仲堯、賴合齊、楊啓華、李培、吳冠章、陳永祺、黃育新、劉錦雄、羅敏榮、吳榮林。檢察長：霍德祺。檢察：梁華康、李其揚。召集人：陳廣聯、林君雅、徐小玲。紀錄：梁約翰、陳君玉、覃華炎。票務：宋顯廷、劉全麟。場地委員：梁華康（主委）、鍾灝浩。糾察：童軍。

日本排球選手隊
九月過港作賽

【特訊】日本排球協會昨日有函件給香港排球協會，表示該隊男女子排球選手隊，將於九月間赴印尼作賽，順道經港，和香港隊作兩場比賽，日本隊全班共廿七人，將在九月十日經港，預算逗留兩天。請排聯代爲編排賽序，香日本排球隊每次來港都能夠哄動一時，屆時香港排球聯賽剛已賽完，日隊來訪，正合時宜，排聯將在日內召開會議商討一切。

公開排球爭霸戰
南華長勝得冠軍

【特訊】公開排球聯賽，昨宵有兩場在伊館舉行，比賽結果円警察二對一勝壽山，南華三對一勝培眞，此場係冠軍爭奪戰，南華以不敗姿態榮獲冠軍。

培眞加入了本屆在籃球狀態的大鎗手鄺卓雄，實力加强不少，但是全隊默契不夠，此外士氣不昂揚，南華則不然，全隊小將死打爛纏，捨身撲救，而且全隊嚴有隊型，顯示出一枝受正常而且經常訓練的隊伍，士氣尤爲振奮，兩隊原是「五五」波，便是在這點地方顯出優劣，南華便憑這一點優勢得了冠軍。

個人演出鄺卓雄是最突出的一個，鎗擊有石破天驚之勢，爲陳景松去後最佳鎗手，可惜在此戰中攻時欠厲，守時卻鬆懈，甚至有時腰也不願彎，南華朱鐵基很活躍，吳傑僩的二排中能攻能守，全隊演出很平均。

如此大場波，只有一個球證，難免有掰了！

第一局二、二兩平之後，培眞鄺卓雄力鎗，南華亦追成五七八三度平手，培眞失誤，南華十一對八佔先換場，此後南華一帆風順，以廿一對十六先得第一局。

次局南華更順，大步領前以十一對七換場再以輕鬆姿態贏了廿一對十三。

第三局培眞將攻……

知彼知己

施穎洲

華僑教育

張榮冕高級校長謂
香港教師訓練有待延長時日
認為一、二年制師資訓練欠缺充份時間學習及省察 使學生故應提供較長之訓練課程
前日在教育研討暨展覽會中作「教師訓練」專題演講

（特訊）葛量洪師範專科學校張榮冕高級校長，前日於教署主辦之教育研討暨展覽會之專題講座中，以「教師訓練」為題，就本港過去之教育發展及教師訓練情況，詳予闡述，使人對香港師資訓練歷史獲一正確印象。

講者就一九一九年時本港之師訓工作講起，分三個階段講述：（一）一九一九年至一九三七年；（二）一九三八年至一九五〇年；（三）一九五一年至一九六〇年。彼稱，一九一九年以前，香港並無教師訓練工作，而教師之來源，乃依靠其他地方供給。第一次世界大戰後，香港始開始訓練教師。香港大學當時有一四年制課程，以訓練教師，而教育當局亦設有兩所漢文師範學校，分別訓練男女教師。政府更於大埔設一鄉村師範學校及於政府夜學中設班訓練在職中英文教師。

在香港大學所設之四年制教育系，係計劃訓練普通教師，俾任教於英文學校中，担任理科及數學等科目。其課程之教授，學生必須於四年中研讀英文，除此之外，又須攻讀其他三種科目：（一）歷史及教育理論一年；（二）論理學、心理學及倫理學一年；（三）教學法一年及教學實習九十小時。學生可於首二三年之暑期內，從事實習，而彼等必須於實習中被認合格，始能參與畢業考試。此教育系之課程，係經過良好之計劃，而平均安排於四年內者。學生於此教育系畢業後，彼等可隨時勝任任何英文學校之第八班至第一班課程（相等於目前小學五年級至大學預科第一年之課程）。

至於師範學校，張氏稱：設有四年課程訓練，專為訓練中文教師而設：課程除普通科外，特別側重於教授中國語言，國文及歷史。此等學生於畢業後，可於英文學校中担任中文教師之職。

政府於新界大埔所設之師範學校，係兩年畢業，學生可於校內寄宿。此校約為高中程度，學生畢業後，可於鄉村學校一年級至四年級中担任教授中文、算術、歷史及地理等科課程。

至於負責訓練在職教師之班級，係三年制，受訓者每週上課兩晚或三晚。在一九一九至一九三七年期間，上述各班每年約有四十名教師訓練成功，彼等於就讀期內，首先注重學術方面之成功，對於教學法及兒童極少注意。

在第二個時期（一九三八至一九五〇年），E. BURNEY建議港府應多注重小學教育及改變教師訓練工作；於是在一九三八年，政府成立一委員會，專責其事，該會建議以下各點有關訓練教師之工作：（一）在大學所訓練之教師，應研讀普通科目，暨再攻讀教育文憑一年；（二）設大量訓練中心，以訓練中英文教師；（三）於新界設一鄉村師範學校。

上項建議，政府逐漸予以實現，香港大學開始設教育文憑課程，一九四〇年羅富國師範專科學校成立，該校為兩年制，用中英文講授，大學預科程度者，可入英文班；中學畢業者，可入中文班。至於教師訓練夜班及漢師，則予以停辦，但在大埔之鄉師，則繼續開辦至一九四一年十二月，太平洋戰事發生時，始告停止。

戰後，羅師專校重開，繼續舉辦兩年制課程，而鄉村師範學校，則于元朗有一校址，給予學生寄宿，該校因住宿問題，只能收容四十五人。在一九四六至五〇年間，上述兩所師範學校每年訓練教師七十名，而教師之教學法，對學生之研究及專科科目教授等項，亦因此而予以重視。

在論及目前本港教師之訓練工作時，張氏謂：其進展又進入另一階段。由於學校數字增加，以及政府政策之擴展，改進小學教育及訓練小學教師，便成為當前之急務。前教育司柳惠露、于其一九五〇年之年報中，曾謂本港極需設一師範學校，以訓練小學教師為目的。其建議極獲一般人擁護：而葛量洪師範專科學校，遂于一九五一年宣告成立，設一年制訓練小學教師。該校課程除教授一般普通科目外，教學法及課室管理，示範及教學批評，以及十個星期之教學實習，成為此班之主要課程。除此之外，又有其他課外活動，以增進學生人格之發展。經過一年之在校攻讀，學生便須出外教學兩年及在校進修，全部被認合格，始發予證書。

在同一期間內，大量未檢定教師增加，乃分別於港九及新界各地，設兩年制部份時間上課之在職教師訓練班，以廣收容。鄉師於一九五三年停辦時，該校學生可轉讀於葛量洪師範學校，於是以下各種班級便負起大量訓練教師之責：（一）香港大學教育文憑課程（一年制或兩年制而非全日上課者）；（二）羅富國師範專科學校（有一年制，特別一年制及兩年制）；（三）葛量洪師範專科學校（一年制）。

至於在羅、葛兩師所附設及在新界之在職教師訓練班，則分別訓練小學、中學及英文教師。

論及一年及二年制師資訓練時，張氏認為由於受訓時間短促，學生乃欠缺充份時間學習及省察，學生在十九至二十歲期間完成訓練，實未成熟而足負起照顧全級年青學生之全部責任。彼等之學術背景亦未能使其有信心及能夠致有效率之工作。解決之方法，在提供較長之訓練課程，使學生在學校寄宿，以接受較好之教育及訓練。

月前英國已採用三年制師資訓練，其訓練及供應教師國家諮詢委員會，曾對「三年制教師訓練」有下述建議：（一）須注重個人教育：良好之教師必須具有較高程度之個人教育及完善計劃之專業訓練；（二）所有教師之基本資格應大致相同，俾能在教學職業中成為一致；（三）三年制課程經導致四年制課程；（四）大學，訓練學校，專門人員工業學校須緊密合作，同時大學須接受三年制課程，作為適合學位條件之部份；（五）最終目標在成立訓練大學畢業之專業教師。（琳）

官立文商專校攷試成績放榜
譚慧嫦、陳淑徽、廖居中、梁卓彥、黃蓮娜、馬淑文六人獲巢坤霖紀念獎學金

（特訊）官立文商專科學校本年六月舉行之第八屆畢業試及一二年級學年考試，成績昨日由教育司發表如下：

文科三年級畢業生：區倩文、翟桂芳、陳政元、陳學源、陳齊忠、陳佩瓊、陳偉文、程炳仁、趙馨如、蔡復光、馮文彥、古國昌、馮世權、何錦嫒、葉簡、林子昇、劉熙、羅倫理、梁卓彥、李純、鄧耀嫦（優異）、宋濯文、鄧家齊、鄧紹邦、丁桂芬、杜利生、杜婉萍、黃根華、曾正權、崔國泰、黃綺燕、楊佩瓊、余德曜、葉慶鈞。

文科二年級及格學生：陳彪、陳淑徽、鍾玉貞、鄧寶靈、周錦超、嫦娟、霍保源、霍嬋、關永驥、古少鵬、郭煥雯、黎少梅、鄭家駒、黎少堅、林鳳儀、劉光偉、鄭少……

文科一年級及格學生：區碧珊、區淑珍、陳文嫦、歐陽翠蓮、車松若芸、陳玉藻、陳允懿、陳鈺年、鄭柏、張國光、趙啟雄、周健林、周君儀、張蘊萍、趙景漢、周珊珊、周翠英、朱德忠、朱婉嫦、朱婉蓮、霍紅棠、霍偉雄、馮佩嫦、香灼玫、何碧霞、何禮研、何懿清、許佩秋、洪昭、若瑜、熊燕慈、袁蘭貞、江淑華、葉明湖、關漢標、關笑蘭、關如英、黎潔如、黎麗萍、藍末功、林應先、林玉玲、劉兆福、劉永成、劉燕玲、梁文欣、李啟壎、李鏡徽、李尊娜、李寶嫦、李錫洪、李耀黨、李永根、梁國鈴、梁玉珍、李月英、瑞生、凌炳輝、廖居中、雷浣茜、雷慧嫻、馬瑞霞、馬淑文、……

李煥琼、梁碧蓮、梁寶恩、梁美文、李玉蓮、梁桂芳、老潔儀、盧榮坤、曾菁琴、盧世恪、祝明、吳瑞燊、吳永志、潘增鴻、岑梓賢、沈韻華、譚誠杏、鄧慧姬、曾麗屏、黃鎧、黃漢英、楊潔珍、葉子強、黃蓮娜、楊玉齡、錦駒、尤初哲、容靜兒、容應基、容盛生、蘇勁慈、鄧志成、吳懿徽、伍玉明、潘潔芳、區瓊珠、陶淑儀、杜綺羅、唐麗珍、尹美蓮、曾景光、蔡貞、黃灼源、王健德、馮淑婉、黃榮符、胡美玲、胡衛國、余松波、余小文、梁麗霞、梁秀明、梁淑姚、梁允楯。

根據考試成績及操行，下列學生獲頒一九六〇年巢坤霖紀念獎學金：

三年級：第一名譚慧嫦、第二名梁卓彥。

二年級：第一名陳淑徽、第二名黃蓮娜。

一年級：第一名廖居中、第二名馬淑文。

金文泰校友會三十日迎新會
節目豐富 歡迎校友參加

（特訊）金文泰中學校友會，為使在校同學多了解母會及歡迎應屆畢業同學起見，特於本月三十日下午二時半至五時，假母校禮堂舉行迎新會，歡迎應屆畢業及在校同學參加。當日節目，娛樂成份甚為豐富，包括下列各項：（一）二時半至三時半：儀式開始：（一）會長致詞，（二）畢業同學代表致答詞，（三）口琴表演（請青年會口琴樂隊担任），（四）遊戲：土風舞。（參）五時：茶會。參加校友每位收一元，參加者請於二十九日前向下列報名站報名，應屆畢業同學免費：（一）翁益濂（七六七七六），（二）文廣鑑（七六五四六），（參）何卡琴（七七五七二）。

學校消息

余文榮次公子啟宏赴美深造

（中央社訊）九龍廣華醫院院長余文榮博士之次公子余啟宏，為求深造，於昨（二十八）日晨十時十分乘日航班機前往沖繩，轉乘美國海外航空公司班機飛往美國。余啟宏君今夏已在九龍拔萃男校畢業，成績超卓，此次係入美國米里蘇亞省柯波里思（A·U·S·B·R·Y）大學，專攻醫科。又今日與余君同機赴沖繩轉美者，有旅美歸僑陳遜某君。

旺角幼稚園

（特訊）旺角幼稚園於七月廿三日下午七時半，假座依利沙白中學禮堂，舉行第十一屆畢業典禮，首由園長鄭寶珍致詞，繼由教育司署助理教育司梁鳳岐訓話，梁夫人授獎，頒獎，情況熱烈。最後由該園學生表演新型歌劇「花木蘭」助興，盡歡而散。（來）

新會

（國際社）新會商會……前晚八時，在校內禮堂舉行結業禮，因主席陳南昌、夏煥榮先後出國考察，乃由代主席梁華杰主持，頒發成績優異牛獎品，全部獎品均由梁氏熱心送出，渠並向全體學生致詞訓勉，指出該會增辦夜校，純為大眾學生着想，得在夜校修業，乃係失學中唯一之補救機會，希望各生繼續努力，爭取前途。又……

番禺夜校

（特訊）旅港番禺會所小學第七屆畢業典禮，定三十一日上午九時，假座東方戲院舉行，屆時請郭贊夫人頒獎，并致訓。郭夫人須獎。又該校已開始招生，并定八月七日上午九時在該校舉行入學試。（來）

為完全小學制，定由八月八日起，招收一年級新生，及二至六年級插班生。

殿芝幼園

（國際社）跑馬地殿芝幼稚園，前舉行學年結業頒獎禮，到有全校員生數十人。首由校監范瑞年致開會詞，隨請校董范兆津頒發各項獎品（成績優異獎）A班梁寶琛、牛學健、B班曾杰樟……

菁華學院

（國際社）尼詩道菁軒華中醫學院，第七屆學年考試經完竣，本週起放暑假五星期，為利便各學員暑期修……

菁琳學校

（特訊）九龍菁琳學校於廿六日上午九時在該校舉行本學期結業典禮，到全校員生五百餘人，首由校長湯察而致詞，勉勵各生在假期內，應安排……

講習班四星期，由主任李文侶担任講授基礎醫學，據院長范兆津透露：凡具有基礎醫學根底者，如參加暑期修習，期滿審核及格，即可免試直升該院二年級。

元朗中學

（特訊）元朗公立中學前下午三時，在大禮堂舉行結業及歡送畢業同學典禮，由社長代表黃永年致開會詞，繼由陳照垂校長訓話，教師訓話，再由畢業生代表溫鎮君答……

百分之九十七，各科成績，甚為美滿，計在各科中，佔有十七優異，五十六良好，其中以地理中文等科最佳。鄧兆棠獲四科優異，三科良好，左明獲三科優異，兩科良好，翁偉梅獲兩科優異，四科良好，李韻豐獲三科優異，二科良好，為其中表表者。又報考香港大學入學試者只共十八名，全部均考獲高級水準及初級水準一科至四科，考獲高級水準有多至三科者，鄧兆棠……

北角義校

（國社）北角街坊會義校小學第五屆畢業典禮，定今（廿九）日下午六時三十分，在該會圖書館舉行，屆時由會長陳樹渠頒發畢業證書，理事長鄭中鈞頒發成績優異牛獎品，禮成設茶會歡叙。是屆畢業生共二十四人，名單如下：伍甄輝、周文勛、李煥卿、賴惠麟、甘志偉、周月芳、余惠珍、梁淑儀、阮與卿、鄭錦華、羅振希、曹家福、龔建忠、徐禮全、李小慧、莫志坤、朱寶華、何玉蓮、……

維多利亞

（國際社）油蔴地佐敦道維多利亞書院中文部，於昨（廿五）日舉行第式屆小學畢業暨一九五九年下學期結業典禮，同時頒發優秀學生獎學金獎狀及獎品，該書院監督李鏡衍，中文部主任蔡乃煌、湯定華、暨各級主任教師等，均出席參加，由監督李鏡衍授憑，及頒發獎狀獎品，茲將該校本屆小學畢業生名單列下：關家榮、曾添林、會添晃、杜華佳、馬耀榮、李成江……

遠東書院

（特訊）香港遠東書院，定本月卅一日下午二時，假何文田自由道九龍總商會禮堂舉行新聞、社教、經濟各系畢業禮，院長黎蕙潮昨經發柬與文教界、社會名流暨有關人士屆時蒞會觀禮。

蘇浙公學

（特訊）北角蘇浙公學，昨上午十時，在該校大禮堂舉行結業典禮，到全體師生都千餘人。首由監督徐季良致詞，以三點意見告訴各位同學：（一）對於畢業同學：……

深水埗校

（新社）深水埗新街坊會，定本月三十日下午三時半，假大埔道崇真學校禮堂舉行該會屬下四間學校，一所識字班，第九屆小學結業典禮，請太平紳士蔣法賢醫生夫人蔣曾瑞姬女士頒發證書及成績優異獎品，并設茶會招待。

九總夜校

（特訊）九龍總商會漢文夜校，昨舉行高小第四屆畢業暨學期結業頒獎禮，到嘉賓有該會理監事，學生家長學生等數百人。首由校長余國華致開會詞，勉勵各生把握實時間，研求學問。次由校主任鄺譯報告校務，繼請該會教育部主任劉文添頒發畢業證書及獎品，並致訓詞，該會副理事長周戴訓話均對各生多所勗勉。末由畢業生代表邱國鳳致謝詞，……

又訊 該校定八月十日，續考新生，報名日期，自即日開始，至八月八日截止云。（宇）

嶺東中學

（特訊）九龍大埔道嶺東中學創辦卅年，培育人才，足跡遍海內外，服務社會。本學期新生來學人數，特別躍增，教育司署以本年小學會考升初中一學位五十名，資助在該校就讀，并設有全免學費額百分之四十，但須於七月卅一……

崇光學校

（特訊）鋼鑼灣崇光學校，前（廿七）日舉行第二屆幼稚園，小學畢業典禮，由監督……

灃溪公學

（特訊）上水灃溪公立學校，訂於今（廿九）日下午三時半在中學部舉行初中第六屆畢業典禮、高小第二十四屆……

中國函授

（特訊）中國新聞函授學校香港校友會，定十月卅一日下午三時，假九龍又一村「又一村會堂」舉行該會成立三週年紀念典禮與歡迎新同學及畢業季聯歡會，除設有茶點外，并敦請有社會名流蒞會指導。

四邑華僑

（特訊）油蔴地四邑華僑學校，前日在該校舉行小學第十二屆畢業典禮，暨學期結業式，首由張校長嘉斌致訓詞，次由許主任報告校務概況及訓話，繼由校長頒發學行獎品及畢業證書，最後由畢業生代表答詞，拍照禮成。應屆畢業生姓名如後：……

靈恩學校

（特訊）荃灣靈恩學校，於七月十二日上午十一時，舉行一九五九年度下學期結業禮，請美國人初牧師夫婦，蒞臨……

佩文幼園

（特訊）荃灣道佩文幼稚園，現定於八月八日上午十時舉行開學典禮，次日（九日）正式開始上課云。（來）

教師會遊河會今在會所售券

（新新社）香港教師會舉辦之本年度會員遊河大會，定下月二日假輪前往長洲觀音灣，舉行海浴，每位參加者收費一元，可憑證在船上領取汽水。是日定下午一時三十分在香港統一碼頭啟碇，約於同日下午七時返抵香港，本月十四日已開始在港九新界各指定地方購券，惟是由昨日起，各售券分站即予以取銷，定由今日與明日（廿九、卅）兩日改在會所內售券，凡擬購券者，可逕到九龍彌敦道文信大廈八樓該會所內向辦事人購取。是次遊河會，限額一千一百名，希會員注意云。

又該會設在赤柱及汀九兩處所設之會員游泳棚，經修理妥當，歡迎會員於假期內前往使用，凡前往海浴之會員，可憑本年度會證入場。

香港該會設於赤柱之泳棚，向來託附近之可口可樂汽水機位代管，如會員到泳場遇可口可樂關門時，可向於汀九泳棚，可乘十六號巴士前往，在牛奶公司前下車，循小徑直落海灘，即可到達云。

鄭中鈞長公子從穀返港省親

（國際社）北角區街坊福利會理事長，香港兒童安置所主席鄭中鈞，中國婦女福利會當年顧問鄭黃月芳伉儷之長公子鄭從穀君，在倫敦北方工藝學院研習工程科，近以假期，特乘英國海外航空公司班機返港省親。

雷氏建築工專新舊同學聯歡

（特訊）雷氏建築工程專科新舊同學，為聯絡感情，定下月五日下午六時，假禮頓道六十號B舉行新舊同學及親友聯歡，同時慶祝舊班先師誕同聚叙餐聯歡，并有音樂節目助慶。參加者請于本月底前電知區育倫同學，電話：八〇六一三五或七〇六六五。現由同學代表陳永銘、江德興、歐陽堅、區育倫等分函通知新舊同學屆時蒞臨歡叙云。（來）

聖加勒校友為母校籌善款

（新亞社）天主教聖嘉勒女書院校友會，為協助母校建校籌款，昨晚九時半假銅鑼灣樂聲戲院獻映「邵氏兄弟」公司影片「萬劫佳人」，此次籌得之款項，將全部撥作建校用，白英奇主教昨晚亦蒞場參觀。

港巴學生月票今日開始轉換

（新聲社）中華汽車有限公司，為便利學生在暑假期中往返學校就讀起見，照常發售學生月票，八月份轉換新票日期，定今（二十九）日起，仍在北角辦事處轉換。據該公司負責工作人員稱：凡換領八月份學生月票者，請携同（七月或六月）舊票換領，如無舊票者，因稽查關係，暫不售出。

本港天文台科學官錢秉泉在英獲氣象學碩士位
將於今年九月返港

（特訊）本港天文台科學官錢秉泉，已考取倫敦大學帝國學院氣象學碩士學位。錢氏年卅一歲，曾獲得中英研究獎金，在倫敦大學帝國學院攻讀一年，其所學習之科目，包括研究空氣中熱及能之大量……

錢氏為英國氣象學會之正會員，去年十月往英，現已完成氣象學研究工作，今年九月將返回香港。

錢氏於一九五〇年獲取香港大學之理學士學位，四年後，復在倫敦大學帝國學院……

六間學校學生領受畢業証書
兒童安置所學校，潮商中學，吉澳公學，愛斯樂學校，樂道學校，青衣島分校

安置所校

（特訊）香港兒童安置所，昨下午四時半，在所內禮堂舉行第四屆畢業暨一九五九年度結業頒獎典禮，請該所名譽顧問、馬會主席賓臣授憑及頒獎，到有該所會長胡百全、副會長陳莫華真、主席鄭中鈞、司庫陳齊康、副社會福利署長何建華、及員生等數百人。首由主席鄭中鈞致開會詞，略謂：本所自創辦以來，至今有十三年，在這段時期，始終以安置和教養苦無依的兒童為責任，收容兒童逐年增加，現有所童及街童七百餘人，全屬免費，歷屆畢業同學其中有升中學者，有就業者，部份由本所資助或介紹的。繼由會長胡百全、顧問賓臣、何建華分別致詞，對諸生訓勉有加，隨由賓臣授憑及頒獎，畢業生代表黃玉森致謝詞，全體唱歌，禮成。

畢業生名單：黃玉森、梁惠冰、鄧權初、歐耀秋、陳瑞英、李枝榮、何燕貞、梁惠芳、韓翠芳、王留英、鄭健玲、楊鳳儀、周秀妍、盧偉熾、張步蘭、溫保善、溫保慈、朱麗容、周惠蘭、周滌松、余顯榮、馬潔貞、溫永倫、高潔威、簡美金、梁梓琼、鄧秀明、杜寶玉。（琳）

潮商中學

（特訊）本港西區潮商中學，昨在太平戲院舉行初中第九屆，附小第廿九屆學生畢業典禮，到有該校正副董事……校務主任陳志鴻、暨全體員生約千數百人。復由校務主任陳志鴻報告校務，繼由副董事長洪光炯發證書，副董事長蔡章閣頒發各級學生成績優良獎，董事長洪祥佩致詞，大意多謝校長及各老師等教勸勞，並勗勉各同學專心向學。隨由畢業班代表傅鳳鳴向董事長獻花，陳捷偉向校長獻留校紀念品，在校學生代表曾益能致祝詞，畢業班代表徐潔清致答詞，十時半禮成後，由該校歌詠隊合唱名歌多首，世放映七彩電影「一千零一夜」娛賓。

該校是屆中小學畢業生姓名如下：初中第九屆畢業生：郭存仁、朱佩玲、李植川、梁冲、姚光益、賴德發、陳輔宏、李文瀚、余鏡木、李不英、余潔清、劉偉雄、馬發信、馬信明、區應森、葉敬文。附小第二十九屆畢業生：李保田、鄭雪芬、方輝英、……

吉澳公學

（特訊）新界沙頭角吉澳公立學校，昨上午十時半在該校禮堂舉行第八屆、第九屆聯合……

愛斯樂校

（國際社）愛斯樂學校，昨晨在校內禮堂舉行小學部第一屆，幼稚園第三屆畢業典禮，首由本學期結業典禮，首由校長李博仁致開會詞，監督黃枕嵐訓勉各生，及教務主任陳宏博報告校務，請聯合國港協會主席馬文輝，及世界基督領導會香港分會主席李序東，分別頒發畢業證書，各級成績優異獎及服務獎多名，全體畢業同學拍照後，遊藝茶會而散，情況熱烈。畢業生名單如下：

（六年級）黃家樹、翁佬楚、李國雄、饒卓球、麥比柏、鄭鴻釗、羅樞培。

全日幼稚班：張國樂、盧錦申、尹舟洪、崔志堅、何庭光、余社經、余存生、韓汝斌、李仲鵬、余宏添、胡文彬、周豪達、林壯輝、李英祥、陳震暖、葉榮華、余堅志、杜鏡存、梁月圓、張錦萍、葉玉鳳、李貞在、陳歸文、勞惠貞、陳美美、關惠薇、岑碧霞、勒妙文、吳燕儀、蘇繼成、駱緒甫、周文興、譚國強、黃雁儀、梁富明、謝錦文、蔡菸芳。

下午幼稚班：凌美鸞、方小卒、吳月芳、李昶文、李昶平、招佑昌、王炳勳、鄭計才、張伯有、李煥權、李秉澤、蔡秀珍、梁紹偉、歐玉玲、陳明亮、陳智傑、黎應霞、魏梅英、陳彤業、謝賜玲、謝榮賜、黃大綱、梁淑賢、黃孔亮、陳淑雯、吳惠光、陳景業、伍國權、潘筱梅、潘碧瑤、黃美蘭、周金蘭、關瑞核、李媞文、黃驊、麥笑棠、謝艷鈿、宋偉雄、羅燕瓊、李漢祥、鄧明、吳文、陳來帶、陳佛保、……

樂道學校

（特訊）九龍樂道學校，昨上午九時在該校禮堂舉行幼稚園第十屆畢業暨本學期結業禮，到有基督教樂道會副會長林會星、蔡紀德芳及該校學員生、家長等數百人。由校長陸占春致開會詞，闡述該校舊校舍拆遷及建立新校址之經過情形。隨由司徒慕道牧師講道，繼由樂道會謝映文副主席伍慕鑄、蔡紀德芳董事頒發畢業證書，校務主任伍慕鑄報告校務。現將幼稚園畢業生名單錄後：陳繁薇、蔡渺紅、盧建華、鄭文思、麥妙嫦、蔡志華、林倩冰、李玉嬋、陳國華、陳寶鴻、陳明嫺、吳偉明、麥麗濤、陳炳光、馬慧珊、許惠琴、李炎明、馬嬌鳳、吳美景、王惠敏、伍永恩、王玉兒、劉楚文、梁風文、趙崇仁。（來）

青衣公學

（時代社）新界青衣島青衣公立學校，昨日正午十二時，舉行第七屆小學畢業典禮、暨新舊校監交代，校董會請荃灣理民府鍾逸傑授憑，視學官蕭柏基監誓及頒獎，參加者有該區鄉事會主席陳世龍及鄉事委員、教育界人士及學生家長數百人。

首由主席校監鄧漢峰致詞，校長揚毅廣報告校務後，請鍾長官致訓詞，及視學官蕭柏基、鄉事會主席陳世龍致詞後，由理民府官授憑與本屆畢業生，再由蕭柏基頒發學業成績優異獎品。

繼舉行新四校監交代儀式，由新任校監鄧炎培與舊校監鄧漢峰握手及交接印信文件，新校董會宣誓就職，三位新校董鄧立池、鄧怡棠、鄧世鑫步上主席台，由視學官蕭柏基監誓。就職儀式完畢後，由鄉事會、校董會及該校教師聯名致送上任校監鄧漢峰紀念品，以留紀念。繼由學生代表李香華、陳正武、鄧潔美獻花與鍾長官、蕭視學官及鄧漢峰校監，畢業生代表致詞後，禮成。游藝節目開始，分由該校學生担任表演，演出精彩。

畢業生名單如下：何娛枝、吳錦濤、李漢祥、鄧明、吳文、陳來帶、陳佛保、……

（謝天福）

入口輪船預告

(船名)	(西名)	(來何埠)	(日期)	(公司)
成洋丸	SEIYO MARU	日本沖繩	廿九	東方
德爾華	TIDRA	日本	廿九	順昌
海皇	HOI WONG	西星山打根	廿九	捷順
芝萬提	TJIBANJET	東非	廿九	渣華
亞美佳	AMARITA	婆羅洲	廿九	德和
嘉士達吉	GAASTERKERK	歐洲	廿九	渣華
寶利維利	BONNEVILLE	小呂宋	廿九	銀行
愛施馬士基	ELSE MAERSK	波斯灣印星	廿九	捷成
邊來路	BENLOYAL	高雄	廿九	邊行
寧士達開	INCHSTAFFA	日本	廿九	恆豐
日隆丸	NICHIRYU MARU	日本	三十	華成
牧人	WILD RANGER	美洲	三十	福來
永榮丸	EIKEN MARU	日本	三十	洛士利
東英	EASTERN SAGA	日本	三十	怡和
達林	DALHEM	菲島	三十	太古
海華	HALLVARD	日本	三十	多利順
海洋郵	OCEAN MAIL	菲島	三十	福來
四川	SZECHUEN	基隆	三十	太古
安琪	ANGELINA	金邊	卅一	順昌
巴拿馬丸	PANAMA MARU	非洲星洲	卅一	東方
多倫士	TORRENS	歐洲星洲	卅一	多利順
菲島怡美利	NOREVERETT	日本沖繩	卅一	福來
昌和丸	SHOWA MARU	日本	卅一	海來
乾洋丸	KENYO MARU	日本	卅一	東來
兆星	LAO	日本	卅一	福來
芝大隆	TJITARUM	紐西蘭	一日	渣華
華新	PRODUCE	金邊	一日	順昌
赤倉山丸	AKAKURSAN MARU	日本	一日	東來
茂羅利禮士	MALLORY LYKES	美洲	一日	總統
邊尼地	BENLEDI	歐洲星洲	一日	邊行
刁多	TUDOR	美洲紐約	一日	多利順
泰星	THAI	波斯灣星洲	一日	福來
西貢丸	SAIGON MARU	日本	一日	東方
布連斯	PRINCIE	山打根	一日	怡和
海明	HAI MENG	日本	一日	多利順
必利	BREDE	仰光星洲	二日	新興行
邊麥海	BENMACDUI	英京星洲	二日	邊行
伊沙士泰	ISARSTEIN	歐洲星洲	二日	捷成
利來	NELLORE	日本	二日	鐵行
奧布拉	OBRA	喀拉蚩印星	二日	鐵行
邊羅文	BENLOMOND	英京星洲	二日	邊行
德生	TAKSANG	吉打星洲	二日	怡和
列打馬士基	RITA MAERSK	暹羅菲島	二日	捷成
濟州	CHEJU	暹羅	二日	海來
襲西英	JACOB JEBSEN	暹羅	二日	振盛行
日聖丸	NISSEI MARU	日本	二日	巴拉多
印度怡美利	REBEVERETT	暹羅	三日	福來
高麗熊	KOREA BEAR	美洲菲島	三日	美國
妙鋒	PIONEER MUSE	美洲菲島	三日	美國
漢堡	HAMBURG	日本	三日	捷成
顯生	HINSANG	斗湖	三日	怡和
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	南美南非	三日	渣華
亞波丸	AWA MARU	非洲星洲	三日	東方
美利	MALAIS	日本基隆	三日	法郵
三巴士	SAMBAS	金邊	三日	渣華
若島丸	WAKASHIMA MU	喀拉蚩星	三日	巴拉多
沃馬利亞	UMARIA	日本上海	四日	鐵行

出口輪船預告

(船名)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
加斯地華	CASTTEVILLE	[illegible]	[illegible]	[illegible]
亞瑜他耶	AYUTHIA	[illegible]	[illegible]	[illegible]
嘉菲治	CARTHAGE	[illegible]	[illegible]	[illegible]
緬甸	BURMA	[illegible]	[illegible]	[illegible]
亞美利他	AMARITA	[illegible]	[illegible]	[illegible]
萬利諾士	MENELAUS	[illegible]	[illegible]	[illegible]
山國丸	YAMAKUNI MARU	[illegible]	[illegible]	[illegible]
芝班治	TJIBANTJET	[illegible]	[illegible]	[illegible]
德爾華	TIDRA	[illegible]	[illegible]	[illegible]
柯加	OKHLA	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海洋郵	OCEAN MAIL	[illegible]	[illegible]	[illegible]
日隆丸	NICHIRYU MARU	[illegible]	[illegible]	[illegible]
牧人	WILD RANGER	[illegible]	[illegible]	[illegible]
邊來路	BENLOYAL	[illegible]	[illegible]	[illegible]
達林	DALHEM	[illegible]	[illegible]	[illegible]
亞加龐	AGAPENOR	[illegible]	[illegible]	[illegible]
寧士法	INCHSHAFFA	[illegible]	[illegible]	[illegible]
成洋丸	SEIYO MARU	[illegible]	[illegible]	[illegible]
巴拿馬丸	PANAMA MARU	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永榮丸	EIKEN MARU	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海皇	HOI WONG	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新扇丸	SHINSEN MARU	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新寧	SUNNING	[illegible]	[illegible]	[illegible]
安治臣	AUNGTHITSA	[illegible]	[illegible]	[illegible]
四川	SZECHUEN	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海華	HALLVARD	[illegible]	[illegible]	[illegible]
兆星	LAO	[illegible]	[illegible]	[illegible]
乾洋丸	KENYU MARU	[illegible]	[illegible]	[illegible]
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	[illegible]	[illegible]	[illegible]
安琪	ANGELINA	[illegible]	[illegible]	[illegible]
赤倉山丸	AKAKURASAN MU	[illegible]	[illegible]	[illegible]
西貢丸	SAIGON MARU	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華新	PRODUCE	[illegible]	[illegible]	[illegible]
茂羅利禮士	MALLORY LYKES	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海明	HAI MENG	[illegible]	[illegible]	[illegible]
必利	BREDE	[illegible]	[illegible]	[illegible]
濟州	CHEJU	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利來	NELLORE	[illegible]	[illegible]	[illegible]
襲西英	JACOB JEBSEN	[illegible]	[illegible]	[illegible]
列打馬士基	RITA MAERSK	[illegible]	[illegible]	[illegible]
日聖丸	NISSEI MARU	[illegible]	[illegible]	[illegible]
邊列地	BENLEDI	[illegible]	[illegible]	[illegible]
漢堡	HAMBURG	[illegible]	[illegible]	[illegible]
奧布拉	OBRA	[illegible]	[illegible]	[illegible]
印度怡美利	REBEVERETT	[illegible]	[illegible]	[illegible]
高麗熊	KOREA BEAR	[illegible]	[illegible]	[illegible]
妙鋒	PIONEER MUSE	[illegible]	[illegible]	[illegible]
若島丸	WAKASHIMA MARU	[illegible]	[illegible]	[illegible]
芝渣連加	TJIJALENGKA	[illegible]	[illegible]	[illegible]
夏美	HERMOD	[illegible]	[illegible]	[illegible]
沙丹拿	SIRDHANA	[illegible]	[illegible]	[illegible]
美利	MALAIS	[illegible]	[illegible]	[illegible]
浩生	HOSANG	[illegible]	[illegible]	[illegible]
佐賀丸	SAGA MARU	[illegible]	[illegible]	[illegible]
布連斯	PRINCIE	[illegible]	[illegible]	[illegible]
德生	TAKSANG	[illegible]	[illegible]	[illegible]
保高他	BOGOTA	[illegible]	[illegible]	[illegible]

航訊

芝航直昇機 墳場撞毀 死十三人

芝加哥航空公司直昇機一架昨在郊外墳地撞毀，機上十三人全部喪命，該機航行來往於芝加哥兩機場之間。機撞地上著火燃燒，其勢甚烈，救火人員雖即趕近搶救，仍然無效，據目擊人說該機先在空中爆炸。（申）

泰航增港泰班機 並改訂飛行時間

北歐航空公司及泰國國際航空公司管港區經理白勤刻宣稱：泰國國際航空公司開始營業三個月以來，因業務進展，根據需要，決定自八月一日起附加港泰線班機。由每週往返三次班機增至五次。由港飛曼谷班機原為每週一、四、六上午十時離港，今後增加週三及週五班機，亦定上午十時起飛。每逢三、五及星期日由台北及東京抵港班機時間，原為上午八時五十分。自八月一日起改訂為上午七時到達本港。

民航局規劃建議 西北表示不滿足

該公司總裁說太平洋雖增新線 但長期限制使其無法有權轉行

西北航空公司總裁乃樂甫在昨日該公司發表的新聞公報內，指出前日美國民航局規劃太平洋新建議航綫辦法，遠不足該公司爭取必要業務的航權。但該公報說民航局建議批准西北航空公司的新太平洋航綫，將使該公司增加為大衆服務的機會。

在美國民航局准艾森豪威爾總統指令全盤規劃太平洋各航綫調整辦法，已見（華僑日報）前日最詳細的報導。

民航局審查委員馬登建議西北航空公司應獲得自舊金山及杉洛磯經夏威夷至東京的航權，又該公司目前自西雅圖及波特蘭至舊金山及洛杉磯，再由此地航至東京以外的此太平洋航綫應無限期延之。

該審查委員所規劃的建議，使該公司獲准的中太平洋線須受長期的限制，這將使西北航空公司無法獲得在洛杉磯及舊金山間轉行的權利。

乃樂甫（D. W. NYROP）說，「鑒於加利福尼亞州與夏威夷間在公開審查時所表現增加其業務需要，這對西北帮助發展能力的限制將嚴重損害該公司業務，進一步增強美國各航競爭性及經濟平衡的缺乏。」

新北新近在北太平洋採用的DC八C噴射機亦將航行於加州經夏威夷至東合一線，及自加州旅行的直達班機亦將啟用最新的噴射航機。（申）

暑期日本遊覽團 報名期展延一週

（時訊）均輝公司主辦之暑期日本旅行團，原已截止報名參加，鐵定八月十六日由港啓程飛日，但連日來，各界人士致電該公司請求加入者紛至沓來，該公司徇衆要求，即向民航空運公司磋商，該多給予機位若干，因此，特別將報名截止日期再延展一週，至八月五日始行截止，有意利用暑假期間，游覽東洋風光者，希從速報名參加，俾便趕速代辦各項手續。（僑）

鉅昌旅行社舉辦 代客申請外國學位

旅行社對於專業生出洋留學代為申請學位者過去本港尚無所聞，現在本港文咸東街一三九號鉅昌旅行社辦理一切出國手續，對歐美各國學院大學包括澳洲加拿大等地區素有聯絡，出洋留學者可委該社代為申請學位。快捷妥當，不必傷腦筋，該社並代買船票機票，服務週到，該社電話四六四五五歡迎詢問。

英內閣改組 航空長易人

由於英首相麥美倫前（星期三）宣佈內閣改組的結果，過去曾有建樹之原任英航空部長已改任聯邦關係國務部長。新任航空部長為彼得桑尼克樂夫特。（申）

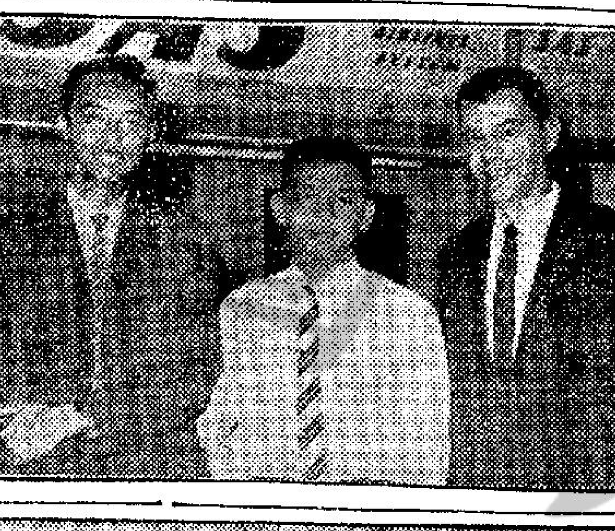


新任英航主席

少將馬調海軍斯拉特利爵士定今（二十九）日接任英國海外航空公司專責董事主席職位，繼任期六年的朱納德蘭加而為英航主管人員。馬調氏生於一九〇二年五月十二日，前任海軍軍官，一九五四年並曾皇后大學科學博士名譽學位。（中）見圖

台灣外寄空郵 八月增至五角

國民政府昨（二十八）日批准各種郵遞收費自本年八月一日起提高辦法。根據該辦法，台灣省內郵費將加倍徵收，寄國外的空郵滙郵將自二角增至五角。（申）





時人航蹤

兩名本港學生代表，一為香港大學學生吳國泰，一為崇基學院學生黃德徽，昨（廿八）日乘泰國國際航空公司班機飛曼谷，轉乘北歐航空公司客機前往參加下月五日至十一日召開的全歐學生會議，然後再飛瑞士出席下月廿一至月尾召開的第九屆國際學生會議。吳國泰同時準備取道美國返港，歸期尚未確定。圖為國際學生會秘書處邀請公司曾派代表前往機場送別。（附圖左）為吳國泰（中）為黃德徽昨離港前與泰國國際航空公司代表任機場留影。

如何預定機票

惟包機事項，千頭萬緒，着手甚難，最感頭痛者係限於法例，且又須獲得各大航空公司之默許始易成事，但同行如敵國，此一難關殊難闖過，故談者僅談，成事卻少。

查近年來，此間成功包機赴美者，僅有去年八月底徐亨主持下之國際公司一家，但亦屬代理某一體育團體辦理性質，而非以其旅行社之名義出之，可見包機一事，難題甚多，不易有成。所以同年九月有等旅行社亦擬舉辦，結果以人數不足功敗垂成，致一般希望乘座三百六十美元之包機者，因包機臨時停止，迫得改乘其他航空公司最貴之機位，因開學期近需要報到，故不能不忍痛趕往俾能及時上課，經此一役後遂使一般學生對於包機一事，深致疑問。

本年赴美留學之條件較寬，故出洋負笈人數，倍見增加，客源刻下市面對於此批顧客之招致，已五花八門，無孔不入，招徠口號如學生機、學生包機、及廉價機位等，應有盡有，不一而足，遂使此輩初出校門之青年學生，大傷腦根，一時頗難予以選擇。結果，唯有向每一旅行社或航空公司暫先報告登記，繼則悄悄終日，四出探詢各家確實起飛日期，以定取捨，此在學生方面則無時不陷於困惑之境，而各經辦公司亦苦於機客之太過激變無法代為編排，結果，遂蒙損失。

以筆者所見，及經驗所得，總而言之，勿論任何機位及何種定價，其最重要及最先決條件，一定要先有機票在手及確實之起飛日期，始不致臨時誤事，此為上策，若徒貪十元八塊之便宜，致誤入校報到日期，或因此而反搭更貴之班機，則其告將有不可勝言者，前車之失，足為殷鑑也。



孤兒女五人 赴美投領養

香港華人孤兒女五人昨乘印航轉往美國，這五人由杜夫人領導，將經東京及洛杉磯領養。此間國際社會服務機構主理，送往美國紐約。（申）

請讀者注意 尚有航訊刊在第四張第四頁

教育研討暨展覽會 教育官奇勤講述 畢業生職業輔導

指出本港推行青年職業輔導有若干困難 非社會各方面合作無以改進

（時訊）教育司署職業教育官奇勤，在教署假葛量洪師範學校舉行之教育研討會中以「畢業生職業輔導」為題，向本港中學教師闡釋本港現行學生職業輔導工作及難題，并介紹英國之職業輔導工作情況。

彼首先認為：教育制度本身必須配合社會之新趨勢及變換中之形式，廿五或五十年前之老方式，已不為時用。現代教育哲學及程序，均須改革，甚或重新修正，以趕上新世紀及急速變動之社會環境需要。

小學會考國語科詞語補充資料

附詩詞短文釋譯

張萝鈴・黃楨初

華僑日報教育版專載

詞語解釋

四年級上學期（括號內的是反義詞）（廿二）

自生自滅　由得他自己生存或死亡而不加理會。

例：那株野草，在牆角「自生自滅」。

六年級上學期（括號內的是反義詞）（廿二）

偉業　偉大的事業。

例：一個能建大功，立「偉業」的人必有勝過別人的地方。

美德　美好的品德。

例：謙虛是我國人傳統的「美德」。

見微知著　見到微細的，便能想像到顯著的。這是有智慧表現。

例：一個人如果能夠「見微知著」，可以減少許多挫敗。

求知慾　希望獲得知識的慾望。

例：人們的「求知慾」與生俱來的。

原動力　推動事物的本來的力量。

例：太陽、空氣和水份是一切生物的「原動力」。

非以役人，乃役於人　不是想驅使別人，是想供別人驅使。這是耶穌基督所說的。

例：我們到社會服務，應抱定「非以役人，乃役於人」的宗旨。

經費　經常的費用。

例：那育嬰院的「經費」是靠社會人士捐助而來的。

闡明　闡的意思是解釋，「闡明」是解釋明白的意思。

例：王教授這次演講的目的，是想「闡明」自由的真義。

挫折　頓挫、折損，即是失敗的意思。

例：革命黨人雖然屢受「挫折」，仍然一點也不氣餒。（順利）

不屈不撓　不肯被屈服，不肯被阻撓，即堅毅的表現。

例：幹大事不能一下子便成功，如果「不屈不撓」的勇氣，便很難達到目的。

獻身　把自己貢獻出來。

例：自從他「獻身」革命之後，已不復……

打盹　即是打睡。

例：那小孩子伏在桌上「打盹」，竟沒有注意到有人走了近來。

叱責　叱喝責罵。

例：他受了一番「叱責」，心裏很是不服。（讚許）

心神不屬　另有所思，精神不能集中。

例：他一面說話，一面四周張望，顯見「心神不屬」。（全神貫注）

派用場　即是用得着的意思。

例：好好的天氣，想不到竟下起雨來，他的傘正好「派用場」。

自甘墮落　自己不長進，甘於下流。

例：看你的行為，實在是「自甘墮落」，怨不得人。（力爭上游）

心如刀割　形容心裏疼得像刀割一般。

例：他眼見多年經營，毀於一旦，立感「心如刀割」。

啜泣　低聲地飲泣。

例：黃小姐伏在枕上，低聲「啜泣」，使人對她的處境，很感同情。（號哭）

栩栩如生　雖然不是活的，但因為製作精巧，看過去竟像活的一樣。

例：那蠟製的蝴蝶，製作精細，看過去竟然「栩栩如生」，使人莫辨真假。

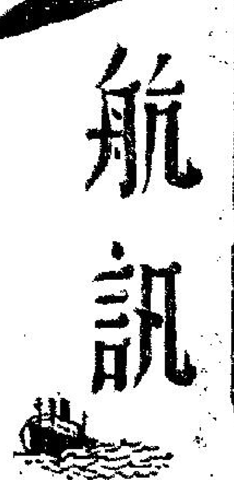
聲譽鵲起　名氣驟然間大起來。

例：戰勝了強敵之後，我隊立時「聲譽鵲起」，使人另眼相看。（聲譽大跌）

修辭　修飾詞句。

例：他寫文章很懂得「修辭」，所以句子很是優美。

（本欄逢星期三，五及日刊出）



航訊

法郵美利輪 三日午泊港
五日上午開菲西貢轉歐洲

【特訊】法國郵船公司其旗下之自由新型貨客輪「美利」號，今次班期乃由日本開來，途中駛經基隆上落貨，轉來本港，照其發來行程預報，於八月三日午開到埗，停泊A字灣海面，卸貨後，落貨，五日上午續程前往菲律濱，轉駛西貢，倫敦返回歐洲各地。

海來昌和九 卅一日到港 一日開菲星庇可

（特訊）海來公司代理日本港野會社之新型貨輪「昌和丸」，現由日本方面開來，照所發來行程預報，於三十一日到埗，日客貨，停留一日落貨，於八月一日啓行，前往菲律濱，轉星洲、庇能、可倫坡等埠。

海明 八一返港 翌轉暹羅

【特訊】各利順洋行屬下之大型客貨輪「海明」號，此次班期，乃由日本方面開來，照所發來行程預報，於八月一日午抵埗，泊B字浮泡，在港卸貨後，停留一日落貨，定二日啓行，前往暹羅。

威靈頓城 三十日到 一日返歐

（特訊）銀行輪船公司其所代理之城字系大型貨客輪「威靈頓城」號，現由日本方面開來，照所發來行程預報，於（三十）日午可到埗，在港卸貨後，停留二日落貨，翌八月（一）日啓碇，前往星加坡，轉歐洲各地。

日聖九 八二到港 三日午開 星洲庇能

（特訊）巴剌多船務公司代理日本日產汽船株式會社屬下之大型貨輪「日聖丸」，現由日本方面開來，照所發來行程預報，於八月（二）日午到埗，在港卸貨後，繼續收貨，定（三）日啓碇，前往星加坡，轉庇能。

菲律賓怡美利 改卅一到 翌日轉暹羅

（特訊）福來輪船公司屬下之怡美利系大型貨客輪「菲律濱怡美利」號，現由日本駛經釜山開來，途中駛經沖繩上落貨，轉道由於沿途關係須延期，照其行程預報，改於三十一日午開到埗，在港卸貨後，繼續收貨，八月一日啓碇，前往暹羅。

芝大隆 改八一到 入塢小修 九日轉滬

（特訊）渣華郵船公司其旗下之新型大貨輪「芝大隆」號，今次行程乃由日本西貢開來，改於一日到埗，在港卸貨後，入塢修理，收貨後，定八月九日啓碇，前往上海。

進口洋船 逾一千艘

（特訊）海事處長柏樂本年第（一）季進口洋船共有一、三三二艘，其中四一七艘係在外國登記者，李內河輪船進出口懸掛外國旗之船共有四〇五艘，懸英國旗之遠洋輪船共有一二一艘。其中以九〇式艘中口……。入口之旅客共有三、七九〇人，離港者則有一三三、八……（字跡模糊）……（辛）

溫莎堡郵船 有空氣調節

（英國新聞處倫敦七月二十八日電）聯合堡輪船公司之三八、〇〇〇噸輪船「溫莎堡」號，將於下月十八日開始航行。該輪裝有最新式空氣調節、熱氣及空氣流通等設備。船上遊客艙室及其他處所，分爲若干區，以便進行空氣調節。每一區依照其在船上之情況，各有氣溫調節裝置。

時人航蹤

要內瑞拉駐日大使夫婦女公子妃麗莎．羅里古士（譯音）（THERESA RODRIGUEZ）就讀瑞士，最近返日省親並渡假二個月，已於昨（廿八）日乘「瑞航公司」班機取道本港飛返瑞士入學。（附圖爲妃麗莎昨在機場留影）

美國紐約華德．威德曼中學（WALT WHITMAN）教師茂敦．費德保（MILTON FRIEDBERG）昨（廿八）乘「瑞航公司」班機自東京抵港，考察本港教育制度和教學方法，準備留港六日，再繼續飛訪東南亞其他地區。費氏未抵港前曾訪問日本三星期，特別留意日本人民生活和情緒。據稱，除報載日本嚴重動亂情形外，日本表面非常安定繁榮，至於貧富懸殊現象，照他看，遠不及歐洲明顯，根據一般情形日本人民都好像很守法，而且快樂和知足。費氏訪港後，將前往西貢、曼谷、加爾各答，在印準備作較詳盡訪問，最後取道新德里，以色列及倫敦等地返美。此行不打算在歐洲逗留，蓋過去曾訪問歐洲。（附圖爲費德保昨抵港時在機場留影）

×××

美國癌症專家薛尼．施露華史東在此間作短期訪問後，於昨晚乘泛美航機轉赴東京，以完成其環球旅途中最後一段行程。薛尼．施露華史東乃二十世紀霍士影片公司副總裁梅蔡．史露華史東之兄弟，渠向在紐約市蒙仙納醫院免費治療癌症患者。昨晚前往機場送行者有此間霍士公司經理賓納。

×××

美國技術經濟援助代表團總務官廸魯（DILLOW）昨偕夫人及三女公子乘瑞士航空公司班機飛越南履新。亦係負責美技術經濟援助事宜。據稱，迪氏過去曾兩服務遠東，一次爲隨美軍服務中國。兩年前結束西貢美技術經濟援助任務，最近由……

冲繩島輪 首訪美國

（洛杉磯訊）有史以來第一艘沖繩島南輪卅約（KYUYO丸），首抵美國洛杉磯港。該輪五千五百噸，懸東京琉球（RYUKYUAN）島旗之最大航海輪，此次替南加州運來八百噸什貨，有鋼絲，鋼管，夾板，帆，及名古屋瓷器。抵洛杉磯後，伊瓦照陀，泰米船主受盛大招待，出席有當地軍政首長及該港官員。洛港主席勞埃文凡贈船主特製紀念盾，作處女航紀念。船主持沖繩島首都市那霸市市長，並回贈漆盤，上有紀念圖案。該輪爲RKK商船會社所有，航遊東及東南亞，欲半月抵洛港一次，該港代理爲太平洋輪公司。



（圖說：泰船主接受洛杉磯港贈紀念盾，該港主席及總代理表市長接受回贈紀念漆盤）

截郵時間

（今日）（空郵）日本、夏威夷、美國 九時；中東、中西美洲 十一時；巴基斯坦、大英聯邦、歐洲、非洲 十一時；菲律賓、紐西蘭、荷屬 三時；澳洲 一時；馬來亞、印尼 三時；（平郵）菲律賓、馬來亞、印度、巴丁、錫蘭、大英聯邦、歐洲 六時
（明日）（空郵）加拿大、美國、中南美洲 八時
（平郵）越南、泰國 十時；日本、暹羅、緬甸、印度 十一時；伊朗、非洲、巴丁 二時；大英聯邦、歐洲、法國、日本 三時；越南、菲律賓、紐西蘭、澳洲 四時；台灣、沖繩、暹羅、印尼 六時；加拿大、東南非 十一時

港澳輪開行時間

船名	開行時間	碼頭
大來	下午一時半	新碼頭
佛山	下午五時半	新碼頭
德星	半夜十二時	新碼頭

輪船公司電話

太古公司 三五七〇一；太古分局 四九八九六；總統公司 三九四九六；美國輪船 三一九六六；來福公司 二八二九二；法郵公司 二六六五一；法郵經理 三七三四六；順昌公司 四九六一九；怡和公司 三一四五八；鐵行公司 二七七二五

請讀者注意：尚有航訊刊在第四張第三頁



華僑經濟

高棉國有外滙項下輸入額

信用票續到

距離最後輸入限額尚有六十多天

中共日本貨在棉增銷對港有影响

（特訊）高棉國家保有外滙項下分配輸入額，對港貨買盤之信用票陸續有寄到，但最後輸入期限未滿，此間出口庄尚未急於付貨。另一方面，最近高棉直接向中國大陸及日本購買增加，使本港對高棉出口貿易漸告不利，出口庄人士認爲今年下半年港貨去銷高棉，仍未可樂觀。昨據出口庄消息，最近高棉國家保有外滙項下，分配與當地商家輸入貨品，其中一部份來港採辦者，如砂糖、棉紗、布匹、化工原料等，外滙信用票陸續有寄到，但因爲最後輸入期限尚有六十多天，此間尚未急於付貨，故信用票收到雖增加，惟是對於本港市場尚乏影響。

出口庄人士指出：高棉土產回頭外滙項下對港貨買盤，近來顯著低沉，主要原因是高棉直接對中共及日本購買貨品，已在增進中，向中共購買貨品，外滙俱是由金邊方面之中共有關銀行開出，不必經香港轉折，其形勢發展，對本港經營中共貨品轉口之商家，最爲不利，因爲貨物亦不必經香港之轉運，而是由華南區付船直透金邊。另一方面，高棉對日本貨之直接買盆，亦同樣推進，無形中使本港之轉口貿易遭受重大打擊。

由於高棉對本港買盤減少，自然影响貨運退縮，以本月份而言，每週平均祇得一班輪船開赴金邊，儎去之貨品，亦限於洋葱、蒜頭、電器、文具、洋雜日用品等，但在貨量方面，除了洋葱、蒜頭較多之外，其他祇屬零星少量，足見本港對高棉出口貿易，已在衰退中。

關於保有外滙之分配項下買盤去貨，表面上看來，仍可支持港貨去銷高棉，不使過於低落，但經營該項去貨之出口庄，家數不及經營土產回頭外滙去貨之出口庄之業務而論，比上月份繼續萎縮。

大戶繼續猛拋不已

美鈔市續低跌

去息四角最低價成五六九・五

K金市道微順非幣期貨則略堅

（特訊）昨（廿八）日本港金融市況：K金因實盤轉增，略見下順，收市二五一・五。美元因供應將增，大戶猛沽，又告大跌，美鈔收市五六九・七五，美電收市五七一・七五。菲幣期貨報一六〇・五。

九四五五K金期貨，昨日以二五一・五開出，盤算是全天之最高價，最低報二五一・三七五，息價議定平算後，以二五一・三七五收市。午後再以二五一・三七五開出，收盤爲二五一・五。場上現貨上牌交收者，完全沒有，牌下交收則有千餘両，公價二五二・五，九九印條補水一二・八，九九滙條補水一一・二，全日波動差價〇・一二五，收市與開市價同，市呈反覆微順，皆因實盤轉增之故。

澳門金市，昨接二六二・五。場內美鈔開市五七〇，亦爲全天之最高價，最低報五六九・五，收市亦爲五七一・五，去息四角，公價五七〇，現鈔交收。場外美電開市五七一・二五，亦爲全天之最低價，最高報五七一・五。

金單開市五七〇・五，亦爲全天之最高價，最低報五七〇・三七，收市亦爲五七〇・三七五。昨天美元之下降是因爲：一、供應轉增，二、大戶猛拋，乃下挫。

菲幣期貨，昨晨開市一六〇・五，亦爲全天之最高價，最低一六〇，收市亦爲一六〇・五，公價一六〇・五，息價平算，現鈔交收。日鈔報一四六五五千比索，即日鈔十萬兌港幣四百六十五元。實紙成六六〇，即實紙一萬兌港幣六百六十元。

加幣猛升 法郎轉淡

（特訊）加幣續升，成五八四・二五，即加幣一百元兌港幣五百八十四元二角五分。坡幣成一八三，即坡幣一百元兌港幣一百八十三元。荷幣一百元兌港幣一百五十三元七角。法郎一萬兌港幣九十九元。實紙一萬兌港幣六百六十元。瑞士法郎一千元兌港幣一千三百二十元。

遊客與渡假美軍多到

旅遊業生意喜氣洋溢

英艦亦有抵港添加各行外滙收入

【特訊】近週本港旅遊事業生意又喜氣洋溢，數艘客輪儎來各地遊客近二千人，此外英艦亦有兩艘，本港各有關行業，刺激本港旅遊事業，日昨有九艘美艦在港海，此外英艦亦有兩艘，本港各有關行業，由去週末至今，至少有三艘豪華客輪及一兩艘客貨輪儎到二千旅客抵港，其中儎來的本港旅遊業各行生意蓬勃一時；及最近一週，各地抵港的遊客及美國士官數千人，空母艦來港渡假亦多，日昨有九艘美艦在港海，此外英艦亦有兩艘，本港各有關行業，十月的本港旅遊事業，看實是多姿多彩的一個月，本月上旬幾艘豪華客輪及數千人。

鐵行輪船公司代理的「嘉頓治」輪及法郵公司代理的「高棉」輪，美國總統輪船公司「一輪，以及太祥洋行代理「亞洲」輪等等；此等遊客分別來自英國、歐洲、及美國等留兩三大後，經已陸續離港，最後一輪離港者乃「嘉頓治」輪，該輪於本（二十九）間駛出港口，結束三、四天的訪港旅程。

在這一週內，此幾輪的旅遊客人在港花費不菲，有關各旅行社，的士，巴士，酒家、餐館、百貨公司、首飾、鐘錶、攝影機、服裝、工藝品、紀念品等各業，俱能。

除旅遊客外，美國軍艦抵港者亦不少，日昨本港海面仍停泊了九艘美艦，包括母艦「遊俠」號，此外更有「洛徽斯特」號，「赫德信」號，「查德」號，「昆波」比沙」號等，此等美艦儎來本港士官超過五千人，此等士官在港消費相當可觀，其中最受惠。

至於英國艦隻，日昨亦有兩艘留港，士官渡假的消費，對本港亦有利。

今後幾個月內，本港旅遊事業各行生意仍會秀羅的，豪華客輪將相繼儎來大批郵輪，美國總統輪在今後四個月內平均每月皆有兩輪抵港，八月份到港者將爲「威爾遜總統」、「克利夫蘭總統」；九月份到港者將有「克利夫蘭總統」、「威爾遜總統」：此等總統輪只川走太平洋岸線的總統輪則未有包括在內；此外「愛比利亞」、「奧蘇亞」、「喜馬拉亞」、「嘉」斯」等等亦將分別抵港，旅遊客人來港將以千計。

據估計，今年上半年由各地抵港的客輪或貨客輪有六十班次，由二十五輪經理，輪儎來本港旅客，其中總統輪抵港最頻。

本年上半年抵港客輪中以「加朗尼亞」輪最大，計爲三萬四千噸，該輪於四月五及加拿大旅客五百人。

四月二十四日幾天內，有四艘客輪齊抵港，九龍倉大忙特忙，蓋三艘客輪曾停泊萬八千噸的「喜馬拉亞」輪、「克利夫蘭總統」輪、「維多利亞」輪；另有一艘則爲山」輪。

存量豐　外客疏

荷產猪油市價頹淡

【特訊】荷蘭猪油存量頗豐，在著率中又乏外客捧場，故市價頹淡，金橋牌轉手每担一〇二元，黑白牌按一〇〇元，花蝶翅與快艇牌同沽九十九元，冠手牌大錢按九十七元。

皇冠牌每担按一四五元，香味新貨按一四六元五角及一四五元，一度跌德班貨按一四一元，日本煉豆油，折高徬邊，日製廠商品每擔以九十七元成交共七十噸，後市能否支持堅企，要看搖家意態如何而定。

大陸煉棉籽油，八至九月份期貨有沽出，淨油每擔以八十六元五角成交共達一百五十噸。

非洲生油新貨多到

【特訊】非洲花生油新貨漸多運到，自上週芝錦碧輪儎來南非洲產品一批之後，今（二十九）日到港芝萬提輪又儎來東非洲產品一批。下月十二日又將由寶樹雲輪儎來一批南非洲產品。昨日市場上成交仍疏。

滑市太陽牌，每担按九十七元，不拆市不多。

日本猪油，新貨少量充場，滴滴。

砂糖市仍然堅定

訂家賣台糖獲利極豐厚

下月糖價易漲難跌

（特訊）砂糖昨市仍呈堅定，因爲本月底前台灣砂糖與日本幼砂糖，到貨相當，該等貨是較低價格訂入者，照目前沽出，每担獲利七元多，故貨家躊躇滿志。另一方面，由於台灣特砂新盤價開出後，砂糖批發商在短期內不必一週前之惠得惠失。如獲得售貨準則，但雖如此，糖價易漲難跌之局勢已成，多數商家作如是觀。在八月份糖價，昨日合灣特砂，國孚輪儎來之新貨，碼頭交收，價格比前日每担以四十五元成交五十噸，二砂價格仍然站穩，每担拆成四十一元五。

角（碼頭交收）及四十二元（倉上交收）。日本幼砂，價格與合灣特砂十分貼近，每担拆成四十五元五十公斤麻包庄現貨。

及四十五元五角，洋九（改期三十日抵港）到貨碼頭交收以四十五元成出二十噸。菲律賓赤砂，現貨已疏，每担拆成三十八元五角，下月初旬到港，批發商以每担三十五元五角購入者，轉手沽出每担三十六元七角。爪哇白砂，仍屬少量拆出，每担沽四十四元五角。

原子粒收音機轉口

最近又暢旺

菲暹爲最主要路綫

【特訊】原子粒收音機，最近經港轉銷東南亞又呈暢旺，尤其銷往菲律賓與暹羅最爲活躍。

因菲滙自由市價與暹滙自由市價近日連續上升，使原子粒收音機銷往菲島與暹羅，能夠得回較多之貨款，亦即可以賺多一些利錢。

菲滙昨天升上一〇六（以前是一五〇上下）即在港交港幣一百六十元，在菲交一百比索換言之在菲即收港幣一百六十八元，由二百八升一，亦升，在港交港幣二百七十二元在港收暹幣二七二百七十二元在港暹滙昨一千銖，亦即在港交換港幣一千銖，在暹收。

港股市普遍疲跌

全日成交二成二五萬元

滙豐銀行簡化過戶

【特訊】本港股市，前日呆穩，昨日香港股市全日成價俱在疲跌中，但收市前略告穩定，全日成交一三五、三〇五股，共值二、二五八、〇〇〇元。

昨日疲落。本港股市，自本年五月高峰會議破裂之後，即乏顯著之普遍升起但仍有局部躍升之紀錄，迨至本月，尤其去週，市價始因時局一再惡化，普遍下落。本週尚市情與前週相似，昨日成價普遍軟落，仍以時局關係，買家觀望爲主因，台灣海峽未來之變化備屬注意，買家心理多信今後二三月世局冷戰甚難和緩，遂多縮手。

倫敦滙豐銀行股票市價跌爲六十鎊半，接近近時最低價六十鎊，本週無成，該行前日修改該行若干條例，其中以簡化股票計算號碼，過戶及簽署手續等，對於該銀行辦事效率增加，對於股東亦屬方便。

於仁燕梳賣家要價減爲九十一元，但買家出價九十元，無成盤，會德豐連日堅穩，成交亦多，上午成七元三角半，下午成七元三角下跌一角。

黃埔船塢成一〇五元，下跌二元，倉連日下跌，昨日跌勢尤爲猛烈，上午成十九元五角，下午收市成十九元二角，比較元，下跌一元，九龍倉仍然無成。

地產酒店類下跌，大酒店跌五角，置地成五十五元五角，續跌一元，信託公司成一元七角二分半，續跌五分。

公用股前日呆穩，昨日下跌。油蔴地小輪跌一元，電車企穩，九龍燈前日無成，昨日下跌三角，香港渡成二十七元六角，下跌三角，電話仍成三十七元五角，煤氣公司企穩。

青洲英坭前日成五十二元五角，昨日續跌五角，牛奶公司前日無成，昨日一路下跌，下午最低成二十七元二角，比較二日前跌九角。屈臣氏仍然無成，聯合企業企穩，連卡佛跌一元二角半。

會德豐紡織無成。南洋紗廠成十八元，下跌三角。

橡膠股交易冷靜，聯合橡膠仍然按價無成，橡膠信託成八元一角，續跌一角。

茲將昨日成交數量列下：

(股名)	(元)	(股數)
會德豐	七・三五	一五、〇〇〇
又	七・三〇	三、五〇〇
黃埔船塢	一〇六・〇〇	二五〇
又	一〇五・〇〇	二、一〇〇
均益倉	一九・五〇	一、七〇〇
又	一九・六〇	二〇〇
又	一九・四〇	二、三〇〇
又	一九・二〇	一、五〇〇
大酒店	四〇・七五	一、〇〇〇
又	四〇・五五	五〇〇
置地	五六・五〇	二、二七三
又	五六・〇〇	三、四六〇
又	五五・五〇	一、三〇〇
電車	三一・五〇	一、一〇〇
九龍燈	二一・七〇	[illegible]
又	二一・六〇	[illegible]
又	二一・五〇	[illegible]
香港燈	二七・七〇	[illegible]
又	二七・六〇	[illegible]
電話	三七・七五	[illegible]
又	三七・五〇	[illegible]
又	三七・二五	[illegible]
青洲英泥	五二・五〇	[illegible]
又	五二・〇〇	[illegible]
牛奶公司	二七・六〇	[illegible]
又	二七・五〇	[illegible]
又	二七・三〇	[illegible]
又	二七・二〇	[illegible]
聯合企業	五・九〇	[illegible]
南洋紗廠	一八・二〇	[illegible]
又	一八・〇〇	[illegible]
橡膠信託	八・一〇	[illegible]
又	八・〇〇	[illegible]
太古船塢	五一・〇〇	[illegible]
又	五〇・五〇	[illegible]
又	五〇・〇〇	[illegible]
信託公司	一・七五	[illegible]
又	一・七二五	[illegible]
天星小輪	一六九・〇〇	[illegible]
又	一六七・〇〇	[illegible]
香港煤氣	一四・一〇	[illegible]
連卡佛	四一・二五	[illegible]
又	四一・〇〇	[illegible]
萬國企業	八・六五	[illegible]
合計		一三五、三〇五股

十支庄粗紗

市勢最矯健

【特訊】昨日棉紗市，交投尚呈穩靜，港產紗大部份紗廠，爲了交兌印尼之訴紡棉紗及國家保有外匯項下購買之貨額，另外對於菲律賓訂下之貨，因信用證開到而於短期內付船，故本週以來，供應量普遍抽緊，十支紗現貨全未有現貨實盆，二十支紗至四十支紗，亦祇有少量售出，但雖如此，針織廠及梭織廠補給尚欠活絡，故目前一般港產紗之走勢是；粗支紗緊而倩，中支紗及幼支紗疏而慢。昨日市場上成交二十支A級紗，最高爲一、〇六〇元，最低爲一、〇三〇元，B級紗成九四〇元至九二五元，卅二支普通A級紗成一、〇二〇元，四六〇元，半精梳紗成一、〇四〇元至一、〇二〇元，四十支普通級紗成一、〇四〇元至一、〇五〇元，精梳紗成一、〇五六〇元，巴基斯坦紗十支。

最爲矯健，因在港產十支紗供不應求之環境下，使巴基斯坦之同一等級貨銷價率好，盧比現貨成七九五元，近期貨成七九〇元，鱷魚現貨成七八五元，三車現貨成七二十支及廿一支紗，布廠續有問津，以八三五元，有面市者之廿去三金錢，直未有適元及八三〇元成交五、六十包，電話成交七七〇元，太子按八六〇元，飛馬按八四五元，廿一支紗布廠問拋，電話以八八二較多，成交三十包，太子以八七〇元成交二十。

各綫西瓜

大量冲場

價位定住

【特訊】各綫西瓜，新貨續有冲場，價位定住。據果品商消息：在酷熱多銷當中，各綫西瓜貨源尚能運到冲場，保持供應充沛，惟價位優厚。日本西瓜昨用喜馬拉雅丸輪運到一千五百包，每担成四十一元，下跌一元。廣州西瓜，昨日成出一千羅，每担分成廿九元及廿四元。江門西瓜成出三百羅，每担成三十八元。內地菠蘿成一百羅，每担成三十五元。

包，千里鏡以八六〇元成交廿五包，俱爲拆銷商套入，卅二支紗按價少成，太子按一・壹四〇元，馬波按一・壹六〇元，弓箭按一・壹二五元，G.T.M. 按一・壹三五元，雙球拍按一・〇八五元。

美國股票買賣按金

由九成降至七成

放寬授信對股市有支持力

將來有再減至五成可能性

（特訊）美國股票買賣按金，自前日開始，由百分九十降至百分七十，此項放寬授信之行動，表示美國經濟當局有促進經濟活動之意圖，預料對股市之活動有若干刺激或支持之力量。

據本報接獲紐約方面專電：傳說已久之美國聯邦準備局減低股票買賣按金行動，總於成爲事實。聯邦準備局急不及待地（在週四例會之前）採取減低股票按金行動，係表示政府有意阻止股市之低挫，而企圖以放寬授信之行動來促進各種經濟活動，此舉對金融業內銀根當有向鬆之支持力量。一般對此次減低百分廿按金（由百分九十減至百分七十），反應尚佳，認爲減低幅度係合理者。（最低按金爲百分五十）

本報記者昨日自紐約華爾街既得投資公司駐港辦事處方面獲得此一消息之證實。該辦事處負責人表示：美國聯邦準備局減低股票買賣按金係目前美國當局監督放寬商場銀根手段之一，對於工商活動係有良好刺激者。在長遠作用言應該能够增進股票交投數字與支持股票市價。前日紐約股市成價尚屬反覆，則係與世界局勢動盪影响人心，一般對企業第三季盈利未能確定性實好有關，但此次減低股票按金得低限度是以阻止市勢繼續向低之發展，而逐漸造成較强穩之交投局面。

又據該辦事處透露：額可能再度減低至百分五十，但實現與否？當視商場發展情形而定，故恐難再有變動。

（合衆國際社華盛頓二十七日電）美聯邦準備局今日宣佈：由明日起將股票所需之按金，由百分之九十減至百分之七十。自一九五八年十月十六日以來，即實行九成按金辦法。當時，該局由七成增至九成按金，係爲制止過份投機購買股票。今年初以來，股票市場不振，及價格下跌，爲今日該局措施之主因。

前日紐約股市

價位多就下

交投數非衆

（特訊）路透社二十七日紐約電：是日股市鬆弱，價格大部下跌十二點子以上。

早市交易時，市道的力量繼續昨日的技術性，價格大都穩升，幾種良好的季業消息，包括美國鋼鐵公司第二季業績報告在內，除在第二季的不良的報告亦單，增加等，是以彌補退多以企業在第二季的不良的報告，但午市盤絕少臨場，價格復趨下游，拋售有顯著的鋼鐵股，化學股，攝影機股，電子股領導着下退。起落篇幅較大的包括德薩斯器材，早市時報下跌幾點子，杜邦化學亦大幅低跌，裁判署調准許杜邦公司改變放棄通用汽車股票而上升。

波拿波初期上升四點子，主要是受到投資者的需求；及後市受壓力回跌。

此外楊子城鋼板鋼管，先力夫收音機，摩托洛拿，環球火柴，聯合化學，通用輪胎等起落篇幅亦大。

是日共成卅股票二百五十六萬股，較昨日之二百七十二萬股減少。

在一千二百零九種交易中，三百零七種上漲，三百六十七種下跌，二百三十五種不變。

道瓊斯收市指數：工業股下跌四點九九點子，鐵路股下跌二點零三〇點子，公用股下跌〇點三九點子，六十五種股票平均下跌一點。

紐約股票　七月廿七日

現貨漸寬裕

原扣白紡毫無振作

【特訊】布匹市仍然沉寂，大陸跳紬扣布訂價雖然提高，但本銷仍弱，昨日拆銷商沽出散匹庄現貨，每匹爲卅三元八角，與新訂盆（每四卅四元）相差二角。日本一〇〇三扣布量滯用，價位仍穩，少每匹拆成卅五元二角。

大陸白紡，在日本白紡價低威脅下，儎使訂價漲高，市場現貨尚未見反應，綠牡丹每碼一元一角八分，白兎一元一角六分，四君子一元一角四分。

日本白紡，貨多市滯，日本五〇〇〇號實，士龍每碼按一元四四分，三號美人魚按一元二角二分，紅妹每碼按一元〇五分，二〇〇號按一元〇五分。

港產棉紡匹，現貨供應漸寬，九八乘六二組織每碼按一元二角五分，七〇組織每碼按一元〇一元二角。

港產角布，市慢價企，八四乘四八組織硫化藍反硫化黑斜布每匹拆成卅二元五角，八〇乘四六組織黃斜每碼拆成一元三角五分。

日本白布市銷轉靜，一萬號三桃每匹按四十六元，印度三桃白布拆成卅八元。

印尼滙升

台滙亦企

（特訊）日滙報一四五，即在港交港幣一百四十五元，在日收日幣一萬元。合日收日幣一萬元。台滙成一三〇，在港交港幣一百三十元，在台收台幣一千元。菲滙成一八五，在港交港幣一百八十五元，即在菲收一百比索。坡幣一百八十五元，在港收坡幣一百坡幣，暹滙。

賣家矜持不放下

星洲膠市猛烈回漲

港膠市交易更閒靜

英美洁膠比較減少

賣家矜持不放之外，加以倫敦價格上漲亦美售實價與備膠有關係，十便士半，故投機家認爲便士半，則減少售膠價每磅跌至三角六分，月份膠價每磅三角六分，實備膠數量。投機家實銷極爲有限。一般價不易繼續瀰步上漲，港幣二元三角成出二噸。昨日星洲膠價猛漲，星洲膠價五月間曾與猛升，自六月初以來，繼續坡幣，但最近三日來。

又據該辦事處透露：

華僑經濟行情

七月廿八日

香港電台

今日播音秩序

麗的銀台

麗的金台

麗的映聲

商業電台

工人世界

替工友講話 爲工友服務

WORKMEN'S WORLD •第一二六五號•

工廠改進生產技術 舉行技術座談

有等則廣徵工友意見改進生產技術建議

本港若干工廠的勞資雙方，在謀求不斷改進生產技術的前提之下，刻有種種事實顯示，已日益注重于技術方面的研究。

有等工廠現已實行經常召集工友，舉行技術研究座談會，以徵集工友對于生產工作上的技術改進意見。

另有等工廠，則已實行在廠內廣泛徵求各工友對于改進生產技術的建議，以酌量運用于改進生產技術方面。

關于舉行工友技術座談方面，有等工廠甚至已貼出佈告，訂期每週舉行一次。如工友在座談會中交換意見後，對于生產工作技術獲有結論時，即由廠方當局考慮推行。

此次技術座談會，通常不須每一工友參加；但每一工友在改進技術方面有意見時，可以任何方式或提交座談會研討。

至於徵求工友改進生產技術建議方面，有等工廠採用了有類懸賞方式。所有工友提出的建議，一律在廠內佈告板上張貼，然後擇其可行者推行，並酌情給予提供建議的工友以獎勵。

在本港的紀錄中，由工友提出改進技術良好建議而獲得資金給予的獎勵，包括有一筆六百餘元的獎金。

據若干工廠管工及工友的意見指出：長年直接從事生產工作的工友，對於應如何改進生產工作技術，包括生產程序的改善以及生產設備的改良等方面，常會有實際的心得，如能加以盡量利用，即使資方付出一筆獎金，亦可在改進生產的實益上收回有餘，實爲勞資兩利之途。（基）

工團首腦擁護港督主張

鼓勵僱主們協助屬下員工建造合宜住屋，直接固員工受益，間接亦對僱主有利，因爲工人住屋問題解決後，工作情緒一定可以提高。

記者昨天訪問若干行業工友，談及興建工人廉價屋問題，有遠大眼光的僱主，對於協助工人獲得理想的住屋，一定不會忽視；因爲直接受益的是工人，而僱主間接亦有利，這道理很簡單，工人們的工作情緒既已提高，廠方自然可以保持正常生產。

工友們還稱：「在這見解上，我們先舉一個定例，港督柏立基爵士在議會開幕禮的致詞中，其中有一段這樣說：『在本港的一些行業工人的職工建造合宜住屋，是任何僱主對於屬下僱員所能給予的一種實際可行的協助。並且，僱主實際上也是幫忙自己，因爲職員們在家屬居住問題獲得解決以後，在工作上，一定有良好的反應。』——港督在公務局大廈開幕時提出這個意見，對本港僱主給予莫大的鼓勵，相信明的僱主是不會辜負港督這番好意的。」

入據某工團首腦表示，他們對於港督提出上述主張，自然一致擁護。政府既能做一個良好的僱主，協助一般公務員建造合宜住屋，其他各行業僱主又何獨不能？現在，除了各大企業機構已建有職工宿舍以外，大部份工商業機構的職工住屋問題，尚待作合理解決，希望僱主們注意及之！（先）

廠方建工人住宅 租值應盡量減低、

使能符合工友一般經濟情況

前數天曾有一位紡織工友告訴我：他服務的機構，爲了照顧工人生活，解決居住問題，計劃興建比原來更多的宿舍，以便容納更多的工友。

他又說：我們將來的新宿舍，是爲已婚工友而設的，每個單位的面積爲一廳一房，每月預算收回三十元租金，一切什費都包括在內。

毫無疑問的，這是工人階級中的喜訊。良以在工人生活中，最感到頭痛的，厥爲居住問題。可不是嗎？過昂的租金是住不起，過廉的則無法入住，或者可能過度擠迫，個中痛苦情形，實非筆墨所能形容。同時，勉強可以容身的，由於居住狹迫的關係，除了室內空氣污濁，而致影響健康之外，且同居與同居之間，亦比較容易發生爭執，此種情形，對於工友的健康上，心情上，都有不良的影響的。

如今，該機構對於工友所面臨的困難——居住的困難，肯作全盤打算，大量興建工人宿舍，妥爲收容，其出發點是良善的，正確的，同時可以說是關心工人最有力的表現，誠值得各業僱主所效法的。

但據說，仍有一部份工友，對於機構這種措施，認爲未盡妥善，他們的看法是：我們的月薪，一般來說，大約是一百五十元左右，如果繳了這份新金剛巧不見五分之一，負擔未免太重一點了，因此，廠方如果是爲工友們打算的話，所訂的租金，應該再行盡量減低一點才是。

關於工友們所說的是否對呢？這便要分開兩方面來說，按目下一般的租值而論，普通一間房的月租約爲六十元，加上一個廳，自然亦要多付六十元左右的月租，如此，兩柱合起來，每月要繳交一百二十元的租金，却是意料中的事情。如今能以三十元的月租而能得到一廳一房的地方居住，這是相當便宜的。

若從工友的收入來說，當然，如果正常付租的話，除原先租下廉價的地方之外，以百多元的收入者來說，要住一廳一房的新樓，實在不可能的。今廠方爲了照顧工人，收回五分之一的租值，雖然是無可厚非，但在他們的經濟能力來說，不錯是感到吃重一點的。

平情而論，宿舍收回工友租項來說，是合理的，反過來說，沒有宿舍居住，自行覓地作居停，搬開舒適……

穿珠仔女工 生活眞不易

在本港工業範圍中，穿珠仔這樣工作，是一種規模不大的家庭作業，所以我們也不經常見，不過，我們如果漫步徙置區或木屋區，稍爲注意一點，就可以見到有些家庭的女子，正在埋頭穿珠仔。在偶然的機會裏，記者曾向一個女工訪問，以下是談話的經過：

記者問：「這樣細小的珠粒，顏色又非常複什，眞佩服你能夠這樣細心地去穿，這要是少點精神，相信也做不來的，但這樣看來，工錢是很優厚的嗎？」

穿珠女工答：「噢！優厚？根本談不上吧。不過，在家裏做些工夫，總較不做爲好，要是談起工錢，可說是『蕃薯腳』—不消提呢！」

「怎麼話，這樣細緻的工作，工錢如果沒有相當，又有誰肯幹，做工夫的門類甚多，又何必如此費神呢？」

「你說得不錯，但要知道每一樣工作，所謂不熟不做，比方車衣吧，我不懂；織籐器吧，我學不來。但穿珠仔，我從小就有這樣的經驗，所以惟有選擇這一樣工作。至於工錢方面，實在是太低了，每一寸長七粒珠仔闊的珠帶，工資約爲兩仙，這要比一九五七年間的工錢，提高了六厘，換言之，普通十五寸長的珠仔帶，才得工資三毛吧了。」

「照這樣算，每天的所得又有幾許呢？能否穿到十多廿條一天呢？」「那並不能如此說，以每日八小時工作來說，初學女工祇得九……

……遺一個宗旨，沒有空嗎？就丟下不幹，有空嗎？又去做多少，因爲，我們的主要任務，是要照顧兒女，所以還要煮飯、餘的時間，大部以晚上爲多，但在燈光下做這樣細微的工作，對目力實在是有影響的，如果一直做到深夜，常常會有眼痛的毛病，這實在不相宜的。」

「你們穿珠工作情形，大概是怎樣的呢？可以告訴我們嗎？」「可以的，穿珠工人均自備有木架一個，那木架簡單得很，先以長約三寸的木條，頭尾緊起有木塊一件，兩端木塊是固定的，另一端木塊是活動的，以便伸縮長度，配合所穿珠仔帶的大小；又兩端木塊上，均有……

……有錯誤，又要重新穿過，如果誤了，麻煩不少。」至此，那女工照顧的時間到了，她的小孩子也放學了，記者只好告辭。（操）

棉總舉行電影晚會

港九棉紗紡織印染業總工會，昨在該會荃灣安街八十八號荃灣辦事處天台，舉行電影晚會，邀請美文化館電影部前來放映，參觀會員二百餘人，會中共放映：「原子」、「和平計劃」、「工會與大衆服務」等影片四部。該會此項電影晚會，除在九龍會所舉行外，並按月在荃灣、葵涌、深井等地各舉行一次，藉以方便郊區工友參觀。（基）

工友訪問

建築工人阿平說：我有三不怕

不怕風吹，不怕雨淋，不怕日曬，祗怕十隻手指罷工，就會餓「瓜」我了。

「你們天天在烈日曝晒下工作，太辛苦了！」當我走到建築工地訪問建築工人阿平時，首先豎起大拇指向他稱讚：「你們是地方建設的急先鋒，如果沒有你們，我們現在還要過着穴居野處生活呢！」

阿平蹲在地上，抽着一支香煙，搖搖頭，笑道：「你不知道嗎？我們有三不怕：一不怕風吹，二不怕雨淋，三不怕日晒！」

「那末，太太怕不怕？」我走到阿平身旁，向他打趣的說。

可是，阿平瞪着我，不假思索的說：「太太也不怕！」歇了歇，他扔了煙蒂，哈哈的大笑一陣，拍着我的肩膊說：「你不相信嗎？我什麼人都不怕，祇怕那十個兄弟。」他說時豎起十隻手指，繼續說：「如果十個兄弟罷工，便要餓『瓜』我了。」

「你每天的午餐，都是太太替你準備的，對不對？」我進一步追問。

阿平又是搖搖頭說：「不，不一定，有時弄午餐給我吃的一位，和弄晚餐的那位又不同了。」「噢！平哥眞好福氣，原來你有幾頭家。」我故作驚奇地說。阿平聽了，哈哈的笑了一陣，於是向我說明：「我的伙食原來是由幾個伙食的。」阿平行年三十，尚未娶妻，所以他的伙食是由……婚女人負責，每天午餐、晚餐都是……

……我又向他打趣的說：「一定是艷福無邊了。」阿平說時愀然不樂。「艷福？三拾年來，連一個女朋友也沒有，還說什麼艷福。」

我指着他頭上流下的汗珠，笑道：「你每月拿着三百塊錢，流汗工作，總算是有相當代價的，我相信你的生活一定過得很愉快吧？」

阿平一邊說一邊拿起工具，他又要開始工作了，「每月三百塊錢是花不光了，我把它儲蓄起來，儲行積穀防飢，老來生活也不至於太徬徨呢。」「你太謙了，也許你是在儲蓄老婆本吧？」我說了一句半帶恭維半帶開玩笑的話，便向他告辭，不想妨礙他的工作。（先）

神經衰弱的失眠症

陸易公

工人醫藥常識解答

我們若是細心研究一下人的日常生活，最有趣的便是睡眠，因爲到目前爲止，我們還沒有方法將睡眠講得很清楚。愛德溫亞諾德爵士（SIR EDWIN ARNOLE）曾經形容睡眠，「生既不是生，死又不是死」。若說睡眠便是死，當然不合理，死不會再生，睡後却會醒來，死的人不會呼吸轉側，睡的人却會呼吸轉側。但說他是生又不太對，因睡時一切動作部已停止，只有不隨意的自主神經在工作。可是有一點我們很清楚，便是我們不能不睡眠。

科學家用動物做試驗，若是將一只生猛的犬，日夜都不給牠睡眠，十四天左右便不再能生存。一只兎子則有二十一天的時間可以生存。所以失眠後對於生命和健康……

工廠招請女工 不一定要繳保證金

要看工作環境如何而定

綺紅女工友：

（一）近來工廠招請女工，不一定要有介紹人，也不一定要繳保證金，這要看行業性質和工作環境如何而定。比方某一些工廠，請什工，應徵的工友不須有介紹人，也不須繳保證金，但另一些工廠在招請養成工，訓練時期，應徵者仍不一定要有介紹人，却要繳納一筆保證金，等訓練完成，已被所錄的工友，繼續留廠工作，便可將保證金如數發還。

（二）紗廠養成工，通常以訓練三月爲期，受訓期間的待遇，或則供給膳宿，另給津貼，或則供宿不供膳，每天給予生活津貼式元（或三元）。凡年滿十六歲，至二十六歲者，均有應徵養成工的資格。

（三）某一些布廠招考藝徒，由十六歲至廿五歲，初中畢業，體格健全的青年，訓練期間兩年，受訓期間，由廠方供給膳宿，另給生活津貼，均有應徵資格，待等訓練期滿，視成績如何而另訂工資。


（四）你今年才十八歲，身體健全，具有小學程度，如欲投入工廠工作，並不怎樣困難，問題就在乎你的興趣如何，在今天，紗廠，布廠，塑膠廠，膠園廠等，對女工仍多感需要，你既欲投考工廠參加生產工作，就請向上述行業工廠接洽。（何先）

工友信箱

西式飲食工會 再函資方協商待遇

西式飲食業職工會對於該業職工要求改善待遇事，曾於七月十四日去函港九飲食業聯合總商會餐室組委員會，要求改善該業職工待遇，惟迄今已逾兩星期，尚未獲該商會函覆。頃據該會消息，該業職工對此紛紛到會追問進行將形，要求該會再去函商會，促請早日答覆職工所提要求。現該會已於昨（廿八）日再去函商會，希能在一星期內函覆，俾能進行協商解決該業職工改善待遇諸問題，使職工待遇早日獲得改善。

油漆工友在油漆前，得先做好打底工作。（楊兆文攝）



對英屬東非各線貿易 今年有進步前途看好

每年去貨值平均逾二千五百萬元

（特訊）本港對英屬東非各地貿易，今年全面有進展，對肯尼亞、坦噶尼喀、烏干達及桑給巴爾等各地均增。今年此等地區的經濟續有改善，本港去貨前途仍樂觀。

英屬及英聯邦各非洲市場中，東非洲也是本港一個較為廣大的市場，近年來港貨去銷平均維持二千五百萬元至三千萬元的水平。今年去貨亦頗如人意，在本年一至五月份內，本港對四個英屬東非市場的出口貿易總值共一千三百萬元，較去年同期的一千萬元增加了三百萬元或兩成。其中對肯尼亞出口總值由去年首五月的七百五十七萬元增加八百五十九萬元，對坦噶尼喀出口總值由去年的二百一十二萬元增加至二百一十九萬五千元，對烏干達出口總值由去年的九十萬元增加至一百一十七萬元，對桑給巴出口總值由去年的二十八萬元增加至五十一萬元。由此看來，可見本港對英屬東非各市場的出口貿易均在全面推進中。今年本港對該地區出口貿易推進，主要是輪船公司組成貨傾公會，對經常的付貨者給予優惠的運費，間接影響港貨去銷的成本減低，在市場競爭方面多少獲得補助。

此外，東非各市場的經濟今年繼續去年的良好趨勢發展，國民消費力強，自能容納較多的港貨。根據肯非標準銀行最近發表其去年度（一九五九年四月至本年三月）年報稱：一九五九年東非經濟繼續在推展中，前途展望樂觀，今年的棉花、丁香、咖啡、茶葉的生產量可望繼續增加。

去年烏干達及坦噶尼亞棉花生產量比昔曾造高紀錄，烏干達的洛拔斯塔咖啡，在國際價格下跌中的收入，仍達一百萬英鎊，坦噶尼亞的概況大致如是，東非各在的丁香生產雖減，但價格高漲，得以在此消長下仍有良好的表現。

現時東非的人口不斷急激膨漲，二千萬人口中仍每年增加比率百份之二，數字實在不少，因此東非的全國生產必需由現時的年率五億英鎊繼續推進，要是外國投資能夠大量注入，那麼東非的經濟發展是會更有力量的。

本港對東非各地的出口貿易前途，大致是樂觀的，只要此等國家的政治經濟沒有發生特殊變化，港貨去銷將會繼續有進步。

國際棉市展望良好

交易數量可能略減 價格不會顯著上升

（特訊）下年度國際棉花市情展望仍屬良好，但棉價不會顯著上升，國際棉花交易數量可能略減，主要是美棉出口將減少。據此間商家接得報告，下年度（一九六〇年八月一日開始），國際棉布生產量與消費量均無減少象徵，反之，棉花之消費數量可能比較本年度（一九五九年八月至一九六〇年七月）略增，棉花消耗數量無論自由國家與非自由國家均無減退之理由。

但下年度美棉出口數量可能減少，本年度美棉出口總數達六百八十萬包，比較一九五六年——五七年最高紀錄七百餘萬包略少。照美國政府估計，上年度美棉出口將為五百萬包至六百萬包之間，本年度減少一百萬包至一百五十萬包，棉出口減少之原因，係各消費國棉花存量增，下年度購買美棉不及本年度之巨大，另一原因各產棉國家致力於增加棉花生產，下年度將出現諸際棉花增加之現象，故下年度世界棉花產量將增加，消費量亦增加，故棉花價格不會顯著增加，如果本年度美棉收成良好，中東東非及印度，巴基斯坦棉產亦增，則一九六〇年度棉價有下跌可能。

臘青紙回降

（特訊）日本臘青紙價，已回降，三K牌八十磅者，每令四元二角。英國臘青紙現貨亦報下跌，八十磅者每令十九元。

細坑石棉瓦 市價扳上

（特訊）細坑石棉瓦市價扳升，八月初旬貨價升至五角五分……



米市轉疲

買家胃納過飽 昨日成交五千多包

（特訊）昨日米市成價疲穩，買家以胃納過飽，暫待消化，……

二季英國造船量 降至低水平

各國中以日本較佳

【特訊】本年第二季英國造船量最低，降至第二次世界大戰後的最低水平，世界造船大都走下坡，只有日本表現較佳。……

裝修與新樓需用 玻璃片市 價堅多成

【特訊】據本港商場消息，玻璃片近來交投活躍，市價亦呈企堅。日本十六安斯一百方呎四十吋薄玻璃片，現貨每箱……

各地金融物價

天然膠發展局報告

天然膠用途擴展 樹膠造路日益普遍

【特訊】據倫敦「天然膠局」的新名稱「天然膠發展局」報告稱：……

美國各大公司最近派息簡訊

信託投資股份行情表

百藝孝道

胡蝶

范麗在轉變中

她以「粉紅色的兇手」一獲致肉彈之稱，但到目前止你可知她是在怎樣的轉變中呢？

・岑安・

儘管你不是影迷，但相信你仍會認識范麗。

這句話是毫不過份的，因爲范麗自進身影圈後，不僅在銀幕上放射光芒，而且在街道上許多個櫥窗和照相館門前都爭相懸掛着她的肉感藝術照片，當你步過的時候，自然會回首過去欣賞一下，這樣，范麗的名字就爲廣大的人羣所熟悉了。

是的，正如衆所公認的她是一顆肉彈，她那豐滿誘人的胴體，使男士們着迷，使女性妒忌，足與被許爲「最美麗的動物」張仲文一較者，惟范麗一人，還有她那常泛着嬌憨微帶青春氣息的俏臉，這就造成了她是一個惹人喜愛的甜嬌娃。

也許肉彈亦即性感的代名詞，於是，人們就少不免通過夾雜有色情的眼光和角度去理解范麗這個人。這是不足爲怪的，因爲一般人總是將明星的生活由台前聯想到幕後的。

但實際如何呢？以下就是有關范麗的實實面貌。

在當今這個十里洋場的社會中，出現了各式各樣的人物，也就是胎脫於人生的戲劇，就需要有多式多樣的演員來担演了，范麗就以自己所具有的性感的外型和演技投身到第八藝術的行上列，去扮演時下熱女郎的角式，即如在使她一炮竄紅的「紅粉色的兇手」中，她飾演一個浪漫妖冶的女人爲爭奪一筆遺產承繼權而不惜與奸夫勾結，安排陷阱去誘惑一個律師，迫使他修改遺囑上的承繼人。在該劇中，她不僅施出渾身解數，熱力四射，而且將劇中人物刻劃得淋漓盡致，從這便可看出她除了有使觀衆感到怦然心動的媚行惹火解數外，更兼具演戲天才。

她這次成功的演出，在鞏定了自己的銀壇地位的同時也開始在觀衆的心目中形成了一個新肉彈的形象。當然，有人會用色情的眼光去注意范麗的，其實這是錯誤的。因爲她同樣在電影藝術中佔了一份應得的戲路，而在電影所具有的對社會進行潛移默化的教育意義中，范麗同樣付出了自己的一份力量，因爲電影中總有肯定與否定的人物，就有肯定正面人物的針砭以對否定人物，從而收到而警勵人羣的效果，所以對肉彈的教育感就應得以藝術的眼光去對待而不能用色情的角度去理解。這樣，范麗獲致今天的成就，當然是由於她聰明地掌握自己的條件，來開闢自己的藝術生命，加上其中自己努力不懈，終而使自己躍登紅星的行列。這是值得欽佩的，不可厚非的。

而最使人值得留意的是范麗在不斷前進中，不僅演技蒸蒸日上，而且戲路也愈見廣闊，即如她目前拍竣待映的「千嬌百媚」和「第一吻」，就是一個明證，她一洗在「粉紅色的兇手」中的作風，而以演喜劇姿態出現，「千嬌百媚」是一套由林黛、陳厚、麥基和范麗主演的歌舞彩片，其中場面偉大堂皇，有許多外景在日本拍攝，足見邵氏對該片之不惜工本，假如范麗缺於演技的話，邵氏會如此重用她嗎？邵氏還有「第一吻」，她飾一個和丁寧爲爭奪趙雷的富家小姐，其演技極爲導演所激賞，認爲她前途無限。所以可以說范麗不僅在成長中而且顯示出……



明眸皓齒爲慧質，冰雪聰明似蘭心

在銀幕上是惹火嬌娃，在生活中卻是溫柔嫻靜



影星丁皓昨由台抵港攝於機場（江裕昌攝）

……爲嘉禾公司拍「痴情」一片，該片男主角由黃河担任，而係由電懋公司發行者。

丁皓在台拍片時因過于勞頓，致染微恙，她昨下機時，花容似乎較前消瘦，故此次回港後，擬暫爲休息。將在「玉樓三鳳」一片中，先補一鏡頭，然後再拍新片。昨在機場歡迎者有鍾啓文、黃也白、黃夢、馬叔庸、林水泰、張陶然、陳立、宋祺及劉恩甲等。（偵）

藝壇鱗爪

雲莊

曲帝，他如曲霸，由……者？一時尚無跡象，……山窮水盡疑無路，柳暗花明前，我們不妨冷靜……有關足一句話，便可……作爲一樁驚天的……首停鑼，這「久延殘喘……，但，繼之而興的卻是……和金漢崛起港九，繼之……

「魚水重歡」戲裏 樂蒂初演喜劇

提起——樂蒂，不禁油然地會連想到銀幕上出現的苦命女人來。不錯，樂蒂曾經在「殺人的情書」，「啼人艷婦」，「蕉風椰雨」等片裏演成功過悲劇人物，因……

兩亞展得獎女星 「桃花淚」初度携手

長大成人 小千歲今後易名少千歲
肥人怕熱 梁醒波謂將建冷氣片場
征星受落 顧文娟明年再來第二鑊
經營有術 羅家權做生意勝過落班

張英才電單車闖禍



「桃花淚」中的尤敏，雖然身成殘廢，卻在多情夫婿雷霆的殷勸勉和鼓舞下，不斷跟病魔搏鬥）

酷愛旅行的 伊娃瑪莉珊

伊娃瑪莉珊是一個最愛好旅行的影星，談起了旅行，她就眉飛色舞。她一生最喜愛遊新地，看新鮮人物風土，還有一項她跟其他旅行專家不相同的地方，就是她高興，上一次她赴以色列與一家都出動旅行。拍演「出埃及記」時，她不僅偕她的丈夫同行，而且她還攜着她的兩個孩子和她的祖父母。她真是一個不憚其煩的人。她認爲旅行是一種享受，她以爲中國讀萬卷書的話，不如行萬里路。她是最不同意的。出外旅行遠地，接觸大自然境物，是可以解卻心裏一切鬱懷的良方。她說過以前自己還是少女時代時，她可是那時不懂得旅行的真義，例如去旅行，把旅行的時間，要盡量花在穿換衣服上。現在她改變主意了，她以爲旅行是要欣賞，必需的精神食物，并不是參加晚會社交，不必把外間衣服換上。她主張，旅行以携帶簡單行李爲佳。與其帶一些花枝招展的衣裝，反不如携帶一些旅行必需用品是救急藥物，服裝等爲好。伊娃瑪莉珊不愧是一個旅行專家，祇要看她的行李，便知道她是慣於出門的人，她的旅行裝，可是裏面卻應有盡有，……一牛活用品……影星有遠行的話，……大家是常向伊娃請教的。（天涯）

香港自由劇團定月底征菲島

香港自由劇團自組成後，前曾擬作訪菲表演，後因多方原因一再延展，菲僑領袖維態先生有鑒於此，特於本月廿一日專程返港，親助該團辦理赴菲事宜，目前已全部辦妥，且該團團長蔣光超已於昨廿六日先行飛菲，佈置一切，而全體團員卅餘人則預定本月卅日由副團長馬承志率領下，乘搭國泰機往菲。茲將全體團員名單錄后：名譽團長莊清泉、名譽副團長姜泰、高祖儒、顧問蔡勵發、丁文及、邵季西、蔡振錦、施性水、主持人高維態、副主持人高祖湖、總理蔡維緯、團長蔣光超、副團長馬承志、秘書主任王學軍、總務組長吳文初、劇務組長張和靜、宣傳組長高堀龍、交際組長陳秋聲、團員吳玉麟、李月秋、胡鴻燕、胡金濤、朱冠軍、胡永芳、李少鶴、黃雁御、陳英傑、徐彩虹、宋汎錫、郭香云、郭鴻琮、吳鑫泉、袁成就、鄒云南、程坤泉、丁丁、簡明、周小來、歐陽紅、劉惠芬、段慶恩。

白露明演技一日千里

未開拍前，我和白露明共吃晚餐，從她的談吐與丰采，在我看來她是一個……的女星，在未來的日子，將會是……雖然是我看過「苦心蓮」的試片，我對她的演技，更大爲欽佩。她飾演一位賢淑的小婦人，她的委屈，她的楚楚可憐的姿態，要……同情。她在未演這個戲前，早就把劇本細心的閱讀過，經過了無數的推敲與分析，終於她把故事中的女主人的……她的年紀那麼輕，可是，她演這個角色，卻演得那末栩栩如生。其中有個鏡頭，最使我印象難忘，就是當她聽到林坤山……的時候，在那一大段的戲上，她的表演，也是達到很成功的。……看過它的試映後，也大讚白露明的演技，實在日演千里。同時她所……的白露明，我們寄予很大的期望，不僅滿足於她現有的成就，而且要更有好更多的作品。

冷暖親情 上映下集



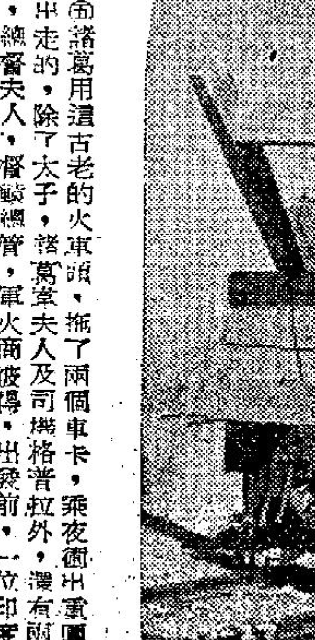
問她何所思？問她何所憶？（白露明在「苦心蓮」中的演出，身世淒涼絕人寰，可歌可泣！）



⑥在趕往三百里長途的卡拉埃途中，經過一個車站，目擊屍橫遍野，原來是回教徒追擊最後一列列車，把異己者盡屠殺，常夫人在死人堆中，發現一位小孩生存，便把他抱上車廂，由總督夫人照料。



⑤諸葛用這古老的火車頭，拖了兩個車卡，乘夜衝出，隨車出走的，除了太子，諸葛夫人及司機格肯拉外，還有衛兵，總督夫人，軍火商彼得，出發前，一位美國的戰地記者范雷登（荷拔林）也要求同行。



④返時，回教徒已將哈沙拉伯城重重包圍，如何脫身？實在大費思量，況且最後一批難民列車已開出，更使諸葛束手無策。

幸而諸葛最後在車廠發現了一部古式的火車頭，老拉是印度教徒，認爲這火車頭還可使用，諸葛便決定利用這火車頭，把太子帶走。

百萬軍中龍虎門 故事

潘氏伉儷唱和詩

伊士曼

吳興潘公展先生，一代作者，早歲操觚政於上海商報，與陳畏壘先生齊名，譽滿藝林。餘事能詩，但不多作，外間鮮有知之者。然余固素知其爲南社舊人也。夫人唐冠玉，亦江南名詩書家，曾從湯定之先生學習藝事。花卉出入於南田、新羅諸家，仕女近李龍眠，偶作山水，又似乎久，仲圭兩大家，畫法更秀逸不凡，又蟲在國內，識者往往以能得其片楮隻字爲拱璧云。

十年前，公展自港携眷西度至新大陸，主持華美報於紐約。篳路藍縷，備歷艱苦，具見其松柏之節，老而彌堅矣。近年來余旣流寓島上，亦時操觚爲稻粱之謀，前爲某雙日刊寫稿，且蒙公展寄除，刊諸報端。自亦此各當年難後逃之感慨。

聞潘氏伉儷居美，公餘唯以唱和自娛，與中頗多傷時感事之作，作風與昔在國內時迥異。余自友人處輾轉見其唱和，爰錄之以實「文史」。

庚子上巳適黃花崗節，回憶己亥雙十逢重（唐冠玉）

去年雙十逢重九，今日黃花修禊時。兩節無忘先烈血，三春回憶暮秋詩。

和均默先生台北禊集感賦原韻，適庚子上巳適逢黃花節（潘公展）

蘭亭嘗聚尚風騷，禊擁案均吉光。東來紫氣可先知。

國破依然客又深，前賢陳跡渺難尋。黃花祭年年事，曲水流觴恒心。宇宙不祥除淚灑，篳籌憑賓沉吟，重逢庚子歌還哭，海闊新詩湧不禁。無緣會得追尋。不知老至姑遊目，及見重光始快心。半紀風雲興俯仰，一腔憂憤付行吟。願君廣播大風曲，重振國魂喜不禁。

己亥雙十逢重九夢中得句足成之（唐冠玉）

西風颯颯上高枝，落葉驚殘夢裏詩。雙十恰逢重九日，一年又是暮秋時。不嫌斷句吟成苦，却怪黃花開得遲。欲問長安明月夜：英靈遺恨幾人知？

雙十逢重九冠玉得詩索和（潘公展）

十載鷓鴣借一枝，登樓多難久無詩。忽然雙十又今日，況復重陽値此時。萬里鴻飛徒咄咄，五陵鯖伸故遲遲。江南我亦新亭客，何容來顛自知。

中庸的作者問題

何敬羣

近百年來，學者指中庸有今天下車同軌，書同文，行同倫；及載華嶽而不重之文。認爲同軌、同文的天下，乃是秦始皇時的天下，而華岳則是秦京咸陽所望的山岳。因此：指中庸的作者，爲秦一六國以後之人，爲漢初百家復出之時之人，並不是子思所作。這一見解對嗎？我們且看看中庸此章的全文，即可以了然於這一指證，只是斷章取義，巧文周內的錯誤詮例，這一錯誤，我們宋代大師，作四書集註的朱夫子，要負一個疏畧的責任的。按此章全文爲：子曰：愚而好自用，賤而好自專，生乎今之世，反古之道，如此者，災及其身者也。非天子，不議禮，不制度，不考文。今天下，車同軌，書同文，行同倫。雖有其位，苟無其德，不敢作禮樂焉；雖有其德，苟無其位，亦不敢作禮樂焉！子曰：吾說夏禮，杞不足徵也；吾學殷禮，有宋存焉；吾學周禮，今用之，吾從周。

朱子於今天下句注曰：今，子思自謂當時也。

朱子本是確認中庸爲子思所作的，但這一注解，則太過疏畧了。子思當時，乃是春秋之末，戰國之初，正是天下諸侯，各自爲政之時，並沒有同於秦局面。這自然會引起後來學者的懷疑，以爲只有秦政并六國之後，才一法度衡石丈尺，車同軌，書同文字，又自然會認中庸爲秦時的作品了。中庸言天人性命，內聖外王之道，及是儒家上承孔子，下啓孟子一脈相承的學統，如果任意將他的時代顛倒，則儒家一脈相承的脈絡，便成了雜亂無章，沒有條理的學派。而且執着今天下三個字，即以判斷中庸非子思作，也犯了錯認馮京作馬涼的弊病，因此：我們不可以不辨別一下。

按史記秦本紀：始皇二十六年并天下，同車書，三十四年焚詩書，三十五年，阬儒生。中庸這本書，正是引古非今，痛斥生乎今之世，反古之道，必然災及其身的作品。而且主張繼絕世，舉廢國，以懷諸侯，不但不合六國旣滅之後的局面，也正與秦政相反對的。尤其下便的這一章，明明說有其……

……的，也正是秦政所要阬的。不只是秦在焚阬以前的六七年間，沒有人敢寫這樣的書，即以後的六七年間，也沒有人敢寫這樣的禮樂，作爲獻曾的種會……



虎符

數年前在東平縣發現五件製作精致的「虎符」。每件脊背和頸下有不大相同的錯銀文字，現在已經認出的有「齊與紀侯爲虎符第二」，「晉與永興侯爲虎符第二」及「晉與朝鮮侯爲虎符第一」等字樣。

下圖是「虎符」的正面像

虎符（正面）

……子思在孔子之後，則我們可以看看史記孔子世家：孔子生鯉，字伯魚。伯魚生伋，字子思，年六十二。嘗困於宋，子思作中庸。

史記作者司馬遷，是漢武帝時人，他的爸爸司馬談，他們兩父子便確認中庸是子思所作，而我們在二千年以後，去咬文嚼字，指中庸是漢人的作品，這無異指司馬父子預竄，至于對同時人的作品，也竟然不知，實是說不過的事。故僅從事理上說，即可證以中庸爲秦漢人所作，乃是錯誤的見解。這錯誤即誤在朱子解釋今字的疏畧。按禮記中庸此文全章，鄭玄將中庸歸入孔子所言，故注今天下曰：今，孔子謂當時。朱則以非天子以下，至亦不敢作禮樂焉，爲子思之言，見，乃易鄭玄孔子當時爲子思自謂當時。

實則鄭玄與朱子，均沒有察覺到孔子子思之時，一樣不是同軌同文之時。故鄭玄注今字，旣已含糊，而朱子今字，則更是疏畧了。究竟今字應該怎樣解呢？在今夫天，今夫地，今夫山的句法中，當然是指現前而言。但在此章今天下的句法，則應當作假令現在的天下解。乃是承上文，孔子所言，自專者而說。必須明白夢禮制度考文的條件，才可以制作禮樂。所以說：假令現在的天下，已經具備同文同軌，同倫的基本條件，可以制作禮樂了，但因爲雖有其位，苟無其德，也不敢作禮樂的。即使有其德，是不敢作禮樂的。還是不敢作禮樂的。這樣的文法，在子思的門人孟子，便嘗用到的。梁惠王篇：今王與百姓同樂，則王矣。今王發政施仁，那時的齊宣王，非已經在與百姓同樂的。今王亦一，……

明末的歷史教訓（續）

丁易

有時莊烈帝甚至會下密旨叫錦衣衛在獄中暗地殺人。如姜埰熊開元因言事下獄，明史上說：「帝怒二人甚，密旨下衛帥駱養性，令潛斃之獄，養性懼，以語同官，同官說：不見田爾耕許顯純事乎？養性乃不敢奉命。」（見明史卷二五八姜埰傳）

廠衛的專橫不法，當時自然也有人向莊烈帝奏諫，如無他們任過深，都不採納。如兵科給事中莊鰲獻於崇禎六年上太平十二策，極論東廠之害，竟犯了忤觸，且因之貶官。（見明史卷二五八傅朝佑傳）

同時楊仁願在那封奏疏的末後也說：「伏願寬東廠事件，而後東廠之比較可緩，東廠之比較可緩，而後番役之買事件與賣事件者俱可息。積重之勢庶幾可稍輕」，後來他又會切言緹騎之不當遣。（見明史刑法志三）

這回莊烈帝算是表面上敷衍了一下，「爲諭東廠，言所緝止謀逆亂倫，其作奸犯科，自有司存，不宜緝。並戒錦衣校尉之橫索者。」（見明史刑法志三）

但事實上呢，明史的作者就在這幾句話的後面接下去慨歎着：「然帝倚廠衛益甚，至國亡乃已。」

這些都是莊烈帝信任廠衛的實例，至於直接由他統率的特務呢，也漸漸的培養出來，陸續把他們分派到各個政治經濟軍部門中去做偵緝工作。如那時的太監張彝憲便是個大財政特務。

張彝憲原是莊烈帝的司禮太監，爲人極有心計。莊烈帝疑心戶部與工部有舞弊情事，便叫他去鈎校這兩部的錢糧軍餉出入，並且特地替他建立衙門，名曰「戶工總理」。

當時諸臣如給事中宋可久，馮元飈等十餘人上章論諫，吏部尚書閔洪學率領朝臣具公疏力爭，莊烈帝都不聽。於是張彝憲便按行兩部，坐在尚書上面，並命郎中以下官員都來謁見。（見明史卷三百零五宦官：張彝憲傳）工部侍郎高弘圖受不了這侮辱，不肯爲之下，便上言：

內臣張彝憲奉總理兩部之命，儼臨其上，不亦辱朝廷而褻國體乎！臣之爲侍郎也，貳尚書，非貳內臣也，國家大體，不可不慎。故僅以川堂相賓主，而公座無寧已之。雖大拂彝憲意，臣不顧也，且總理公署奉命別建，則在臣部者，宜還之臣部，豈不名正言順而內外平？」（北畧卷八）

但是莊烈帝以爲軍餉事重，應到部驗，不聽。而且將高弘圖削去官職斥歸。

只是張彝憲除了貪污納賄，剝削人民而外，他是不會認眞驗核軍餉的。比如他們到任以後，就故意勒扣邊師軍器不發，藉以索賄（見明史張彝憲傳）又催天下所欠賦稅一千七百餘萬（明史卷二十二，莊烈帝記）。這就是特務驗核軍餉錢粮的成績！一則貽誤軍機，一則結怨人民。

這兩件事當時也有人向莊烈帝論諫的，如管簽事主事孫肇興劾張彝憲誤國，給事中范淑泰言欠賦不應催，但莊烈帝都不採納，且將孫氏問罪充軍。

以後凡是諫論的人都被斥去，甚至周士樸以工部尚書的地位，也遭罷斥。信任一個特務，竟不惜犧牲這許多臣下，這樣的國君還不是亡國之君是什麼？

莊烈帝的軍中特務可分爲兩大系統：一是分派到各地軍中，派往邊鎮的名曰監視，派往內地軍中的叫做監軍。這些監軍的權力，無不遠在將帥之上，將帥有所行動，必須得他們同意，他們對將帥又可以隨時向皇帝密奏彈劾。二是直接派特務統兵，開頭還只是在京中統率京營，後來竟派了出去統率各地大軍，儼然是大將軍體統了。

這些軍中特務在莊烈帝即位後一年即曾陸續派出了，茲據明史及北畧所載畧統計如下：

崇禎二年十二月清兵南下，京師戒嚴，乃復以內臣視行營。二年十二月清兵薄德勝門，帝遣中官催總兵官滿桂出戰，雖然也不著姓名，但所謂「視行營」者怕就是這件事。

崇禎四年派內臣唐文征提督京營戎政，王坤監餉宣府，劉文忠監餉大同，劉允監餉山西。又命王應朝監兵關寧，張國元監兵東協，王之心監軍中協鄧希詔監兵西協。同年十一月又命太監李奇茂監視陝西茶馬，吳直監視登島海禁（均見明史卷二五八魏呈潤傳及卷二十三莊烈帝紀一）。十二月以司禮監右少監劉芳譽提督九門，（北畧卷八）六年五月，命太監陳大金閻思印謝文舉孫茂霖爲內中軍，分入大帥曹文詔左良玉張應昌鄧玘諸營監軍（明史三〇五宦官二高起潛傳）。六月又命太監高起潛監視寧錦兵餉（莊烈帝紀一）。九年七月兵部尚書張鳳翼出督援軍，又特命高起潛爲總監，並以司禮大監張雲漢韓贊周副之。同時又遣太監李輔國許淮忠分守紫荊倒馬諸關，孫惟武劉元彬防馬水河（高起潛傳）。十一年七月以司禮太監張榮山（北畧卷十二）十一月清兵入塞，京師戒嚴，命太監魏國徵守天壽提督九門（北畧卷十五）。十五年正月命太監王裕民劉元彬典禁兵。十一月清兵入塞，京師戒嚴，命元勛分守九門，太監王承恩督察城守（明史卷二十四莊烈帝記二）。又命司禮太監方正化總監保定軍務（明史卷三〇五宦官二方正化傳）。

直到十七年二月，就是亡國前一月，還派內臣高起潛，杜勳等十人監視諸邊及近畿要害（莊烈帝紀二）。這些太監的姓及所監地點，據「烈皇小識」卷八載：

「盧維寧往通津臨德，方正化往眞保，杜勳往宣府，王夢弼往大名廣平，閻思印往順德彰德，牛文炳往街鎭，楊茂林往大同，李宗化張……（未完）



第一五五期

香港詩壇

公遂返港渡假趨訪快談因成二律 勞豪齋

紹車一夕故人歸，入懷風霜事半非。華髮來容忘歲月，小園依舊長薔薇，百年風雨供詩鑑，何處江湖話釣磯。留得披肝相見意，杂中孤抱任鴻飛。

白眼經年未致狂，吾衰常戶笑江郎，蹉花夜蓄紅何益，螢火秋生碧作涼。取友久無輕許語，傷時各是積愁腸，紛紜靈觸休相話，深閉黃昏一惡觴。

曉行過蘭若園 何敬羣

曉行衣袂爽，海氣逼曠朗，緩步謝塵擘，披襟當習習。原非弋鳧雁，不礙鷗鳥集，潮平龍尚眠，林靜鷓潤濕，方欣存夜氣，策杖迓朝日。閒鐘路不迷，撥翠山可入，本此清淨心，來尋遠公室，回望山下村，炊烟樹梢出。

新亞書院研究所大學部藝專畢業典禮索題賦此以勖 前人

四科設教三德明，一堂絃誦多士寧，學成羅貫夫子庭。各言爾志俱彬彬，當今世運方滔沉，羣言淆亂如絲棼。楊朱爲我韓商申，西歐羿驁東傳炎，並時風靡惟利名，遂多忘頭村亡身，士生斯世將安循，出門處處百蹊陳。請鑑新前瞻後顧左右紛，萬蹊千徑百門法，應接不暇耳目昏，欲尋家藥何途眞，諸君孅孅能軼羣，不隨世俗同競奔，遠循洙泗近河汾，數年學道五夜勤，闡揚聖教獎與正，次治平，言語政事工商文，就其成德日以精，進爲世用劬所能，如爽秋禮醴球鳴，退爲世法勉同貞，如顏自樂屈自淸。光我新亞宏智仁，南傳菲印西馬星，振我華裔之天聲。我聞十年樹木，百年樹人。又聞豪傑之士，雖無文王猶興。嗟哉！天時如晦，人事如溺焚，鷄鳴風雨誰同心！勉哉諸君須鐵肩，各行所知毋所聞，不憂不惑不緇磷，各以風範爲福伸。要當九難揮鵬程，勿與斥鷃爭荊榛，今當嶺柱臨分襟，我斷仁者不足云贈言，所欣繫俟興義奮，屈指薪傳當困教，挽回世運須及辰，合展歌詠張吾軍，致勗吾黨同謷響。

簡明玉 林千石

一江限南北，無地是吾眞，薄俗淹留苦，棲茅志願貧，干戈稀鬢髮，衣食落風塵，投筆成何事，論交定執親，愁裏酒，來醉眼前春，世換個儂改，誰憐獨往人。

初夏 前人

近郭驚聲老，憑欄意未窮，草肥原得雨，花落豈關風，國爾愁今夕，乾坤角兩雄，莫云春可待，閱世漸成翁。

與羅明青山酒店夜話 前人

故人知我不經世，載酒聞從物外游，江近波濤吞釣石，天低星斗落漁舟，松風入座鬢髯冷，藕汁調冰肺腑秋，此夜時懷何所似，林間麋鹿水邊鷗。

呈鄭水心丈二首 趙雅登

丁字簾邊綠茶，附鳳攀龍空骨相，高歌縱酒是生涯。南金未冶仍頑鐵，莫向人前信口誇，酒後愁邊取次嘲，呻吟難關鑿胸茅。亂頭麤服輸韓愈，刻骨尖寒愧孟郊，幾日酸鹹同嚼好，漸知甘苦在推敲，此生未作驚人語，心力無端已浪拋。

快樂

即日隆重獻映　預售門票

騎士英雄

蘇聯出品名著改編彩色喜劇

英雄大戰風車　擺大烏龍
騎士搏鬥獅子　鬧大笑話

炎夏爆笑彈　氣溫直綫降

原名：唐·吉訶德

南方發行

景星

今天獻映

大映出品現代都市輕騷熱鬧風趣招笑大喜劇！

野添瞳、川口浩、叶順子　領銜主演

新綜合體影聲！鮮艷七彩片上中文

包君嬌娃

盜妙施　蕩心歡喜　食錯藥　熱情如火
本年度最富誘惑性之作！
笑料豐富，何止一籮千籮
榮獲科學影展最佳導演　島耕二又一傑作

京華

昨早絕滿　今天早滿　請早

預售戲票·火速定座

東寶公司開天闢地勇武格鬥緊張刺激警匪槍戰巨片！新藝綜合體電影！瑰麗七彩！片上中文！

揭露日本黑社會的大秘密！

三船敏郎　鶴田浩二　寶田明　中島園美　白川由美　草笛光子　柳川慶子　七大紅星·領銜主演

黑社會龍虎鬥

THE BIG BOSS　原名 暗黒街の顔役

張冠李戴，包藏禍心，忍無可忍，決一死戰

駭汗淋漓　生死角逐

TOHO SCOPE

利舞台·普慶

今天四場　注意時間：二時半　五時四　七時半　九時八

聯同盛大獻映請即訂票！

英國蘭克公司鉅製

百萬軍中龍虎鬥

大將軍，一身是膽！火車頭，勇冠三軍！

堅尼夫·摩亞（「麥斯威尼戰艦」主角）
羅蓮·柏歌

兩大巨星聯同演員三萬合演！

預售明後天票



NORTH WEST FRONTIER

亂黨迫宮，大君死節！千軍萬馬，包圍孤城！太子走國，將軍保駕！火車突圍，驚天動地！過關斬將，力抗雄兵！單騎縱橫，叱咤風雲！

大場面！大廝殺！

片上中文字幕

新藝綜合體！伊士曼七彩！

樂聲·百老匯

今天盛大獻映　敬請提前訂座

霍士公司千萬金元歷史傳奇戰鬥愛情曠世巨片

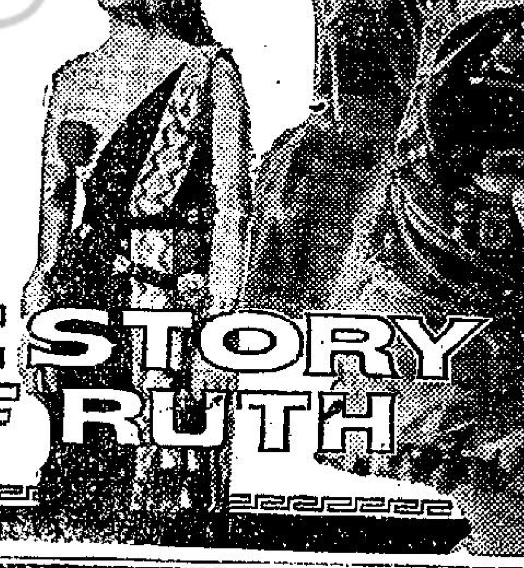
特別介紹以色列紅星　愛蓮娜·伊甸
史德域曼（「孽海長恨」男主角）
湯特賴仁（「浴血殲敵戰」男主角）
維域嘉蘭馥（「劍俠唐璜」女主角）
謝扶摩路（「聖袍千秋」巨星）
碧姬活（性格女星）
聯合主演

注意特別時間：兩點半、五點正、七點五、九點八·

萬劫佳人

所羅門王曾祖母路德一生事蹟搬上銀幕

歷盡人間苦事，輾轉流亡千里，為救愛郎逃命，反遭毒手！
聖經中最偉大的故事！歷史上最偉大的女人！
神前拔尖刀，活殺女童！血濺火燄窟，慘不忍覩！
特麗七彩　片上中文



「聖袍千秋」大導演亨利高士達又一代表作

本年度必看「影片」！

CinemaScope　霍士新藝綜合體電影

THE STORY OF RUTH

皇都·麗聲

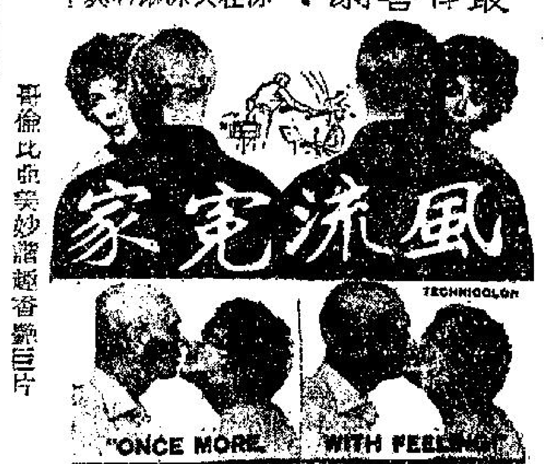
今天四場請早！

尤伯連納（「所羅門王與示巴女王」男主角）
簡杜姬
兩大紅星主演

最佳喜劇！令你如置身在冰天雪地吃冰淇淋，爽快！



風流冤家



哥倫比亞笑妙諧趣香艷巨片

全部特藝七彩·片上中文

利舞台·普慶

今天　兩點半　五點半　七點半　九點八　獻映

蘭克公司轟動影壇光輝之作！

堅尼夫·摩亞　羅蓮·柏歌　荷伯·林　三巨星主演

百萬軍中龍虎鬥

NORTH WEST FRONTIER



新藝綜合體。伊士曼七彩。
。片上中文。

亂黨迫害，大君死節，千軍萬馬，包圍孤城，太子走國，將軍保駕，火車突圍，驚天動地，過關斬將，力抗雄兵，單騎縱橫，叱咤風雲

利舞台今晚　偶像青春　｜　普慶今晚　六月新娘

新華·豪華

日日滿座！今天請早！

刀槍劍戟映血光！

成報、華僑晚報、紅綠報一致好評

史提夫·利士　梅琳·狄夢嬌　聯合主演傑作

壯麗彩色　片上中文字幕

血洗古戰場！

THE GIANT OF MARATHON

水陸步騎大混戰！

豪華：碧血黃金　｜　新華：早十時半　太平洋戰爭

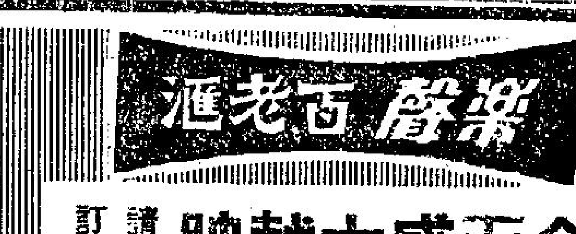
樂聲·百老匯

今天盛大獻映　請即訂座

兩點半　五點正　七點五　九點九

霍士千萬金元歷史傳奇戰鬥愛情曠世巨片

以色列紅星：愛蓮娜伊甸
孽海長恨主角：史德域曼
浴血殲敵戰主角：湯特賴仁
劍俠唐璜主角：維域嘉蘭馥
聖袍千秋巨星：謝扶摩路
性格女星：碧姬活
聯合主演



萬劫佳人



歷盡人間苦事，輾轉流亡千里，為救愛郎逃命，反遭毒手！聖經中最偉大的故事！歷史上最偉大的女人！神前拔尖刀，活殺女童！血濺火燄窟，慘不忍覩！所羅門王曾祖母路德一生事蹟！

娛樂·樂宮

今天盛大獻映

派拉蒙偵探奇情巨片

哈地·格魯加（「謀網逃龍」主角）
美芝·蓮皮麗絲（「還我河山」主角）



香閨情殺案

Chance Meeting

片上中文字幕

比金屋更大膽！比浴室情殺案更緊張！

結局奇妙出人意表！

樂宮明天十二點半遠環掃蕩槍戰

電台一週

第二一五一期

國語明星葛蘭 在港台演話劇

王萊林靜高原合演「誰有罪」

下星期三八月三晚十時半播

國語電影明星葛蘭，善演，善歌，在影界素負盛名。現得港台國語節目主持人之邀，參加該台國語話劇播音。經錄有「誰有罪」及「誰的錯」兩齣戲劇性極高的半小時播音劇，並由著名演員王萊、林靜、高原聯合演出。現「誰有罪」定下週三晚十時半播出。

該劇內容，述一有精神變態的青年，幼時因為其兄推跌傷腦之果而獲病，對其美貌賢淑的嫂氏，發生變態的愛戀。由於莫名其妙的妒忌，又由於憤恨兄長害了他的一生，揚言要殺其兄；同時神經病復發，欲對其嫂施以非禮。嫂使之往後院水池的魚，其時瘋神志昏亂，失去控制，自己跌入池中淹斃。究竟其嫂是否應負殺人之罪，從是他自尋其死，與人無尤？聽眾可於八月三日（下週三）晚十時半，聆聽此一由名影星葛蘭、王萊、林靜、高原等合力演出的「誰有罪」。

國語節目續紛錄

長篇劇化

武俠故事「臥虎藏龍」今晚播第六十六回「臥」劇……

故事演講

短劇獨幕

週日漫談節目

卅一早十時一刻播

成語新講

旁徵博引，不厭求詳，新穎學識，一爐共冶

港台新節目，下星期二晚七時，出……

以戲劇灌輸常識 家庭專集節目

星期二、四晚十一時播

杏林顧問再談飲食

醫務署及中文台合辦廿六晚播出

週末趣劇室內颶風

卅日下午八時半播出

敬老大會錄音

廿九晚十時半播出

「親人善鄰」節目

環遊世界音樂特寫 今晚十時遊義大利

英譯本廣播劇 卅一晚八時播

由「警察與民衆」短篇小說賽英文冠軍作品改編

中國文化特寫節目 唐宋八大家第十輯 曾鞏

八月二十時播出

伊人恤衫廠友 參加工人樂園

八月二晚八時半播

諧談節目 荒唐世界

逢星期一、三、五 下午三時一刻播出

你聽過電子音樂嗎？ 醉人的音樂明天介紹

港台由八月一日起 增兩唱片節目

呂啓文與梅梓擔任

一、「澳歌寄意」 二、「名曲心聲」

港台由八月起 部份節目改時

兩齣兒童話劇 分三天內播出

節目簡報

樂府歌聲

週末專曲

主日佈道

婦女雜誌

科學故事

兒童節目

曉揭歌曲猜競

廿五晚播出結果

次序	歌名
(1)	MY HOME TOWN
(2)	CRADLE OF LOVE
(3)	IT'S NOW OR NEVER
(4)	AM I THAT EASY TO FORGET
(5)	AMAPOLA
(6)	BIOLOGY
(7)	SPRING RAIN
(8)	A STAR IS BORN
(9)	ONE OF US
(10)	YOUNG EMOTIONS

中獎歌名

次序	歌名
(1)	MY HOME TOWN
(2)	IT'S NOW OR NEVER
(3)	AMAPOLA

每日畫刊

圖為最近在法國南部蔚藍海岸，被選為「海神小姐」之一的十九歲華裔絲露．梯第。←



➡美國教師觀光團一行十二人，由哈維頓親自率領，於廿五日由東京乘機飛抵台北觀光。圖為美國教師觀光團抵埗機場留影。

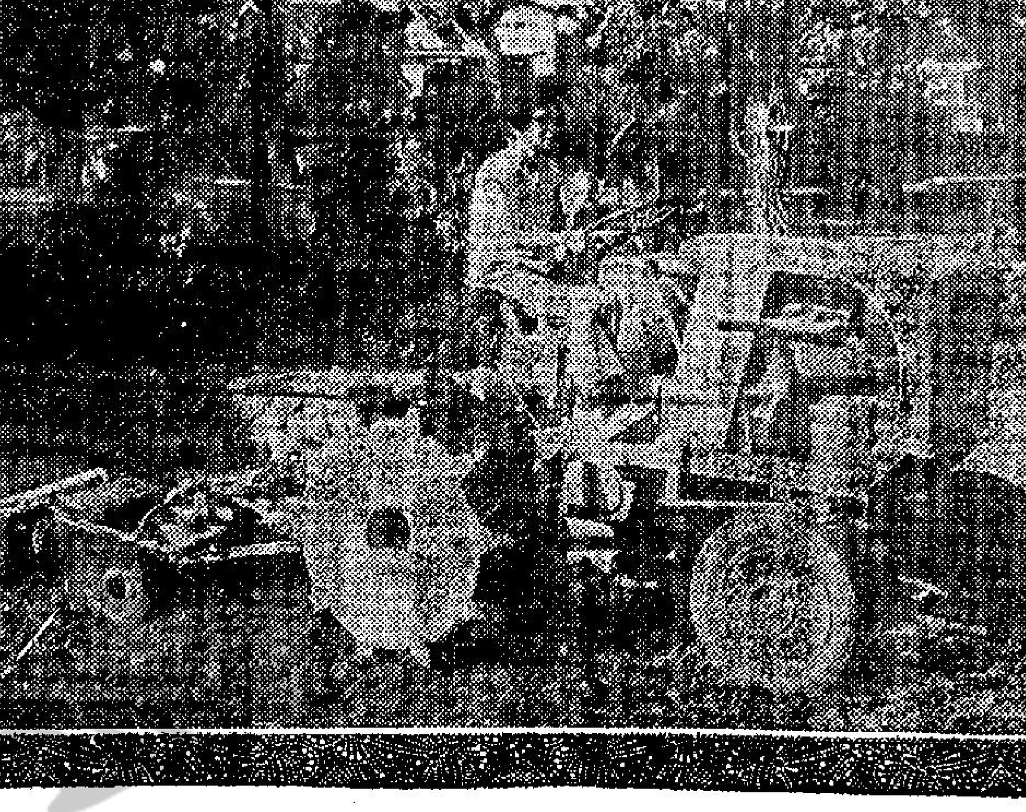
入闈——今年大專聯考入闈工作人員……[illegible]

➡中國小姐林靜宜定於本月卅日啓程赴美參加長堤舉行的世界小姐選舉，台灣省林姓宗親會及林姓組團軍建委會開會歡送，圖爲慶祝大會贈送銀盾一座，祝賀林靜宜小姐當選中國小姐，同時並請林小姐帶一面金線繡織的祖家之光錦旗給舊金山華僑林氏宗親會。



右下圖，泰國皇太后曾參觀林宮外農場，在斯拉吞拉索購有新型耕車，最近並親自試耕（如圖），並擬用此車播種特別穀種。

⬇最近美國選舉「家庭女廚師」，當選者為十六歲之巴巴拉史彼氏（左），她所得獎品之一為免費遊歷巴黎十日，於七月廿二日到達並在巴黎一餐館表演烹飪，圖右為前舉師之欣賞，獲得食者卡客蒂龍在廚下欣賞她之工作情形。



青年生活

第七十一期

神經衰弱？

扁雀

這是一個紛亂忙碌的世界，千千萬萬人在緊張中生活。我們試到街上去看看吧，要找一個心神閒靜，悠然自得的人實在不容易，但見一個個匆匆而來，一個個匆匆而去；有人緊鎖雙眉，心事重重；有人低頭疾走，汗流浹背。忙碌和煩憂從小學生到老爺爺都不能避免，一般青年人更多神經衰弱，單說那少個個的會考吧，就使不知多少莘莘學子忙碌得日以繼夜，担心得寢食不安了。忙碌和煩憂是製造神經衰弱的能手，我敢說，在此時此地，十個人中最少有兩個人有不同程度的神經衰弱症。

神經衰弱的症狀

㈠頭昏頭痛，早晨起身後總覺腦子不清爽，好像沒有睡够；到了下午更覺厲害，有時還覺得兩眼發黑，四週景物旋轉。頭痛沒有一定的部位，沒有一定的時間，工作、用腦、閱讀、煩惱時痛得更厲害。

㈡心跳，經常會無緣無故的亂跳，有時超過一百次，甚至一百二十次，患者非常驚慌，以為自己有了嚴重的心臟病。

㈢食慾不振，常感胃部脹悶，坐到飯桌上就飽了，總是不想吃。有時還會惡心嘔吐。

㈣失眠，一到床上就担心睡不着，越担心就越睡不着，終夜輾轉反側，胡思亂想，痛苦非常。

㈤疲倦，做不了一點事就覺疲倦非常，常覺得自己身體虛弱。

㈥腦子不聽話，注意力不易集中，看書看不入腦，聽課常常神遊，記憶力也不好，事情容易遺忘。

㈦容易興奮激動，對外界一點小聲音小嘈吵也感煩燥，時別敏感，怕光、怕氣味、怕吵、怕煩。情緒不穩定，易發脾氣，喜怒無常。

㈧焦急恐懼，常担心自己的身體百病叢生，時常懷疑自己患上了嚴重病症，如癌、痳瘋、肺結核等。

㈨手足發冷多汗，摸他的手足凍凍的，卻是濕漉漉的，不停出汗。

㈩其它，便秘、小便頻仍、遺精、月經不調，呼吸不暢，耳鳴眼花，心驚肉跳，身體消瘦等都是可能的症狀。

一個神經衰弱症患者，並不是每種症狀都會出現，而是發生其中的若干種。

神經衰弱症的起因

㈠工作太重，缺少休息。

㈡生活無規律，睡眠、工作、飲食都無一定時間。

㈢在功課上或工作上遇到了困難，煩燥而無力解決。

㈣遭到生活意外和不幸。

㈤性情孤僻，不愛羣居，在家庭或婚姻問題上不愉快，或喜歡一個人呆着，把煩惱悶在心裏。

㈥為疾病担憂，一些慢性疾病患者，如結核病，心臟病患者，老是担心自己的病情，因焦急煩燥緊張而神經衰弱。

㈦生活單調，刻板枯燥的生活，容易使人疲勞和厭倦，心情鬱悶的結果也會變成神經衰弱。

神經衰弱的治療

㈠患者和醫生要協同工作，單靠打針吃藥并不能解決問題，要患者自己在生活上處處注意，通過生活來治療，遠勝於藥物治療。

㈡徹底檢查身體，一方面可解除患者心上的暗影，使他從担心自己染上重症的緊張解脫出來，另方面如果真正發現毛病，也可早日治療。

㈢培養愉快情緒，愉快能幫助一切疾病的治療，對神經衰弱尤其有效。不要對自己的小毛病担心憂慮，樂觀些，快樂些，這是最好的良藥。

㈣訂出嚴格的生活制度，休息睡眠工作有一定時間，不讓自己過勞和過閒，太多悠閒會使人衰頹不振，胡思亂想。

㈤進行體育鍛鍊，做早操，打拳，游泳和各種適宜運動。

㈥使生活內容豐富，進行各種健康的娛樂，培養良好的生活興趣，如看電影，聽音樂，集郵、種花、養魚等。

㈦積極解決困難，不要讓困難長期磨折你，要有信心地面對困難，想辦法逐步解決，在未解決之前不要焦急。

㈧改變自己的性格，這不是一朝一夕能成功的，但可以一步步鍛鍊。把自己變成一個朝氣蓬勃，心情開朗，樂於和大家玩在一起，談在一起的人。

㈨以藥物作輔助，譬如失眠症狀嚴重時，可服適量的安眠藥。

到新界獵野鴨

道明

在元朗的西北面，接近中英邊界，有幾英畝的泥沼地和禾田。這是一個人口稀疏的地方。那裏的泥沼和禾田便是野鴨寄居和找食物的樂園。

去年冬至後第二個週末下午我的老友尙沛約我去打鴨。為了不使他失望，而且我也確曾徽打鴨這玩意兒，因此便立刻整裝就道，驅着車以四十五咪以上的速度向新界進發。那晚上我們在一個知己朋友處居留了一夜。第二天清早，還沒有見到日出的景象以前，我們已準備好了一艘輕巧的舢舨船，並載上槍枝、彈藥、食物和水。那次我們帶了兩枝鳥槍，破例的攜帶了一枝三十二口徑的來福槍。

很幸運地，當我們沿着小河航行到泥沼區時，剛好潮漲，若不是的話必須推着泥船經過一條頗長的淺水航路。當駛近泥沼時，我們用木槳划船，不用機器推動，恐怕馬達的聲音驚跑了所有的野鴨。

天氣很寒冷，北風強勁的吹着我們。半個鐘頭後便到達泥沼進口，我們迅速的把船划到蘆葦堆裏後，我們也躲在裏面。過了大概三十分鐘，幾百隻鴨在我們頭上到五百碼前停下。船駛近柳樹下時，我們已聽到野鴨進食之聲穿過了高的柳樹，那些野鴨進食之聲越來越響。我由蘆草叢中探頭出外一望，簡直使我不敢相信自己眼睛：一大塊的水面上全擠滿了一大團的野鴨，牠們在作閒談狀。還有一羣翱翔中之水鳥在野鴨羣上徘徊，找尋棲息在水面上的地方。

我和尙沛穿過了楊柳，往覩着最近的野鴨。不知道是什麼驚跑了牠們，野鴨全都展翼飛上天空，那搖翼聲響徹了雲霄。我們立刻漫無目標的發射，直至所有子彈都燒完了。我們立刻再上滿彈藥，但並沒有第二次機會給我們了。那些野鴨此時已高飛於天空之上向着中國界方面飛去。於是我們涉水而出去搜捕我們的獵物——十八隻野鴨，收穫相當可觀。

一切安靜下來以後，尙沛和我繼續安心的等待。首先我們找個舒適的座位在柳樹下，等候了兩多鐘頭，然後取出火水爐，煮茶來解渴。野鴨還沒有回來的跡象。忽然在西北方瞧見了兩打以上的野鴨直向泥沼而來。幾分鐘後，牠們就在我們的頭上，等待着把翼收起來降下水面，及將柔弱的小腿安於泥沼上。我立即瞄準第一頭鴨子發射，這次只射下了三隻。尙沛打下的兩隻，我們又得到另外五頭！計同我的手錶指出現時是中午十一時四十分，很多野鴨已漸漸回到沼澤上，但我們已感到十分滿足了，於是便掉頭回家。

緊張、煩忙的暑期工作

小山

每當仲夏的來臨，就是我這個校務員倒霉的開始。第一件麻煩事是印製試題，同事們能合作點，好心點，把題目寫得端端正正，準時交到，那還可按步就班地工作。可是，人間畢竟少不了些漏氣袋和失魂魚，那就活該我多受罪了。

首先就是破除情面極力追討，追得來的卻是些匆忙中粗製濫造貨，於是英文字母寫後像一條條蚯蚓般，看起來特別費勁。好容易連請教人帶翻字典，弄清楚了一粒粒字母，打好，印好，循例送回擬題者核對，那曉得知錯漏百出，那一行少了一句子，那一句又漏了一個副詞，假如遺漏是我底錯的話，當然無話可說，但細一察看，明明與原稿核對無訛，可是在那帶着歉意底笑臉的一聲對不起中，除了大方地一笑說句沒要緊，把氣吞回肚子裏外，大家都是教育界諸還好意思把對方臭罵一頓。這一來，立刻使平添了一大堆瑣碎的改正工作，於是預算的時間超出了，只好加開夜工，廢寢忘餐的埋頭苦幹。

好容易捱過了考試關頭，跟着而來的招生工作更惱人，為了負責報名，那就不論是斯文學子或正稱飛，都得會見。有時候，當你正工作得出神或小心翼翼地在核計報名費，突然跑進一個三分像人，七分像鬼，頭上頂了一座大髻，口裏哼着貓兒叫底怪物，往往把我嚇得一跳，又討厭，又惡心，事後當然在他的名下記上一個品格不端的標幟，可是當着面還得若無其事的替他辦理報名手續。幸於中家長陪來的就比較正常點，成年人處事有分寸，一切幹起來就順利得多，可是遇到那些一哥氣傢伙，話匣子一打開便滔滔不絕，彷彿一見如故，為了保持起碼的禮貌，不得不耐着性子，稍為敷衍，往往弄得唇乾舌燥，怪不得連日來每天幾乎喝進牛奶可樂，這筆無形的支出，實可說是無處取償。說到辛苦，可以接近截止的兩三天為最了，不獨沒可能回家吃午飯，甚至連餐室送來的午飯也得在辦公廳中狼吞虎嚥的硬塞進肚裏，否則，等着報名的人越來越多，更吃不下了。報名截止後，又得忙着編座位，時候最要注意的就是把有關係的考生隔得遠遠，使那些護航者無所施其技，極盡防範之能事。

考試的日子終于來臨了，那一天，每位同事都像如臨大敵似的，個個睜起精光四射的杏眼，密密地監視着，在九十多度的熱浪下陪着考生們九斗五中渡過那一段悠長的考試鐘點。負責對相的我更緊張，拿起一疊疊的相片，板起面孔，個個活像驗屍似的仔細核對，清楚才滿意地跑回校務處。

放榜的日期一天天接近，教務處的電話也就一刻刻地響個不停，為了負責填寫分數，我這個無籍籍名的小職員立刻一躍而成要人，整天不停地忙于接電話，見客人，有些多年不見的朋友也突然親熱起來，登門拜訪，其目的無非欲早點得知消息吧了，又誰知道那時候為了投考者衆多，正給那些阿刺伯數目字弄得頭昏腦脹呢？

現在，取錄的名單終于標出來了，那些考取上的眉開眼笑地忙着取備單，榜上無名的卻垂頭喪氣，木然無語地離去，最緊張的是那些備取生，頻頻追問什麼時候才能補上，這一來，負責註册的我又得大費唇舌地向他她們詳細解釋了。

小坑（速寫）　海風

這種讀書方法不對

上課時看課外書

茅子

近日來，本班同學忽然變得起來，每人個人都變成了「咪家」。課室中，操場上，無時不見他們咪得津津有味。但咪的是什麼呢？非他，乃現今流行一時之武俠小說也。

他們咪書的程度和「功」法，眞是驚人。老師在堂上說得口沫横飛時——他們都是很好的學生，不是嗎？書桌上仍舊擺着那甲的課本，但他們不是望着黑板和老師，而是俯低頭看那些書籍。因為先生是個大近視，看不清他們在看些什麼鬼，所以也就採取放任的政策。因為如此，他們從來百無一失。不會被老師捉到痛腳的。

當大家聚在一起時，再不聽見「喂，溫好書未呀？就快要測驗呢！」「數學太難，這題幾何又怎樣做」等關懷的語氣，而是「我昨晚一連追了十三本「××恩仇」，化學習作也懶得去做，這些書好看得很哩，何必擺苦來辛，做那些習作呢！」「喂，××十三劍看完未，下次要輪到我了，情節緊張不？」「也是普通吧，還不及上集打得好。」諸如此類，不勝例舉。有些同學更了不起，平時看書看了迷，成績仍是相當好」，最低限度也能合格。測驗的前一晚，他們遙揚威耀武，得意洋洋的說，「哈！這次也是行運行到正」，眼睛生咪了個通宵，書本也一個月沒有打開過，咪，你何必咪得如此辛苦，看我「牛精良」從不沾一下書本，成績也不在你之下呢。

我把這一切情形記在心裏，不禁泛起了一種感想：他們這樣把功課置之度外，鎮日沉迷在小說上，這是好的現象嗎？是值得他人效法的嗎？姑勿論武俠小說的本身是否好與壞，但他們不先把校內功課弄好，不專心向學，而把大部份精力放在課外書本上，這豈不是輕重倒置？不錯，課外書是應該看的，它們不但可以增廣見聞，而且可以充實我們在課室內學到的東西。但這種閱讀課外書的方法，是值得嘉許和效法的嗎？同學們，請清醒一點，研究一下這個問題吧！

受歡迎的客人

芸芸

……都是受主人歡迎的客人，有些人受別人的邀請只是「一次過」，你沒有第二次交易，但有些人則不斷受到同一個主人邀請的邀請，此無他，只是他懂得做客之道，故能常常受主人的歡迎。

人人都想受人歡迎，那怎樣才能受人歡迎呢？

一、時間問題。在受到邀請之時，先了解邀人希望你什麼時候到達。如份屬老友，主人一定邀你去幫手，這是義不容辭的，如果是普通友誼，主人當不敢有勞。那麼就按着主人所訂的時間到達好了，太早了，可能人家未預備好，使主人覺得狼狽。太遲了，則表示自己「大牌」，不尊重主人……知主人，免人家呆等。這不但增加主人的麻煩，甚至令一些好心的主人為你担心，因為害怕你遭到任何的不幸。

二、興趣。應該常常記着自己所感到有興的來必也有同感。所以千萬不要滔滔不絕地大談自己的專題，不然人家定會讓你「獨晒佢」，這時別人都欣賞你口沫橫飛的態度，這問你作何感想？

三、辯論。主人請客是希望和客人聯絡感情，享受一段愉快的時光，所以在這個時候……辯，因或當你們爭得面紅耳熱之時，主人不方便表示自己的意見，也絕不會袒護某一方。但下一次這位主人請客時，一定沒有你們的份兒了。

四、批評。有些人，特別是女孩子們，往往喜歡對別人評頭品足，以別人的衣飾作為談話資料，甚至連主人的傢俬擺設等，都要評論一番，這使主人下次怎敢再邀請你呢？其實對主人的一切，如陳設，菜式等，不妨多加讚賞，但不要過火，免陷於阿諛奉承的境地。

……使主人難於招待，太隨便則使主人不舒服。

六、告別。在適當的時候，如飯後不久，便應向主人告辭。因為主人忙了一整天，不應再耽擱他的時間，應該讓他早點休息。如果是老朋友，則不妨留下來幫忙收拾，這會使主人感激不盡。

七、其他。對於主人的近親，如他的父母，子女，應該表示關心。

×　×　×

做一個受歡迎的客人當然不只以上區區幾點，但聰明的客人當能舉一返三。願你永遠是一個受歡迎的客人。

徵稿

一、本版歡迎下列稿件：
有關青年的實際問題
生活故事
生活知識（如關於音樂、電影、旅行、攝影等文章）
各業青年之生活素描
雜感及小品
美術習作及漫畫

二、來稿以生動有趣，千字左右為合。
●請附姓名地址，寄交本報本版
●需退稿者請附郵票。

三、稿酬每半月結算一次。

護士生活日記

．生活．素描．

紅衫魚

今天第一日上病房實習，一世人最「蘇頭」之一日，因甚麼也要人「指」之故。

存着戰慄的心，按時候上病房。上下午班交更完畢後，別的護士們都分頭忙着工作，而我這新丁卻無所適從，不知當作何事，更窘的便是幾十隻眼睛都在望着我這失措的樣子。於是只有硬着頭皮請教高級的護士：她約略講述一回日常當作的事便吩咐我照做。

眞慘，學過的知識不過是理論，做醫院的工作卻要靠經驗。叫我和一個昏迷不醒的人換衣服也弄得我手忙腳亂，而別的護士只消一兩分鐘便辦完，而我卻花了二十分鐘才算透一口氣。

派藥，打針，換藥，洗傷口，不是我們初級護士的工作，除了這些外我們主要的工作是給軟弱的病人洗洗口，抹身，尤其那些昏迷不醒便溺失禁的人洗乾淨，換衣服床單。說起這項工作多少同事（小姐）做不慣都辭了職。我起初也做得十分不慣，骯髒的東西逢人都避之則吉的，現在卻專要負責做，而且還要表現得不怕，以減少病人心理的不安。許多人都以為我們十年寒窗下苦讀，現在卻作如斯之工作而大感不值但我卻悟出一個理由來。假如你只叫「亞靈」——傭人去洗病人，她們必嚕嚕囌囌的說病人無用，對病人心理上的治療大打折扣。我們若存着非以役於人的心去作便使他們心安理得了。

好容易過了半天，腰子也站得發了酸，但卻受了別人的警告，我們是不能坐下來的，否則便要受罵了，只有「頂硬上」。

放工後，洗完澡，整個人軟癱在床上，累得一會便入睡了。

朋友們相信你們沒有人有過一個經驗比我這天的更窘更「蘇頭」的吧！

×　×　×

第二日，不久接到吩咐要給病人「放瀉」，照規矩病人施手術前一晚便要洗腸。當晚有六個病人次日要割症，高級的護士把六個病人都叫了到廁所，各人都帶了廁紙預備大便。

「放瀉」的方法我已學過，卻未實驗過在眞人身上。病人躺好後我始終不敢把膠管放進肛門內。還是勞動了高級護士做給我看後始敢大着胆子放進去。

放了三四個算是上了手，正在全神灌注地工作着時忽然聽見外面一陣嘈吵聲「喂痾完未呀！」——原來放了瀉後病人都急不及待要大解，一時廁所未便，做成這樣狼狽的情形。看見這情形，加上她們在被放瀉時的難忍和不自在的表情，放完後揸着褲子向廁所飛跑的急態，使我忍受不住笑將起來，引得全體病人也一同大笑。

此日經驗永不遺忘。學會了一項工作，看了一場笑劇。



香糕的人　蕭勁

在前幾期的「青年生活」裏，筆者曾寫了一篇「學太極」的游戲文章，惟竟收到幾位讀者來信，求筆者再把太極拳的拳理再加說明，以便有更深切的認識。本人雖對太極拳略曾涉獵，然未敢談一「論」字，但太極門的拳理缺事，卻有不少是引人入勝的。

有很多人喜歡把國術分爲內家拳，外家拳，據說太極拳是內家拳；其實以筆者所知，拳術無所謂外內家，不過，太極拳卻主張「動中求靜」，制敵時「敵不動，己不動，敵一動，己先動」，靜止時「一翮不能落，一羽不能加」，外人指太極為內家拳，或許就是指在打這套拳時，鬆鬆散散，看來無處不着力；而打一些「少林拳」、「潭腿」時，生龍活虎似的，看來全身滿注勁力，而定爲外家拳。

其實，太極拳的「制敵」，主要是不用自己本身之力去擊人，而是借別人打過來之力還擊出去，這樣，無形中就是敵方出力越大而受創也越重，所謂「四両撥千斤」，就是這個原理，這本來是很難明白的一環，但如果能夠明白這一點，這表示對太極略窺門徑了。昔日，太極名家吳全佑（吳鑑泉的父親，吳公儀之祖），因晚年為一反清份子，致被奸人構害，被胡椒末洒瞎雙目，其後，仇人更不放過，乘其外出時駛車開速迎面駛來，衝力之猛，直可把人粉身，但吳全佑晚年對太極的功勁已達到爐火純青的境界，乍聽風聲，把身體一讓，雙手一接一撥，直把車飛出丈外，所用之勁，全是借其車本身駛來之力，「巧勁」能夠練到如此的精純，眞可驚爲觀止了。

練太極對身體各部份都有極適當的運動，尤其對身體弱的青年，更能使他們轉弱為強，輕微處如手指在練「單鞭」裏，鈎手的一式，都有極大份的活動，又如在「下勢」一式中，更可練得腰力精異常：滿代的楊班侯，據說在下勢一式中，上身後仰時，可以口含青錢於地，其腰力之強，由此可見。要太極一點也不劇烈，它直可當作一種輕和的柔軟體操，所以特別適宜給上了年紀，患上了病，肥胖或身體瘦弱的人去學，練拳的地方也不用十分寬闊，尤其是在這寸金尺土的香港，最適宜不過了。

目前在香港的太極拳大概可分吳家和楊家，吳家的是由吳公儀主理，楊家的由楊澄甫和董英傑主理，兩家的招數雖略有不同，然吳派同宗，它們本身也各有其優點的，筆者認為若能將兩家拳術的優點，溶匯貫通，不難爲太極門放一異彩。

人曰「學海無涯」，武術也是一樣，學到老也沒有學得完的一天，太極拳自宋朝張三豐祖師創到現在，各門人把它修改整理，取其精華，去其糟粕，相信在不久的將來，太極拳將遍各地了。

平民大學與汪大燮

好雲軒筆記

邁：

一九二五年下半年，杜守素先生來做我們的學校校長，這個時候，我正對新聞學發生很濃厚的興趣，邵振青、徐寶璜等人所作的新聞學書，也讀過了好幾本。我因爲下一年六月就是中學畢業了，準備要升學，不知升去那一處好。正在打算不定，有一天，偶然到校長室和杜校長閒談，見他剛好一公文，要寄去北京的平民大學，文中大意是和該大學校長聯絡好，凡是我校的畢業生，不必經過考試，可以升入該大學。公文末有「謹致校長汪」這五個字。我不知道這個「汪」是甚麼人，杜先生說這個人就是汪大燮。

汪大燮創辦平民大學，杜先生在該校中設新聞系，是當時我國大學有新聞系之最早者，後來燕京大學，復旦大學才繼起。我聽杜校長說，平民大學的一大特點是平民化，而且也有新聞系，聘徐寶璜、邵振青、徐主持。我便將我愛好新聞學之意對杜先生說了，並預先「掛號」，要入平民大學。但下一年我沒有去北京，反而去日本投考早稻田大學，研究文學，這也是杜先生鼓勵的。（杜先生是京都帝大經濟系畢業的，但他卻贊成早稻田，說它的文學系有生氣。）

平民大學創於一九二一年，汪大燮被推爲董事長，張一麐爲校長。後來張氏南下，沒有就職，乃推汪氏兼代，不久即兼任校長，他經營之後，平民大學逐漸有生氣，它的新聞系造就了很多報界人才，多能卓然自立，實爲諸之功，汪大燮之力也。

平民大學成立不五年，便發生經濟恐慌，但汪氏絕不灰心，時時對員生勉勵，遇到校長無款支薪，他就拿出私財來補助，他死後，平民大學董事會張繼等人的祭文有云：

「先生視生徒，家人無異，課以藝能，勗以道義，病榻神游，寸心長寄……集腋爲裘，旬，半醫盈尺，贈賢孔亟，毀家不惜，八難交乘，二豎侵迫，惓惓校事，至於易簀。嗚呼！公今已矣，厥願未完，身殉校重，力盡慰羅……」

汪大燮字伯唐，杭縣人，光緒二十年前後，曾在外交家張蔭桓家中做家庭教師，賓主很是相得，所以他能洞悉外情。光緒末年已任駐英公使及外務部侍郎了。入民國歷任國務總理、外交總長。他兩次拒簽和約（一在滿淸，一在民國），爲其一生最得意的事情，因這件事非數言可了，打算下次再寫一專文述之。汪死於一九二九年正月，年七十歲，實六十九。死後，各方哀悼的文字極多，北京人士，對於他維持地方和平之功，尤稱之不絕於口云。可惜他手創的平民大學，不久也關門大吉了。

五十年後的世界

還不過是推測而已，是否如此有待證明

上官

「幻游未來世界」是全部神話方式的寓言，它描寫的是八十萬年後的世界現象。八十萬年，和我們相距得實在太遠了，即使你完全相信電影的情節，也沒有辦法可以耳聞目見了。但，在這裏談的五十年後的世界，大概不會使你有無謂的感覺。五十年，是一個世紀的時間，在人類生活中可能估據了一生，但在地球測動現象來說，五十年是消逝得很匆匆的。事實上，你和我都有機會接觸到五十年後的世界。這不是神話，也不是寓言，而是有全部科學根據的。

科學技術的改良和發展，使地球現象每一日都顯出了不同的面目。二次大戰結束後到現在不過是十五年，社會事物的變革之大，和十五年前眞是相比之下面目全非。五十年，在科學家眼中像是深藏在阿爾卑斯山下的寶藏，越走多時間，就獲多收穫：因此，到了二〇一〇年，依然是我們所不容易預像得到的。

科學的工作也有如我們登極峯一樣，先前有了估計的需料，一步一步的尋求，因而在科學家眼中，未來的世界，彷彿是發展的途徑，五十年後世界，已經在現在，只是下面諸實行而，還未付衣食住行的面目。

衣——人們穿上了防腐、防污、防水、防火、防寶的衣服。大部份衣服是植物造料取原。男人和女人一樣穿大紅大綠，七彩繽紛的衣服。女人暴露全身，淘汰不用鈕子，已經多縫合衣。人人自家以自熱縫製縫紉工具。

食——人造食物大行其道。因爲人造食物容許人工改良。

可以達成提高營養價值的要求。人類對肉類減少十分之五，肉類食物失去地位，植物食物地位提高。

可憐的女人太上皇

亦愚

我對面屋那間狹窄的單人房，不知什麼時候有人租下了。搬進去的客人，是個二十來歲的女人……



畫新聞

避暑　楚子

村中人語

香港的「海上的士」



（一）你以後別打電話給我

春心曲

靈異的「地主」（上）

碧血濺京華

花月斷腸時

年青畫家

八戒東遊記

傻奴傳

情債

華僑經濟行情